

ежемесячный научно-информационный журнал

SCIENTIFIC
AMERICAN

В МИРЕ НАУКИ

В мире науки

№06 2008

КОНЕЦ КОСМОЛОГИИ

Расширение
Вселенной
уничтожает
свидетельства
Большого взрыва

ЗВЕЗДНЫЕ ВОЙНЫ
Ядерное оружие
на орбите

КВАНТОВЫЕ
КОМПЬЮТЕРЫ
Даже они не могут
решить все проблемы

ГОЛУБОЙ ТУНЕЦ
Мы теряем его

ISSN 0208-0621



08006



9 770208 062001



www.sclam.ru

№06 2008

содержание

ИЮНЬ 2008

ГЛАВНЫЕ ТЕМЫ НОМЕРА:

- 22 НАУКА ПРОГНОЗИРОВАНИЯ**
КОГДА РЫНКИ ТОЧНЕЕ ОПРОСОВ
Гэри Стикс
Судя по всему, финансовые интернет-рынки позволяют предсказать результаты выборов точнее, чем опросы
- 30 КОСМОЛОГИЯ**
НАСТУПИТ ЛИ КОНЕЦ КОСМОЛОГИИ?
Лоренс Кросс и Роберт Шеррер
Ускоряющаяся Вселенная уничтожает следы собственного прошлого
- 38 НАУКА О МОЗГЕ**
ВЕЩЕСТВЕННОСТЬ БЕЛОГО ВЕЩЕСТВА
Дуглас Филдз
Новые исследования показывают: белое вещество, которое ученые считали пассивной инфраструктурой мозга, активно участвует в обучении, а также в развитии психических заболеваний
- 46 ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**
НА ЧТО СПОСОБНЫ КВАНТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ?
Скотт Ааронсон
Квантовые компьютеры смогут исключительно быстро решать некоторые специфические задачи, но при ответе на большинство сложных вопросов они, похоже, лишь ненамного превзойдут современные вычислительные средства
- 54 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА**
ГОЛУБОЙ ТУНЕЦ В ОПАСНОСТИ
Ричард Эллис
Возможно, единственный способ спасти голубого тунца — одомашнить его
- 62 ОБОРОНА**
ЗВЕЗДНЫЕ ВОЙНЫ
Тереза Хитченс
Изменившаяся в последние годы военная доктрина США и демонстративные действия Китая могут спровоцировать гонку вооружений в космосе
- 70 ФИЗИКА**
ЛИНЕЙКИ ДЛЯ СВЕТА
Стивен Кандифф, Джон Холл и Е Цзюнь
Новый тип лазера, излучающий дискретный ряд («гребенку») оптических частот, позволит создать более точные атомные часы

Учредитель и издатель: ЗАО «В мире науки»

Главный редактор: С.П. Капица

Заместители главного редактора: А.Ю. Мостинская
О.И. Стрельцова

Зав. отделом естественных наук: В.Д. Ардаматская

Зав. отделом российских исследований: Ю.Г. Юшквичюте

Выпускающий редактор: М.А. Янушкевич

Корреспондент: Д.А. Мисюров

Над номером работали:

А.Н. Божко, А.А. Гендин, Ф.С. Капица, Б.А. Квасов,
Е.В. Кокурина, М.Б. Молчанов, И.И. Прошкина, Л.С. Раткин,
И.Е. Сацевич, А.А. Сорокин, И.А. Фролова,
А.П. Худолеев, Д.А. Хованский, Б.А. Чернышев,
Н.Н. Шафрановская, В.Л. Янчилин

Научные консультанты:

член-корр. РАН, доктор медицинских наук, профессор
К.В. Анохин; доктор физ.-мат. наук Г.В. Домогацкий;
шеф-редактор программы «Эта неделя в истории»
А.Е. Слабкий; кандидат физ.-мат. наук В.Г. Сурдин;
доктор филологических и биологических наук,
профессор Т.В. Черниговская

Арт-директор: Л.П. Рочева

Корректура: Я.Т. Лебедева

Генеральный директор

ЗАО «В мире науки»: О.А. Василенко

Главный бухгалтер: Н.М. Воронина

Отдел распространения, подписка: М.К. Бирюкова

Л.В. Леонтьева

Реклама: М.Ю. Иванов

Адрес редакции и издателя:

105005, Москва, ул. Радио, д. 22, к. 409

Телефон: (495) 727-35-30, тел./факс: (495) 925-03-72

e-mail: info@sciam.ru; www.sciam.ru

Иллюстрации предоставлены Scientific American, Inc.
В верстке использованы шрифты Helios и BookmanC

Отпечатано:

ООО «Первый полиграфический комбинат»
143405, Московская обл., Красногорский р-н,
п/о «Красногорск-5», Ильинское ш., 4 км
тел. (495) 510-27-92, доб. 137

© В МИРЕ НАУКИ

Журнал зарегистрирован в Комитете РФ по печати.

Свидетельство ПИ №ФС77-19285 от 30.12.2004

Тираж: 11 600 экземпляров

Цена договорная.

Перепечатка текстов и иллюстраций только с письменного согласия редакции. При цитировании ссылка на «В мире науки» обязательна. Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов и не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

SCIENTIFIC AMERICAN

ESTABLISHED 1845

Editor in Chief: John Rennie

Editors: Mark Alpert, Steven Ashley, Peter Brown,
Graham P. Collins, Mark Fichetti, Steve Mirsky,
George Musser, Christine Soares

Chief news Editor: Philip M. Yam

Contributing editors: Marguerite Holloway,
Michael Shermer, Sarah Simpson,
W. Wayt Gibbs

Chairman: Brian Napack

President: Steven Yee

Vice President and managing director,
international: Dean Sanderson

Vice President: Frances Newburg

Chairman emeritus: John J. Hanley

Art director: Edward Bell

Vice President and publisher: Bruce Brandfon

© 2007 by Scientific American, Inc.

Торговая марка Scientific American, ее текст и шрифтовое оформление являются исключительной собственностью Scientific American, Inc. и использованы здесь в соответствии с лицензионным договором.

РАЗДЕЛЫ:

ОТ РЕДАКЦИИ

3 ВЗГЛЯД И В ПРОШЛОЕ, И В БУДУЩЕЕ

4 50, 100, 150 ЛЕТ ТОМУ НАЗАД

6 СОБЫТИЯ, ФАКТЫ, КОММЕНТАРИИ

- Партнеры или враги?
- Нефть ищите на старом месте
- Многообещающая целлюлоза
- Языковая мода
- До основ материи
- Гриб-ковбой
- Сидеть на диете бесполезно?
- Лейся, песня!
- Фиаско в Фермилаб
- Уменьшить вылов — и быть в выигрыше
- Разборчивость и сотрудничество
- Общение на расстоянии

ПРОФИЛЬ

16 МОЖЕТ ЛИ ЧЕЛОВЕК ПОЛЮБИТЬ РОБОТА?

Чарлз Чой

Программист Дэвид Леви считает, что через 50 лет люди и роботы смогут вступать в законные браки

МНЕНИЕ

18 КЛЕТКА СПАСАЕТ ТКАНЬ

Елена Славина

Профессор Арнольд Каплан рассказывает о последних клинических испытаниях препаратов, основанных на взрослых мезенхимальных стволовых клетках

ТЕХНИЧЕСКИЕ НЮАНСЫ

78 ПЛАНЕТА ВОДЫ. ЧИСТОЙ ЛИ?

Марк Фишетти

Как работают станции водоподготовки

ЗНАНИЕ – СИЛА

80 ЖИВОЕ ПОКРЫВАЛО

Марк Фишетти

Во всем мире пропагандируется создание в городах экологически благоприятных «зеленых» крыш

82 МОЗГО-КОМПЬЮТЕРНЫЙ ТЕЛЕКИНЕЗ

Олег Сеньков

Технологический гибрид компьютера и мозга уже готов произвести революцию в индустрии компьютерных игр

ЛАБОРАТОРИЯ ВКУСА

90 СПАРЖА — К ЛЕТУ!

Анатолий Гендин

Как правильно съесть сезонный овощ

ОБЗОРЫ:

86 КНИЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ

88 ФОРУМЫ, ПРЕМИИ, ВЫСТАВКИ

94 ФАКТ ИЛИ ФИКЦИЯ?

МОЖНО ЛИ ОБОЙТИСЬ ПОЛОВИНОЙ СВОЕГО МОЗГА?

ВЗГЛЯД И В ПРОШЛОЕ, И В БУДУЩЕЕ

Разгадать минувшее порой бывает не легче,
чем предсказать грядущее

Ставки в отношении будущего обычно делают дилетанты. Тем не менее подобные ставки могут оказаться неожиданно надежным средством его предсказания. На основе этого допущения работают множество фьючерсных рынков, возникших в недавние годы под влиянием успеха товарных рынков в отношении заблаговременного определения наилучших сроков покупки сои. Некоторые политики стали верить, что если фьючерсные рынки способны предсказывать цены на свинину, они, вероятно, могут прогнозировать и исход выборов в конгресс, причем даже точнее, чем традиционные опросы общественного мнения. Однако эти рынки пока далеко не безошибочны, поэтому теоретики продолжают искать пути создания более «умных» и надежных рынков. Об усилиях по превращению биржевых тикеров в магические хрустальные шары — статья Гэри Стикса «Когда рынки точнее опросов».

Физик Лоренс Кросс и космолог Роберт Шеррер, взглядевшись в будущее — в сущности, фантастически далекое, — поняли, что любое живое существо того времени может оказаться перед неразрешимой тайной. Современные астрономы сумели реконструировать возникновение Вселенной, заглянув в глубины космоса и обнаружив свидетельства Большого взрыва, который

произошел 13,5 млрд лет назад (статья «Наступит ли конец космологии?»). Однако расширение и эволюция Вселенной постепенно стирают эти свидетельства, и через миллионы столетий у наивных астрономов того времени не будет оснований сомневаться, что они живут в маленьком, пустом и почти неизменном мире. Должны ли мы считать удачей, что нам довелось жить в то время, когда факты нам еще доступны? И должны ли мы размышлять о том, что сведения о происхождении пространства и времени, о существовании которых мы не подозреваем, уже безвозвратно утеряны?

Иногда, но не всегда, помочь ученым преодолеть препятствия способны более совершенные приборы. В последние годы многие люди, занимающиеся вопросами криптоанализа и другими проблемами, фигурально или буквально не поддающимися решению на обычных компьютерах, стали возлагать надежды на новые технологии квантовых вычислений.

В результате квантовые вычисления стали представляться чуть ли не волшебным средством для решения всех мыслимых проблем. Однако Скотт Ааронсон в статье «На что способны квантовые компьютеры?» показал, что это не так. Нет сомнений: некоторые вопросы еще долго останутся без ответа. ■



■ ОДИНОКАЯ ТОЛПА ■ ВСЕ ВЫШЕ ■ УГОЛЬНАЯ РАДУГА ■

ИЮНЬ 1958

ПАССИВНАЯ НАЦИЯ. Опросы, проводимые среди нашей молодежи, вновь и вновь статистически подтверждают феномен американской жизни, который Дэвид Рисмен (David Riesman) в своей книге «Одинокая толпа» назвал «ориентированностью извне». Это повышенная чувствительность к мнению других и, как следствие, конформность. Похоже, что характерная черта нашего национального характера — синдром атрофии воли, гипертрофии «эго» и дистрофии интеллекта. Такой достаточно неприглядный портрет — неизбежный вывод из совокупности данных о позиции нынешнего поколения. Более половины молодых людей считают, что ФБР имеет право прослушивать телефонные разговоры, что полиции нужно разрешить применение допроса с пристрастием, что люди, отказывающиеся свидетельствовать против самих себя, должны быть принуждены к этому.

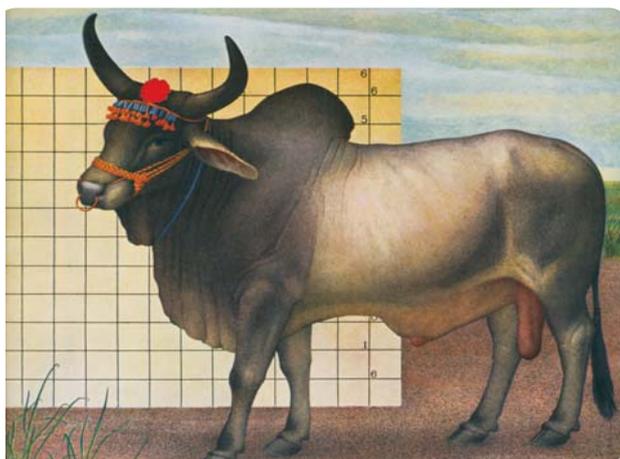
КОРОВИЙ КАПИТАЛ. Крупный рогатый скот, безусловно, занимает первое место среди домашних животных. Быть может, не по количеству — в котором его превосходят, например, овцы, и не по степени людского уважения — здесь лидируют лошади и собаки; однако ни одно другое домашнее животное не обеспечивает такого широкого круга важнейших факторов благоденствия человека. Крупный рогатый скот дает американскому и европейскому потребителю говядину, телятину, молоко, масло, сыр и кожу, и кроме того предоставляет человеку гормональные и витаминные экстракты, костную муку для добавления в еду, корм и удобрения, а также высокобелковые концентраты для питания домашних животных. Однако более чем треть мирового 800-миллионного поголовья крупного рогатого скота используется в первую очередь как рабочая сила в неквалифицированных видах деятельности — при пахоте, на мельницах, в тягловой работе.

ИЮНЬ 1908

ЗАБОТА О ПРОКАЖЕННЫХ. В течение последних нескольких веков на Филиппинских островах уделяется серьезное внимание уходу за прокаженными. Если изоляция больных от общества поможет остановить развитие заболевания, имело бы смысл развивать эту область профилактики лепры. Однако на Филиппинах пока не получено никаких однозначных медицинских свидетельств эффективности подобного подхода.

Тем не менее на небольшом острове Кулион была создана колония для прокаженных, в которую было собрано значительное количество больных. Очевидно, что больными проказой следует считать лишь тех людей, в чьих тканях при микроскопическом обследовании были обнаружены бактерии лепры. Примечательно, что только половина из считавшихся прокаженными при тщательной проверке оказались таковыми на самом деле.

ПИШУТ БРАТЬЯ РАЙТ. «Мы встретили весну 1908 г. с правительственным контрактом на руках. Его условия несколько отличались от тех, при которых происходили наши полеты в 1905 г. В лучшем полете того года, состоявшемся 5 октября, самолет с одним пилотом на борту покрыл расстояние около 39 км со скоростью более 60 км/ч. Контракт требует, чтобы машина летела со скоростью 64 км/ч и могла поднять двух человек, а также запас топлива, достаточный для перелета на 200 км. Целью последних испытаний была проверка на соответствие предложенным условиям нашего летательного аппарата, а также необходимость освоиться с новыми рычагами управления, появившимися в последней модели самолета». — Орвилл и Уилбер Райт.



Бык породы канкрей, рабочая разновидность зебу, центральная Индия, 1958 г.

ИЮНЬ 1858

АНИЛИНОВЫЕ ЦВЕТА.

Выдающийся английский химик Ф. Калверт (F. Grace Calvert) еще четыре года назад утверждал: «Очень скоро из угля будет получен ценный краситель». И вот совсем недавно он, стоя перед собранием лондонского Общества искусств и ремесел, продемон-

стрировал прекрасный багрянисто-фиолетовый цвет, соперничающий по яркости с орседем (краситель естественного происхождения) и имеющий перед ним главное преимущество: он не разрушается под воздействием света. Краситель, дающий не только вышеупомянутый цвет, но и большое количество других оттенков, получили из каменноугольной смолы молодые исследователи Уильям Перкин (William Henry Perkin) и Артур Черч (Arthur H. Church) и назвали его нитрозобензидин или нитрозонафтилин. Краски были испытываны на шелке и оказались чрезвычайно стойкими.

(Первым синтезировал анилин из нитробензола в 1842 г. русский химик-органик Н.Н. Зинин. Происшедшая при этом реакция, получившая широкое распространение в химии, названа реакцией Зинина. — Прим. ред.) ■

ВЫШЕЛ ИЗ ПЕЧАТИ ОЧЕРЕДНОЙ НОМЕР ЖУРНАЛА «НАУКА И ЖИЗНЬ»

ТЕМАТИКА СТАТЕЙ НОМЕРА, КАК ВСЕГДА, ШИРОКА И РАЗНООБРАЗНА

■
Каким был климат Центральной Азии миллионы лет назад, что за растения царили в то время, какие животные обитали на сибирских равнинах? Заглянуть в глубины прошлого удалось благодаря смелому эксперименту по бурению дна Байкала.

Ст. «Академик Михаил Кузьмин: взгляд в глубины Байкала»

■
Развитие генно-инженерных технологий — одно из важнейших достижений молекулярной биологии и молекулярной генетики. Применение биотехнологий позволяет значительно ускорить процесс получения новых сортов растений. Но насколько безопасны трансгенные растения, не создают ли они угрозу здоровью человека и биоразнообразию?

Ст. «Генетически модифицированные организмы: наука и жизнь»

■
В ночь с 10 на 11 ноября 2007 года с Балканского региона на акваторию Черного моря вышел южный циклон и со скоростью 70 км/ч устремился в сторону Крыма. Необычно сильный для этих мест шторм стал причиной нескольких кораблекрушений в Керченском проливе. В море вылилось около 1600 т мазута. Как развивались события и в какой степени удалось устранить последствия катастрофы?

Ст. «По следам экстремального шторма»

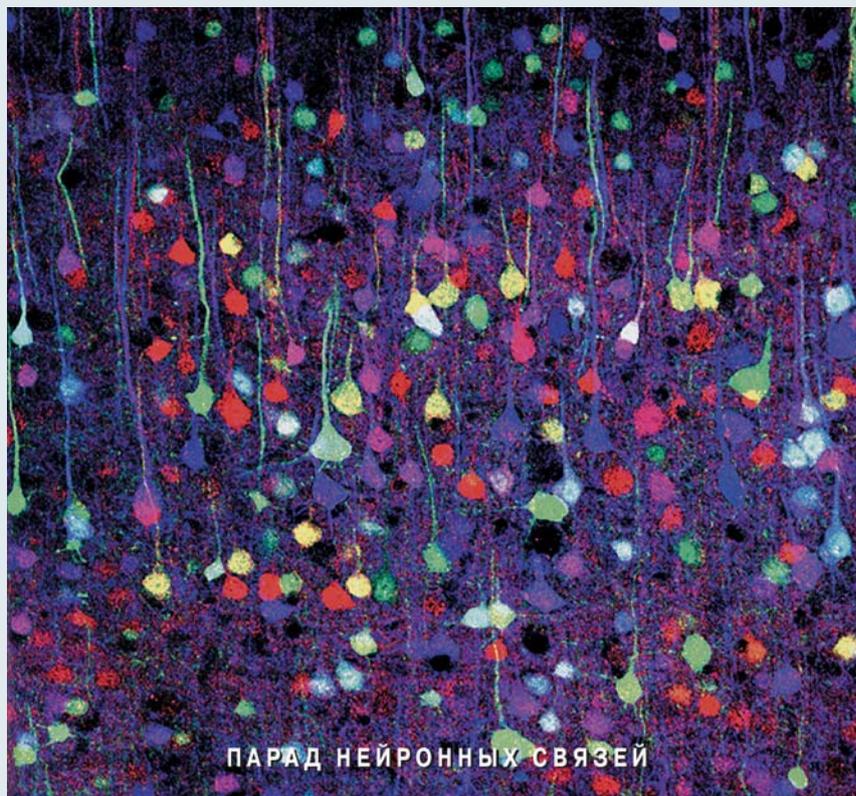
■
Что такое «Проект Эдем»? Ботанический «рай», созданный на мертвой земле карьеров и отвалов заброшенных шахт вблизи городка Сент-Остелл в графстве Корнуэлл на юго-западе Англии. В огромных оранжереях, где представлена растительность различных природных зон нашей планеты, побывали уральские школьники.

Ст. «Возвращение в Эдем»

■
В середине 50-х годов прошлого века США первыми начали работы по созданию самолета с ядерной силовой установкой. Согласно логике гонки вооружений СССР не мог позволить себе отстать от основного соперника. По сути же, такой самолет открывал перед военной авиацией возможность получить на вооружение пилотируемые боевые комплексы с практически неограниченной продолжительностью и дальностью полетов. В перспективе предполагалось использовать авиационные ядерные силовые установки в космической технике для полетов к другим планетам. Однако дальнейшее развитие техники пошло по иному пути...

«Ядерная жар-птица»

■
«Параллельно большому миру, в котором живут большие люди и большие вещи, существует маленький мир с маленькими людьми и маленькими вещами. В большом мире изобретен дизель-мотор, написаны "Мертвые души", построена Днепровская гидростанция и совершен перелет вокруг света. В маленьком мире изобретен кричащий пузырь "уйди-уйди", написана песенка "Киричики" и построены брюки фасона



ПАРАД НЕЙРОННЫХ СВЯЗЕЙ

ISSN 0028-1263

НАУКА И ЖИЗНЬ

6

2008

● По мнению академика М. И. Кузьмина, значение Байкала, как главного стратегического водного ресурса России, будет только возрастать ● По инициативе читателей генетически модифицированные организмы вновь в фокусе особого внимания учёных ● Поток мюонов из космоса стал инструментом археологов и криминалистов ● Обезьяны умнее людей? Идут эксперименты ● Каких только нет на свете памятников: в канадском городе Комарно стоит памятник комару.



“полпред”», — писали Илья Ильф и Евгений Петров в «Золотом теленке».

Правда, некоторые обитатели «маленького» мира периодически входят в соприкосновение с миром «большим». Заметное место среди них занимает корнет Савин, чья фамилия полвека не сходила с газетных страниц.

Ст. «Соло для корнета»

Покер! Число его поклонников в мире измеряется миллионами, турниры собирают

огромные телевизионные аудитории. Они проходят и в покерных клубах, и по Интернету. Увеличивается число профессионалов, растут призы.

Россия тоже не отстает в этой гонке. Существование огромного количества анекдотов на тему покера только подтверждает его популярность. Такой «честь» среди карточных игр удостоен, пожалуй, лишь преферанс, да и то в основном в России. В чем же секрет невероятной популярности этой карточной игры?

«Страсти по покеру»

Электронная версия ISSN 1683-9528 представлена в сети Интернет, ежемесячно регистрируется более 60 000 обращений.
Адрес редакции: 101990, Москва, Центр, ул. Мясницкая, д. 24. Тел. (495) 624-1835, факс (495) 625-0590.
Служба распространения и связей с общественностью: Ю.А. Сигорская — (495) 621-9255. Рекламная служба: (495) 628-5965.
<http://www.nkj.ru>, e-mail: mail@nkj.ru.

Продолжается подписка на журнал «Наука и жизнь». Подписные индексы: 70601, 79179, 99349, 99469, 34174.

партнеры или враги?

Появились новые генетические свидетельства того, что человек разумный скрещивался с человеком прямоходящим

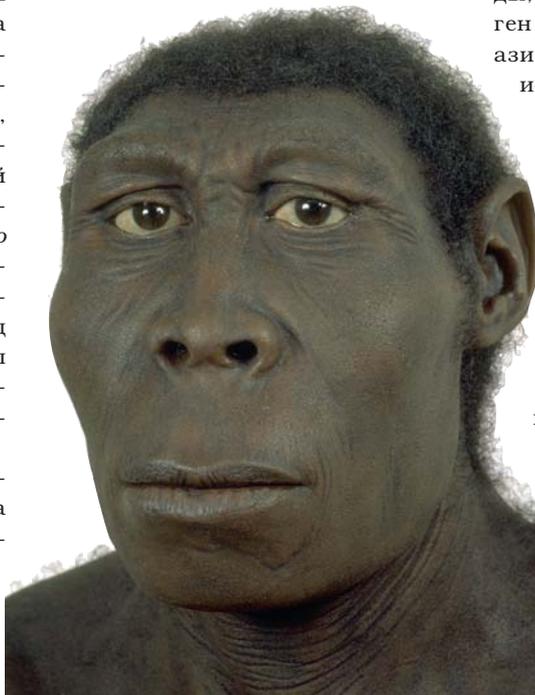
Споры о том, в каких взаимоотношениях находились *Homo sapiens* (человек разумный) и *Homo erectus* (человек прямоходящий) — партнерских или враждебных, — то затухают, то разгораются вновь уже не один десяток лет. Сегодня большинство исследователей, пытающихся посмотреть на нашу историю через «генетическую лупу», полагают, что никаких следов более ранних видов в ней нет, и что все современные люди произошли от одной группы гоминидов, которая покинула Африку примерно 100 тыс. лет назад и вытеснила всех других представителей рода *Homo* (в частности, неандертальского человека), не скрещиваясь с ними.

Однако есть эволюционисты, придерживающиеся иной точки зрения. По мнению Мюррея Кокса (Murray Cox) из Аризонского университета, не все данные укладываются в модель единственного, произошедшего относительно недавно «исхода» из Африки. Ученый уверен: он нашел самые убедительные свидетельства того, что *Homo sapiens* скрещивался с представителями вида *Homo erectus*, появившегося примерно 2 млн лет назад и, по мнению многих, принадлежал к той же самой линии, которая позднее дала начало современному человеку.

Идея обособленности «африканцев» основывается прежде всего на результатах исследований Y-хромосомы и митохондрий, «энергетических фабрик» клеток. Последние имеют собственный геном, который наследуется по материнской линии. Все известные варианты нуклеотидных последовательностей в обоих случаях восходят к африканским пред-

кам. Об этом же свидетельствует и отсутствие четко выраженных «гибридных» останков.

Однако в геноме существует немало других мест, где могут укрываться гены наших древних родственников. Изучая генетику современных человеческих популяций, Кокс детально проанализировал область X-хромосомы, обозначаемую *RRM2P4*, которая существенно различалась у людей, проживавших в разных частях земного шара, что говорит о произошедшем когда-то генетическом расщеплении. Для того чтобы выяснить происхождение генетических вариантов, ученые секвенировали соответствующие сегменты генома 250 индивидов — половину из них составили



ДА ИЛИ НЕТ? Согласно последним генетическим данным, *Homo sapiens*, возможно, когда-то скрещивался с *Homo erectus*

африканцы, остальные — чилийцы, баски, жители Центральной Азии и островов Тихого океана.

Трансформировав различия в нуклеотидных последовательностях в дату их дивергенции, Кокс пришел к выводу, что разные варианты сегмента *RRM2P4* в последний раз встречались у общего предка примерно 2 млн лет назад — как раз тогда, когда *H. erectus* мигрировал из Африки в Азию. И самый старый вариант, по-видимому, имел азиатское происхождение (только здесь он теперь и встречается).

«Сочетание генов из глубокой древности и генов азиатского происхождения — впечатляющий факт», — заявляет Кокс. Согласно палеонтологическим данным, *H. erectus* исчез в Азии не ранее 30 тыс. лет назад, и примерно в течение 15 тыс. лет бок о бок с ним обитал *H. sapiens*. «Упомянутый ген наиболее распространен как раз в тех регионах, где можно найти ископаемые останки *Homo erectus*», — пишет Кокс в январском номере журнала *Genetics*. Он использовал новейшие статистические методы, пытаясь доказать, что целевой ген с большой вероятностью имеет азиатское, а не африканское происхождение. Возможность скрещивания *H. erectus* и *H. sapiens* удивительна, т.к., по мнению большинства эволюционистов, нет никаких указаний на присутствие в геноме современного человека генов, принадлежавших даже более близкому родственнику — неандертальскому человеку.

Не следует забывать, что глубокие генетические различия между разными группами могли возникнуть по многим причинам. Никто не сомневается, что большая часть нашего генома имеет африканское происхождение. Но как раз вследствие такого доминирования трудно понять, чем обусловлены небольшие отклонения — редкими скрещиваниями с представителями других

линий или какими-то случайными причинами. Если рассматривать геном в целом, то можно заметить в нем существенные вариации, даже если речь идет о популяции, все члены которой покинули африканский континент примерно в одно и то же время. «Являются эти различия проявлением каких-то экстраординарных событий, или представляя собой крайние случаи нормального распределения вариантов? Для меня вопрос остается открытым», — заявляет Питер Андерхилл (Peter Underhill) из Стэнфордского университета.

Существует еще одна альтернатива: «азиатская разновидность» хромосомной области *RRM2P4* могла присутствовать у членов популяции, оставшейся в Африке, но позже вымершей. Возможно, она имеется и сейчас, просто обследовано слишком мало африканцев, чтобы ее обнаружить. И тогда получается, что нуклеотидная последовательность, которая, по мнению Кокса, была унаследована от *H. erectus*, на самом деле имеет африканское происхождение. Именно об этом говорит Питер Фостер (Peter Foster)

из Кембриджа, который занимается анализом археогенетических данных и не верит в возможность скрещивания между *H. erectus* и *H. sapiens*.

Между тем Кокс и его группа получили предварительные данные относительно другого участка ДНК со столь же давним расщеплением, что и *RRM2P4*, и несомненно азиатским происхождением одного из вариантов.

Ни один ген как таковой не даст ответа на вопрос, интересующий исследователей, считает генетик

из Оксфордского университета Розалинд Хардинг (Rosalind Harding). И все же целый ряд данных указывает на наличие исключительно глубоких различий между геномами человеческих популяций. Так, Хардинг обнаружила, что часть гена гемоглобина имеет очень древнее происхождение. И если подобные находки будут накапливаться, археогенетики, возможно, сойдутся во мнении, что все мы — немного *Homo erectus*.

Джон Уайтфилд

ГЕНЫ ДАЛЕКИХ ПРЕДКОВ В НАШЕМ ГЕНОМЕ

В научном мире не утихают споры между сторонниками двух основных гипотез происхождения современного человека: являемся ли мы прямыми наследниками «эмигрантов единственной волны» с африканского континента, покинувших родину примерно 100 тыс. лет назад, или появились в результате скрещивания представителей разных волн эмиграции. Все сходится только в одном: пытаюсь узнать нашу предысторию из «генетической книги», мы рискуем ошибиться. Сегодня получить достаточно большой объем информации не составляет труда, основная задача — понять, какие нуклеотидные последовательности нужно выбрать для сравнительного анализа и как разграничить генетические последствия естественного отбора, миграций и наличия эффекта «бутылочного горлышка». Даже относительно простые анализы невозможны без определенных допущений и требуют не одной тысячи часов работы за компьютером.

нефть ищите НА СТАРОМ МЕСТЕ

По мнению специалистов, использование старых нефтяных залежей и месторождений в настоящее время гораздо выгоднее и эффективнее, чем дорогостоящие геологоразведочные работы на новых территориях. Оказалось, что в давно отработанных скважинах время от времени снова появляется нефть. Исследования в этой области проводятся в Институте проблем нефти и газа под руководством академика А.Н. Дмитриевского.

Примером может служить Ромашкинское месторождение в Татарстане. Объем добытой нефти там значительно превысил ранее утвержденные запасы. Более 65% нефти в Татарстане добывают на старых месторождениях, выработанных на

80%, однако доразведка уже известных залежей позволила за последние 25 лет увеличить запасы нефти в 1,5 раза. В Ромашкинском месторождении исследователи тоже обнаружили старые отработанные скважины с возобновленными притоками нефти и нефти с водой. Как оказалось, их запасы возрастают с увеличением плотности сети разломов.

Как отмечают ученые, земная кора подобна слоеному пирогу, состоящему из жестких слоев и трещиноватопористых, насыщенных различными флюидами, в том числе и нефтью. В каких-то местах кору пронизывает сеть трещин и разломов с особой густотой, они в свою очередь образуют полости, расположенные почти горизонтально. Эта сложная система из-

за действия тектонических сил находится в непрерывной динамике: слои движутся, трещины расширяются, и в образовавшиеся пустоты из окружающих пористых слоев начинает поступать жидкость. Механизм движения жидкости в коре действует как в разломах, так и в тонких трещиноватых слоях, простирающихся на значительные расстояния. Перемещение происходит по протяженным системам полостей и трещин, расположенных на глубине 10—15 км. Движение жидкости носит колебательный характер, нефть то прибывает, то убывает. В крупных пористых слоях период колебаний составляет около 10 тыс. лет. В разломах этот период меньше и варьирует от тысячи до сотен и даже десятков лет, если зоны разломов расположены на небольших глубинах.

Михаил Молчанов
(По материалам *Informnauka*)

до основ Матери

22–25 мая 2008 г. в рамках IX Международного форума «Высокие технологии XXI века» (г. Москва) состоялась научная сессия, посвященная актуальным проблемам использования современных микроскопов в научных исследованиях

Организатором сессии выступила компания *Carl Zeiss*, представившая на выставке образцы своих инструментов и, в частности, новый конфокальный микроскоп *LSM 710*.

О возможностях сверхвысокоразрешающей просвечивающей электронной микроскопии в металлургии и бионанотехнологиях говорил профессор Петер ван Акен, директор Центра электронной микроскопии Института металлургии им. Макса Планка (Германия). О практическом внедрении научных методик в биотехнологиях и, в частности, о проблемах выбора методики изучения образцов (электронной микроскопии, вторично-ионной масс-спектропии, энергодисперсионной рентгеновской спектроскопии) в зависимости от задач рассказал профессор Клаус Буркарт, глава лаборатории аналитических исследований Института естественной медицины (Германия). Профессор также привел пример практического внедрения биотехнологических разработок: в институте уже около 10 лет ведут-

ся работы по созданию глазных имплантов для незрячих людей. Такой имплант представляет собой фоточувствительный чип (40 на 40 электродов), который вживляется в глаз человека. К чипу «подсоединяется» живая клетка, принимающая от него электрические сигналы и передающая их далее в мозг. Таким образом, незрячим людям возвращается зрение. По словам профессора Буркарта, в настоящее время уже проводятся клинические испытания, и можно ожидать, что через 5–7 лет чипы станут доступными для массового использования.

Во время сессии специалисты компании также непосредственно продемонстрировали применение современных методов микроскопии на действующих инструментах *Carl Zeiss* — растровом электронном микроскопе *Ultra Plus* и установке для получения изображений и анализа вещества *NVision*.

А гвоздем программы стала презентация нового конфокального микроскопа *LSM 710*. Об особенностях новинки и о перспективных за-

дачах конфокальной микроскопии докладывал доктор Йорг Линденнау, главный эксперт компании *Carl Zeiss MicroImaging GmbH*.

В конфокальном микроскопе лазерный луч постепенно, пиксель за пикселем, сканирует исследуемый образец, возбуждая флуоресцентные маркеры. При этом детектируется свет, исходящий только из фокальной плоскости объектива, благодаря наличию диафрагмы с миниатюрным отверстием соответственно в его конфокальной плоскости. Данные, полученные таким способом, объединяются в плоскую картинку — тонкий оптический срез образца. Подобных срезов можно сделать целую стопку.

Таким образом, использование конфокальных микроскопов позволяет получать трехмерные изображения клеток, не прибегая к процедурам подготовки срезов, поэтому особый интерес к ним проявляют биологи и медики. Кроме этого, в отличие от электронных, в лазерных сканирующих микроскопах не существует опасности радиационного повреждения образца, что опять-таки делает их удобным инструментом для изучения живых систем. Еще одно преимущество конфокальных микроскопов по сравнению с флуоресцентными — высокие разрешение и контрастность изображения. Конфокальный микроскоп может использоваться как для сканирования неподвижных образцов, так и для наблюдений за физиологическими процессами в живых клетках и тканях.

Ольга Закутняя



«ЛАССО», орудие лова древнего гриба-хищника, прекрасно сохранилось в куске янтаря

Самый древний гриб-хищник, останки которого обнаружены в куске янтаря возрастом 100 млн лет, по-

ГРИБ-КОВБОЙ

видимому, ловил своих жертв с помощью липкого «лассо». Современные грибы-хищники тоже вооружены «удавками» и другими приспособлениями для поимки добычи, однако ученые не знают, на каких этапах эволюции они появились. Кусок янтаря, о котором идет речь, был найден на юго-западе Франции, где когда-то произрастали густые леса.

В «янтарную ловушку» попал не только сам хищник, но и его жертва — червь нематода. Отчетливо видно орудие лова — длинная нить с петлей на конце, унизанная крошечными зацепками. Рядом находятся несколько нематод размером с эту петлю, что сразу наводит на мысль об их незавидной участи.

Как считают исследователи из Университета Гумбольдта в Берлине, хищником гриб стал в очень давние времена.

Чарлз Чой

диета — БЕССМЫСЛЕННОЕ ЗАНЯТИЕ?

Недавние исследования, которые проводились под руководством профессора Трейси Манн (Traci Mann) из университета Калифорнии в Лос-Анджелесе, показали, что после того, как вы посидите на диете, вряд ли вам удастся сохранить вес, которого вы добивались таким трудом.

Известно, что, придерживаясь любой диеты, вы можете быстро потерять 5—10% веса. Учеными было выявлено, что со временем большое количество людей восполняют все потерянные килограммы и набирают еще. Сохранить прежний вес удастся лишь немногим, в то время как для большинства диеты не приводит к устойчивой потере веса или улучшению здоровья. Неоднократные потери и набор веса наоборот увеличивают риск возникновения сердечно-сосудистых заболеваний, инфаркта, диабета и наносят вред иммунной системе.

В ходе исследований ученые наблюдали за участниками эксперимента в течение 2–5 лет. Статистика показала, что в первые шесть месяцев сидения на диете 5–10% людей теряют килограммы, но впоследствии они снова их набирают, причем от 1/3 до 2/3 худевших набирают больше, чем потеряли.

В результате ученые пришли к выводу, что большинству людей диета противопоказана, т.к. в итоге их вес остается практически таким же.

Если диеты не работают, что может помочь человеку в борьбе с лишним весом? По мнению ученых, умеренное питание и регулярные физические упражнения — это лучший способ контролировать вес.

Упражнения могут стать основным фактором, приводящим к его устойчивому снижению.



ЛЕЙСЯ, ПЕСНЯ!

В последние годы Международная группа ученых из Франции (Центр Национальных Научных исследований Парижского университета и Лаборатория экологии и поведения Университета Жана Моне в г. Сент-Этьен) и Бразилии (Университет в г. Кампинас и Государственный университет штата Пара) проводили эксперименты, позволившие выделить в песнях белобровых корольковых певунов (*Basi-leuterus leucoblepharus*) компоненты, обозначающие их видовую принадлежность, индивидуальные вариации, предназначенные для соседей-самцов и самок, а также сигналы об их местоположении. Данный вид пернатых — территориально моногамные птицы, каждый самец занимает территорию протяженностью около 75–100 м и обитает обычно в нижних ярусах

(0–6 м) дождевого леса, где видимость ограничена. В связи с этим для певунов особую значимость приобретает звуковое общение. Оказалось, что их мелодии сравнительно просты и коротки, но тем не менее несут в себе определенную информацию. Во время экспериментов птицы слушали запись видеоизмененных песен, и орнитологи наблюдали за реакцией пернатых. В результате исследованиями были выявлены определенные коды: видоспецифичный, персональный и географический. Первый оповещает окружающих о видовой принадлежности певца: он используется для того, чтобы максимальное число слушателей узнали, что здесь находится птица определенного вида. Второй код — это индивидуальная мелодия самца, адресованная самцам-соседям. Они должны ориентироваться

в своих владениях и знать, кто находится на границе. Последний код помогает определить точное местоположение самца.

Исследования звуковой коммуникации белобровых корольковых певунов дождевого леса проводилась с учетом не только голосовых способностей певцов, но и акустических параметров их местообитания.

Страницу подготовил
Михаил Молчанов
(По материалам Elementy.ru)



фиаско В ФЕРМИЛАБ

Внезапное сокращение бюджета ошеломило американских физиков



В ФИНАНСОВЫХ ТИСКАХ: недавние сокращения бюджета снижают вероятность того, что опытные образцы криомодулей, разработанные для Международного линейного коллайдера, будут доведены до совершенства в США, а также того, что *ILC* будет построен в Фермилаб в Батавии. На снимке — криомодули в исследовательском центре *DESY* в Гамбурге, Германия

В последние годы в ряде национальных лабораторий США было заявлено об амбициозных планах исследований в области физики высоких энергий. Около 170 физиков и инженеров Национальной ускорительной лаборатории им. Ферми (Фермилаб) в Батавии, штат Иллинойс, работали над конструкцией и технологиями для Международного линейного коллайдера (*ILC*) — машины, предназначенной для изучения пограничных процессов при высоких энергиях при соударении электронов с их античастицами, позитронами (см.: Бэриш Б., Уокер Н., Ямамото Х. Коллайдер нового поколения // *ВМН*, № 5, 2008). Еще 80 сотрудников Фермилаб завершают разработку планов создания

установки *NOvA*, гигантского детектора на севере штата Миннесота, который сможет дать ответ на фундаментальные вопросы о физике нейтрино, вездесущей, но неуловимой частицы. Однако Конгресс неожиданно урезал финансирование обоих проектов, поставив под сомнение будущее американской физики.

Директор Фермилаб Пьер Оддон заявил, что из лаборатории придется уволить 200 сотрудников, т.е. около 10% специалистов, и что оставшиеся будут вынуждены согласиться на два неоплачиваемых рабочих дня в месяц. Такие меры позволят поддерживать работу Теватрона по поиску новых частиц и высших измерений прежде, чем будет запущен Большой адронный коллайдер (*LHC*).

РАЗДЕЛЯ БОЛЬ

Фермилаб — не единственный физический институт, который пострадал из-за недавних сокращений бюджета. Конгресс также снизил финансирование Стэнфордского центра линейных ускорителей (*SLAC*), сотрудничавшего с Фермилаб в планировании Международного линейного коллайдера. Недостаток средств ставит *SLAC* перед необходимостью уволить 125 сотрудников и остановить работу над поиском нарушения зарядовой и пространственной четности в распаде короткоживущей частицы, *B*-мезона — экспериментом *BaBar*, известном также как *B*-фабрика

Однако после остановки Теватрона в 2010 г. основные усилия исследователей Фермилаб должны были сосредоточиться на программах *ILC* и *NOvA*. Теперь же ученые, занятые в этих проектах, должны будут перейти на другие, или будут уволены. «Главный удар нанесен по будущему лаборатории», — говорит Оддон.

Значительную часть в планах на будущее занимал *ILC* — машина длиной 31 км, с помощью которой предполагается изучить свойства новых частиц, обнаруженных на Теватроне или *LHC*. Американские физики взяли на себя основную долю в международной программе разработки этого коллайдера, однако неожиданное уменьшение финансирования снижает шансы на то, что машина будет построена на земле Соединенных Штатов. Предполагается, что при осуществлении данного проекта появятся новые технологии, иницирующие прогресс в медицине и материаловедении. Однако, по словам Барри Бэриша, руководителя работ по проектированию коллайдера, если не будет возобновлена поддержка *ILC*, США окажутся менее конкурентоспособными в этих областях.

Руководители проекта *NOvA* планировали этой весной начать доставку конструкционных материалов для строительства гигантского нейтринного детектора, который будет весить 15 тыс. тонн. Нейтрино могут быть трех типов (ароматов): электронные, мюонные и тау, между которыми постоянно происходит взаимное превращение (осцилляция). Детектор *NOvA* предназначен для измерения того, сколько мюонных нейтрино, генерируемых в Фермилаб, преобразуется в электронные, проходя путь до северной Миннесоты. Результаты этих экспериментов смогут дать ответ на старую загадку — почему во Вселенной материя преобладает над антиматерией.

Несмотря на то, что проект *NOvA* не был закрыт, из-за сокращения финансирования ряд ученых будут вынуждены из него уйти.

Марк Алперт

УМЕНЬШИТЬ ВЫЛОВ — И ОКАЗАТЬСЯ В ВЫИГРЫШЕ

Стремление получить максимальную прибыль, которое едва не привело рыбный промысел к краху, может спасти его. В обзорной статье четырех специалистов в области рыболовства — экономистов из Австралийского национального университета в Канберре и из Вашингтонского университета — сообщается, что краткосрочное уменьшение вылова рыбы су-

лит в будущем большие прибыли. Секрет прост: как только рыбы станет больше, затраты на ее вылов уменьшатся. Правда, здесь есть одна тонкость: всю выгоду должны получить именно те люди, которые согласятся на уменьшение вылова, т.е. речь должна идти об эксклюзивном праве на вылов.

Более того, те, кто прекратил вылов сейчас из-за его нерентабель-

ности, не должны получать разрешение на него в дальнейшем, когда конъюнктура изменится. Авторы статьи, таким образом, ратуют за «индивидуальные квоты с правом передачи». Менеджеры в сфере рыболовства на Аляске и Новой Зеландии уже опробовали эту схему и остались довольны.

Дэвид Биелло

РАЗБОРЧИВОСТЬ КАК ПУТЬ К СОТРУДНИЧЕСТВУ

Для того чтобы объяснить, почему в популяциях возникает и закрепляется сотрудничество между особями, не связанными кровным родством, британские исследователи создали компьютерную модель, в которой виртуальные участники наделены разной склонностью к сотрудничеству (т.е. готовности позволить партнеру получить выгоду за собственный счет) и разборчивости (готовности расстаться

с партнером при плохих результатах совместной работы). После каждого раунда игры участник получает вознаграждение, которое отражает усилия, приложенные совместно обоими партнерами. Участники оказываются наиболее удачливыми в том случае, если им удается заставить своего партнера выполнить как можно больше работы. После получения вознаграждения игроки могут остаться вместе на следующий

раунд или же расстаться, после чего им будет в случайном порядке подобран новый партнер. Поскольку из-за частых «разводов» игроки несут большие расходы, оказалось, что готовность к сотрудничеству и разборчивость растут в популяции параллельно. Эффект проявляется после большого количества раундов — эквивалента длительной жизни.

Филип Ям

ОБЩЕНИЕ НА РАССТОЯНИИ

Идентичные ДНК «видят» друг друга издалека

В отсутствие каких-либо «руководящих и направляющих» молекул двухцепочечные ДНК с идентичными нуклеотидными последовательностями способны распознавать друг друга на расстоянии и даже сближаться.

В том, что азотистые основания разных цепей ДНК образуют пары, нет ничего удивительного: аденин соответствует тимину, а цитозин — гуанину, как перчатка с правой руки соответствует перчатке с левой. Но когда пары уже образовались, т.е. когда взаимно комплементарные цепи объединились в двойную спираль, ничто

не побуждает основания разных молекул к взаимодействию друг с другом. Они надежно упрятаны внутри двойной спирали и экранированы электрически заряженным сахарофосфатным остовом.

Тем не менее ученые из Имперского колледжа в Лондоне и из Национального института ребенка и развития человека обнаружили, что двухцепочечные ДНК с одинаковыми нуклеотидными последовательностями примерно вдвое чаще сближаются друг с другом, находясь на расстоянии до трех нанометров, чем неидентичные ДНК (заметим, что

ширина двойной спирали ДНК равна примерно двум нанометрам).

Было высказано предположение, что в зависимости от нуклеотидной последовательности двойная спираль скручивается чуть-чуть по-разному, и хотя молекулы ДНК, будучи одинаково заряженными, взаимно отталкиваются (пусть даже слабо), сходное расположение желобков и гребней у идентичных молекул помогает им найти друг друга по принципу подобия.

Это способствует правильному взаимному выстраиванию сегментов ДНК, что является необходимым условием безошибочности репродукции и, возможно, позволяет избежать генетических несоответствий, лежащих в основе канцерогенеза и старения.

Чарлз Чой

МАТЕМАТИКИ СВОБОДНЫ, КАК И ФИЛОСОФЫ

«Математика и метафизика по праву должны находиться во взаимосвязи, и в периоды их решающих успехов они находятся в братском единении». Эти слова Георга Кантора стали эпитафией Фестиваля науки, который уже третий год организует в Санкт-Петербурге Фонд «Династия»

В отличие от подобных мероприятий за рубежом (с давними традициями) и отечественных (только что родившихся), он демонстрирует не достижения, а, пожалуй, главное, чем наука богата, — идеи. К сожалению, год за годом в естественных науках все больше главенствует эксперимент, и все меньше места остается идее, борьбе идей, теоретизированию, парадоксам, которые может рождать только мысль.

Но есть еще счастливые ученые, которые считают себя свободными — и это их объединяет, хотя науки, в которых они работают, на первый взгляд, не имеют и не могут иметь ничего общего. «Философия и математика» — именно такой была тема нынешнего фестиваля, организован-

ного Фондом «Династия» и собранного на берегах Невы математиков, философов, лингвистов, историков науки и даже искусствоведов. На первый взгляд, математика и философия несовместимы. Между тем математизация естественной науки, ее универсализация еще в XX в. привели к тому, что онтологические основы естествознания можно рассматривать как «первую философию». Осмыслением оснований математики занимались крупнейшие философы современности — Э. Гуссерль, А.Ф. Лосев, П.А. Флоренский, М. Хайдеггер, Б. Рассел, А. Бадью и другие. Известно, что создание теории множеств имело философскую подоплеку, а рождение московской математической школы связано с одним из

направлений русской философии Серебряного века.

А.Г. Черняков, кандидат физико-математических наук, доктор философии Свободного университета в Амстердаме, автор книги «Онтология времени. Бытие и время в философии Аристотеля, Гуссерля и Хайдеггера», считает: «Нет сомнения в том, что тот прогресс, который естественные науки сделали со времен Галилея, во многом является следствием их “математизации”». Математика, с его точки зрения, становится неотъемлемой и существенной частью новой и новейшей «натурфилософии». Более того, она конструирует форму последней. Речь идет о переосмыслении роли математики в современных исследованиях «реальности» и, возможно, переосмыслении самого этого понятия.

Об истории математико-философских связей именно в России рассказал профессор Гарварда и Массачусетского технологического института Лорен Грэм в своем докладе «Русский мистицизм и математика». В соавторстве с другим участником фестиваля профессором Жаном-Мишелем Кантором, сотрудником Института математики Жюсье в Париже, он написал книгу о математике во Франции и России в начале XX в., которая скоро будет опубликована у нас.

Борьба идей невозможна без дискуссии, и вполне закономерно, что этому мероприятию был посвящен на фестивале целый день. В прежние эпохи быть свидетелем такого рода действия являлось одним из наиболее изысканных интеллектуальных удовольствий. Здесь, в питерском Доме ученых, можно было наблюдать то, что уже давно перестало быть неотъемлемой частью научных кон-



Слева направо: Лорен Грэм, Жан-Мишель Кантор и Алексей Семихатов

грессов и конференций, — процесс непосредственного рождения мысли и идеи, жесткий, подчас непримиримый спор, обсуждение вопросов, на которые нет ответов.

«Скажите, ноль в природе существует?», — вопрошал руководитель лаборатории теоретической физики имени Фрийдмана, профессор А.А. Гриб. И сам себе отвечал: «В природе не существует, но это то, из чего произошла природа». Ему яростно возражали «чистые» математики, поскольку природа — не их объект.

Подчас все эти люди начинали говорить на разных языках, и им приходилось давать друг для друга определения одних и тех же слов. А возможен ли для них единый язык? В.В. Целищев, специалист одновременно в области философии логики и математики, выпускник физико-технического факультета Новосибирского университета, а теперь директор Института философии и права Сибирского отделения РАН, уверен, что возможен: «Философия и математика возникли одновременно, и нынешние

разногласия между различными математическими течениями — прежде всего разногласия философские».

«Круглый стол "Математика и философия" собрал математиков, философов, историков, часть из которых активно участвовала и в "Днях науки" год назад, — поделилась впечатлениями профессор Санкт-Петербургского университета, руководитель лаборатории когнитивных исследований Т.В. Черниговская. — Ведущий и, думаю, зачинщик всего — доктор физико-математических наук А.М. Семихатов, известный своим ярким интеллектом и парадоксальными идеями вроде озадачивания ученой публики вопросами: "А число пи в иных галактиках — такое же?" А если серьезно, то он возбудил дискуссию вокруг опасной для человеческого сознания вообще и доверия к науке в частности темы: где находятся факты, не у нас ли в голове, объективны ли доказательства? Физика уже пережила этот шок с появлением квантовой механики, включившей наблюдателя как неотъемлемый

компонент, но ставить так вопрос в отношении макромира и даже самой математики как "науки наук" мало кому приходило в голову.

Возможна также кардинальная смена научной парадигмы — переход на иные типы логик и на признание достоверными данных, не обязательно доказываемых математически, а исходя из доверия к "знатоку", — как сказал А.В. Парибок. Мне было интересно и удивительно, что столь пестрая профессионально аудитория все же могла плодотворно разговаривать».

На «десерт» была предложена публичная лекция Дмитрия Булатова «Science Art: искусство исследования». Это направление современного искусства, представители которого в своем творчестве используют научно-технический инструментарий, и которое, по мнению его создателей, «обращает нас к вопросам культурной интерпретации и художественного осмысления научных достижений».

Елена Кокурина

НАУКА — ЭТО КРАСИВО!

Конкурс под названием «Наука — это красиво!», объявленный изданием «Наука и технологии России» (*STRF.ru*), призван продемонстрировать богатые перспективы и скрытые резервы российской науки, а также широту ее возможностей.

Словно в подтверждение того, что наука не знает границ, география конкурса также вышла за пределы России. Номинации конкурса «Мир, скрытый от наших глаз», «Эстетика в "железе"», «Наука — значит развитие», «Инновации — это не только звучное слово», «Многомасштабный мир структур» привлекли внимание представителей научно-исследовательских институтов, образовательных учреждений, сотрудников Третьяковской галереи, а также многих фотографов.

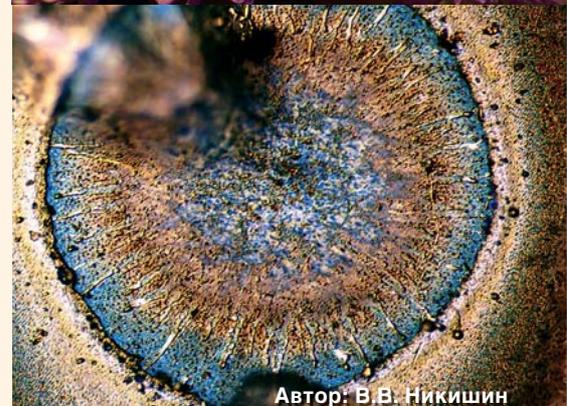
Поражает глубина знания природы, продемонстрированная участниками. Названия конкурсных работ говорят сами за себя: «Когда металл течет, как жидкость», «Кристаллическая турбулентность», «Микро- и макрокосм», «Окно в МикроМир», «Полянка наночетов». Серия работ, представленных в рамках специальной номинации «Многомасштабный мир структур» от компании *SIAMS*, показывает ряд химических элементов (золото, серебро, осмий, кальций, бром) в весьма необычном ракурсе — в виде кристаллов, выращенных из газовой фазы. Авторы большинства работ продемонстрировали владение различными технологиями микро- и макросъемки, съемки в ближнем ИК-диапазоне и в расширенном (видимый + ИК) диапазоне.

Итоги конкурса будут подведены в июне.

Подробная информация — на сайте www.strf.ru.



Автор: Д.И. Катков



Автор: В.В. Никишин

КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ КОМПЛЕКС «РОССИЯ XXI ВЕК»

Речи о демократии, дискуссии о демократизации ведутся в обновляющейся России не первый год. Иногда кажется, что они бессмысленны и будут вестись бесконечно, не приводя к конкретным результатам. И, тем не менее, такие диспуты не совсем бесплодны. Стало, наконец, складываться убеждение, что по-настоящему демократическое государство невозможно создать без опоры на гражданское общество, т.е. без настоящей заинтересованности и участия гражд-

По замыслу авторов проекта, комплекс, состоящий из трех корпусов, будет расположен в одном из новых районов Москвы, на единой территории площадью 3,5–4 га. Первый корпус – «Культурно-просветительский центр» – предполагается использовать как постоянное место встречи жителей района с общественными и политическими деятелями, людьми науки и искусства – писателями, артистами, художниками, учеными, космонавтами, бизнесменами, руко-

творчества, а также художественных и просветительских экспозиций. Для проведения таких мероприятий в корпусе предусмотрены аудитории, концертный зал и кинозал, оснащенные современными техническими средствами.

Второй корпус – «Школьный нанотехнопарк с обсерваторией» – задуман как научно-исследовательский институт для детей. В его лабораториях ребята под руководством опытных педагогов и ученых будут приобретать навыки научно-технического мышления. С этой целью в центре будет построена астрономическая обсерватория, где можно будет наблюдать за небесными телами. Планируется проводить занятия по различным направлениям науки: математике, физике, химии, биологии, вычислительной и робототехнике. Кроме того, у школьников появится возможность ознакомиться с применением нанотехнологий.

В третьем корпусе – «Центре подготовки юных космонавтов» – дети получат возможность познакомиться с историей отечественного самолетостроения, узнать о создателях и героях советской и российской аэрокосмической техники и космонавтики. На специальных профессиональных тренажерах ребята смогут ощутить себя в роли пилотов настоящего космического корабля и потренироваться в стыковке с орбитальной космической станцией.

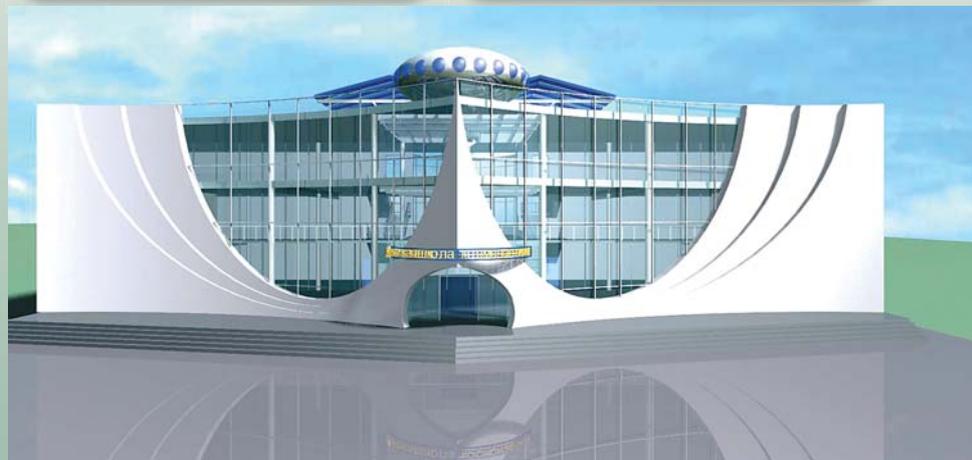
Инициаторы проекта обращаются с просьбой ко всем, кто имеет опыт подобной работы, принять посильное участие в разработке идеи комплекса.

Свои пожелания и рекомендации направляйте по адресу:
ЗАО «АК Золотая антилопа»,
111402, Москва, Кетчерская ул., 7.
Контактные телефоны:
375-33-84, 375-30-04 (с 9.00 до 15.00).
e-mail: mary_kul@bk.ru

дан в делах общественной и государственной жизни снизу доверху.

Сегодня в Москве ведется работа над созданием Культурно-просветительского комплекса «Россия XXI век». К организации этого проекта инициативную группу сотрудников московского предприятия ЗАО «АК Золотая антилопа» подтолкнуло выступление президента РФ Дмитрия Медведева, в котором он говорил об острой необходимости строительства в стране культурных центров и призвал граждан принять в этом деле активное участие. Авторы идеи убеждены в необходимости создания подобного центра в целях образования и воспитания подрастающего поколения достойными продолжателями традиций, созданных лучшими представителями российского народа.

водителями местной и городской администрации. Особое внимание будет уделяться диспутам и дискуссиям, будут проводиться тематические вечера молодежи, круглые столы, где люди смогут высказывать свое мнение по различным вопросам. Кроме того, будут проходить творческие вечера, шефские концерты для ветеранов и детей. Наряду с этим планируется организация выставок детского



НАНОТЕХНОЛОГИИ — дело молодое

Вторая Всероссийская интернет-олимпиада по нанотехнологиям «Нанотехнологии — прорыв в будущее!» принесла много приятных сюрпризов, один из которых — молодые талантливые участники. В этом году олимпиада помолодела из-за школьного тура. И несмотря на то что победили аспиранты, решающие самые сложные задачи, юные школьники тоже успешно попробовали свои силы.

Для участия в олимпиаде зарегистрировалось 2373 человека, среди которых около 27% составили школьники в возрасте от 11 лет, 52% — студенты, 12,5 — аспиранты, 4% — молодые ученые в возрасте до 27 лет, 4% — прочие участники. Жюри олимпиады, в состав которого вошли профессор и преподаватели факультета наук о материалах, химического, биологического, физического факультетов МГУ, институтов Российской академии наук, подготовило более 50 оригинальных расчетных и творческих задач, которые были опубликованы на сайте www.nanometer.ru. В результате было отобрано 30 российских и 8 зарубежных участников — талантливых юношей и девушек, которые 16 мая на очном туре олимпиады определили свое место среди победителей и призеров. Среди 270 зарегистрированных участников в возрасте до

15 лет жюри отметило двоих — Ивана Козырева (9 лет) как самого молодого участника олимпиады (он набрал 30 баллов, что являлось абсолютным рекордом для его «весовой категории»), и Эдуарда Табачникова (13 лет), который догнал и перегнал своих старших коллег-школьников и попал с запасом на очный тур. Он лучше многих студентов решил компьютерный тест и был активен при решении всех остальных заданий (а также занимал активную граждан-

скую позицию, интересуясь, будет ли его диплом действителен через несколько лет, когда он будет поступать в ВУЗ).

Церемония награждения победителей и призеров олимпиады прошла 16 мая 2008 г. в здании Интеллектуального центра — Фундаментальной библиотеки МГУ на Ленинских горах.

Олимпиаду поддержали государственная корпорация «Российские нанотехнологии», банковская группа ОНЭКСИМ, компании НТ МДТ и «Токио Боеки», НТЦ «Бакор», фонд «Добрососедство», Российская академия наук.



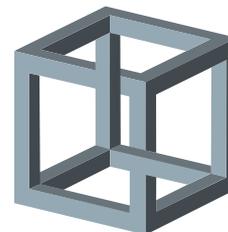
Об итогах Олимпиады см. на: <http://www.nanometer.ru/2008/05/18/12110565861488.html>
Источник: http://www.nanometer.ru/2008/05/19/internet_olimpiada_52721.html

В ПЛЕНУ ИЛЛЮЗИЙ

Неоднозначные изображения кажутся меняющимися, как будто мозг никак не может решить, как их воспринимать. Куб Неккера, например, выглядит то выпуклым, то уходящим вглубь страницы. Кристоф Кох (Christof Koch) и его коллеги из Калифорнийского технологического института провели эксперимент с участием шести добровольцев, используя различные неоднозначные

визуальные и аудиостимулы. В результате они обнаружили, что зрачок расширяется, когда меняется восприятие. Степень расширения составила более 1 мм и коррелировала с тем, как долго продолжалось специфическое восприятие. При ярком свете зрачки расширяются приблизительно на 2 мм. Расширение зрачков контролируется нейротрансмиттером норэпинефри-

ном, который может играть важную роль в принятии неосознанных решений.



Филип Ям

ВНУТРЬ ИЛИ НАРУЖУ: размер зрачка коррелирует с типом восприятия, когда смотришь на неоднозначные изображения, такие как куб Неккера

Чарлз Чой

МОЖЕТ ЛИ ЧЕЛОВЕК ПОЛЮБИТЬ РОБОТА?

Программист Дэвид Леви считает, что через 50 лет люди и роботы смогут вступить в законные браки

В Музее секса в Нью-Йорке демонстрировалось изображение улыбающейся женщины в подвенечном платье, держащей за руку маленького робота-жениха. «Посмотрите, какая замечательная пара! Разве плохо выйти замуж за робота?» — говорит автор этого изображения, исследователь в области искусственного интеллекта и шахматист Дэвид Леви (David Levy). Тем не менее когда речь заходит о проблемах несчастных и одиноких людей, он резко переходит с шутливой тона на серьезный: «Некоторым бывает просто необходимо почувствовать рядом с собой нечто, не только признающееся вам в любви, но

и поступающее так, словно это правда. Неужели так важно, что именно делает нас счастливыми?» В своей книге «Любовь и секс с роботами» Леви утверждает, что в ближайшее время будут возможны не только близкие отношения между человеком и машиной, но и брак между ними. Более того, несмотря на то что многие скептически относятся к этому вопросу, Леви уверен в неизбежности такого исхода.

Однако биография Дэвида Леви указывает на то, что такие провокационные идеи — не просто прихоть 62-летнего лондонца. Его учеба на последнем курсе и увлечение программированием пришлось на эру

ламповых компьютеров. Он начинал с написания шахматных программ и, заинтересовавшись интеллектуальным диалогом между человеком и компьютером, начал исследовать особенности их взаимодействия. Эти работы легли в основу его диссертации, которую Леви защитил только в прошлом году в Университете Маастрихта в Нидерландах. Причина такой задержки заключалась в том, что Леви, будучи международным гроссмейстером, долгое время принимал участие во многих турнирах в различных частях земного шара и основал несколько шахматных и вычислительных центров, требовавших его непрерывного внимания.

Оглядываясь на последние десятилетия, Леви отмечает, что с ростом технического прогресса отношения между человеком и роботом становятся все более тесными. Несмотря на то что последние сначала использовались исключительно как рабочая сила, например, при конвейерном производстве автомобилей на больших заводах, сегодня их новым местом работы стали наши дома. Примерами могут послужить робот-пылесос Roomba и электронные домашние любимцы, начиная от тамагочи и заканчивая роботом-собакой *Sony Aibo*. В наше время роботы могут даже принимать человеческий облик. Робот Repliee, сконструированный Хироши Исигуро (Hiroshi Ishiguro), директором Лаборатории интеллектуальных роботов Осацкого университета, способен на короткое время привести в замешательство любого наблюдающего за ним, заставив поверить, что перед ним не машина, а человек (см.: Холлоуэй М. *Наука об андроидах* // ВМН, № 8, 2006). По мнению Леви, при таких богатых возможностях не столь сложно получить примитивного секс-робота.

Человечество во все времена фантазировало о тесных взаимоотношениях между людьми и разнообразными искусственными формами жизни — начиная от прекрасной Галатеи, ожившей статуи, созданной Пигмалионом, и заканчивая чувственным



ДЭВИД ЛЕВИ

■ **ПРОГНОЗ:** предрекает, что первым местом, где будут легализованы браки между человеком и роботом, станет штат Массачусетс, в котором счастливо сосуществуют либеральное законодательство и развитые высокие технологии.

■ **СУРОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ:** несмотря на идею техногенной любви, Леви — не поклонник научной фантастики: «Единственную книгу этого жанра я прочитал, потому что ее издатель хотел поместить мой отзыв о ней на заднюю обложку, но она была настолько ужасна, что я не смог ничего о ней СКАЗАТЬ».

андроидом Дэйта из сериала «Звездный путь». Леви уверен, что многие люди способны влюбиться в таких персонажей. Программисты могут создать роботов, максимально соответствующих требованиям каждого отдельного человека, или внести в их характер и внешность некоторые неприятные черты, лишь укрепляющие отношения. Это не значит, что люди полюбят сам алгоритм поведения таких роботов, но они могут проникнуться симпатией к имитации человеческой жизни, которая сможет оказать на них заметное влияние.

Исследования, проведенные в прошлом году в Калифорнийском университете в Сан-Диего показали, что многие маленькие дети начинали воспринимать двуногого робота-гуманоида *QRIO* после того, как он отвечал на их прикосновения. В результате, даже после того, как его накрывали одеялом и говорили кодовые слова, приводящие к отключению батарей, дети продолжали считать *QRIO* себе подобным. «Люди, выросшие в эпоху бурного развития техники и электроники, будут относиться к андроидам как к друзьям, партнерам или даже любовникам», — считает Леви. В доказательство своих слов он приводит другое исследование, проводившееся в 2005 г. в Стэнфордском университете, где компьютерные программы были ориентированы на заботливое отношение к игрокам в блэджек. Люди говорили, что машины гораздо внимательнее реагируют на их победы и проигрыши, чем живые существа.

Новая эра телекоммуникаций позволяет людям знакомиться, вступать в контакт и даже влюбляться, никогда не встречаясь друг с другом. Общаюсь с помощью Интернета, многие способны испытывать сильнейшую эмоциональную привязанность, результатом которой может стать женитьба. Имеет ли значение, кто находится на одном из концов такой связи: человек или робот?

Если исследователям удастся продвинуться в понимании романтических связей, отношения между людьми и роботами перестанут быть фантастикой. Элен Фишер (Helen Fisher),

антрополог из Университета Рутгерса, прославилась своими исследованиями в данном направлении и тем, что выделила три составляющие механизма человеческой любви. По ее мнению, это секс, романтика и глубокая привязанность. Каждая из этих компонент может быть вызвана большим количеством различных причин. Сексуальное возбуждение человек может чувствовать, читая книгу или смотря фильм, и оно не обязательно должно быть связано с конкретным человеком. Поскольку глубокую привязанность можно испытывать, например, к своей родине, идее, столу и даже к алкоголю, робот с легкостью может стать объектом подобного отношения. А что касается романтической любви, то люди могут питать подобные чувства к тем, кто даже не знает об их существовании. Это говорит лишь о том, насколько сильна в человеке потребность любить.

И Леви, и Фишер считают, что большинство людей будут придерживаться консервативных взглядов в отношении вопросов любви и секса. Тем не менее Леви уверен, что те из них, кто по каким-либо причинам несчастны в своей личной жизни, смогут найти выход в общении с роботами. Леви ссылается на описанного в книге психолога из Массачусетского технологического института Шерри Теркл (Sherry Turkle) «Второе я» (*The Second Self*) студента этого института, которого автор называет «Энтони», не желая раскрывать его настоящее имя. Несмотря на многочисленные попытки завязать отношения с девушками Энтони во многом отдавал предпочтение компьютерам. Леви посвятил одну из своих книг этому студенту и всем тем, кто чувствует себя потерянным и одиноким, давая понять, что не за горами те времена, когда люди смогут обрести свое счастье, общаясь с роботами.

Несмотря на то что подобные обещания выглядят достаточно правдоподобными, многие считают их спорными. Так, например, Теркл пишет: «Если вы боитесь и избегаете близости с людьми, общение с машинами



ЗАМУЖ ЗА РОБОТА: Дэвид Леви полагает, что в будущем браки между человеком и роботом неизбежны. Другие ученые считают эту теорию курьезной

может подарить вам иллюзию дружбы. Но в этом нет ничего хорошего: ведь привлекательность отношений с машинами говорит лишь о том, насколько они бедны с живыми людьми. Все, что нужно индивидам вроде Энтони — это опыт, который позволит повысить их самооценку и разнообразить жизнь общением с окружающими». Однако, по мнению Леви, на Земле никогда невозможно решить все социальные проблемы, такие как одиночество или забота о стариках.

Фишер и Теркл находят идею легализации женитьбы между людьми и роботами смехотворной, но Леви спорит с ними, вспоминая, как еще 100 лет назад был невозможен брак между двумя мужчинами. А США только во второй половине XX в. отменили закон, действовавший в 12 штатах, согласно которому межрасовые браки были запрещены. Все это может свидетельствовать о радикальных переменах, произошедших в институте брака за последнее время.

На вопрос: «А что обо всем этом думает ваша жена?» Леви с улыбкой отвечает: «Она всегда очень скептически относилась к моим идеям и, пожалуй, до сих пор не изменила свою точку зрения». ■

Перевод: Д.С. Хованский

КЛЕТКА спасает ткань

Недавно Москву посетил известный американский биолог, профессор Арнольд Каплан, которому одним из первых удалось выделить взрослые стволовые клетки из костного мозга. Он приехал по приглашению Лаборатории стволовых клеток Минздравсоцразвития РФ и КриоЦентра, прочел лекции в Институте травматологии и ортопедии имени Приорова (ЦИТО) и Российской академии медицинских наук. Каплан рассказал о последних клинических испытаниях препаратов, основанных на взрослых мезенхимальных стволовых клетках (МСК), а также изложил свою гипотезу о том, почему они действуют. Ею он поделился и с журналом «В мире науки»

Сначала позволю себе немного азбучных истин. Мы живы только потому, что клетки и ткани нашего тела непрерывно регенерируют. В естественных условиях взрослые стволовые клетки обеспечивают постоянную замену клеток нашего организма. Взрослые стволовые клетки, как известно, бывают двух типов — гемопоэтические (кроветворные) и мезенхимальные — предшественники твердых тканей. Их источником является в частности костный мозг. В течение нашей жизни количество взрослых мезенхимальных стволовых клеток постоянно сокращается (в отличие от гемопоэтических, уровень которых остается примерно одинаковым). В 15-летнем возрасте это одна клетка на 100 тысяч, в 60 — одна на

миллион. Такое драматическое сокращение числа МСК оказывает значительное воздействие на нашу физиологию и состояние организма.

Еще в начале 1990-х гг. мы разработали быструю и надежную процедуру очистки клеток: образец костного мозга (20–40 мл) пропускают через градиент плотности, при этом эритроциты осаждаются, а моноциты и другие элементы крови переходят в следующую фазу обработки. Затем клетки помещают в чашу Петри, где они размножаются и образуют колонии. Самая капризная часть метода заключается в том, что колонии растут на 10-процентной телячьей сыворотке, но, как правило, только один из 30 продаваемых ее образцов годен для под-

держания роста. Если сыворотка подобрана неудачно, данные экспериментов воспроизвести не удастся. По мере того как мы пассируем эти клетки, перенося их в новые чаши Петри, их число увеличивается. Для клинического и экспериментального использования достаточно 3–4 пассажей, когда из 10 кубиков костного мозга получается примерно 500 млн клеток.

Для чего же все это делается? — Для того чтобы найти подходы к новой, регенеративной медицине, которая изменит в будущем и уже меняет принципы лечения пациентов. Наши эксперименты, проведенные в лабораториях компании *Osiris*, а также в кливленском *Skeletal Centre*, показывают, как при помощи МСК, используя принципы тканевой инженерии, можно регенерировать ткань. Для этих целей нужно в первую очередь выделить клетки, затем добиться, чтобы они росли в заданном направлении, используя так называемые ростовые факторы, и, наконец, необходимы некие структуры, «рамки», которые обрисовывали бы форму образующейся ткани, ее очертания, края.

Начнем с вопроса о том, как отвечают на повреждения различные ткани и организм в целом на определенных стадиях развития. У эм-



АРНОЛЬД КАПЛАН (Arnold I. Caplan) — основатель компании *Osiris Therapeutics*, ведущей в области клеточной терапии, которая разрабатывает и выводит на рынок клеточные препараты, пригодные для клинических испытаний, ныне — профессор Университета Западного резервного района (*Case Western Reserve University*, Кливленд, США) и руководитель расположенного там же *Skeletal Research Centre*.

бриона при повреждении воспалительный процесс выражен незначительно, поскольку во всех тканях идет активная регенерация, и рубцы практически не образуются. У взрослых все гораздо сложнее: повреждения сопровождаются очень сильным воспалительным процессом, при этом ткань тоже пытается регенерировать, но безуспешно, и вместо этого образуется рубец. Задача клеточной терапии состоит в том, чтобы усилить процесс регенерации за счет снижения фиброза и исключения образования рубца. МСК как раз этим и занимаются. Но как? — Оказывается, это происходит не за счет дифференцировки данных клеток и превращения их в нужную ткань, а за счет выделения в окружающую среду факторов, которые влияют или приводят в действие различные процессы и воздействуют на окружающую ткань. Я называю это трофическим эффектом.

Наиболее важным свойством МСК является способность выделять факторы, которые обладают иммуносупрессорными свойствами. Очень многие лаборатории занимались изучением данного явления, и было обнаружено, что МСК выделяют определенные вещества, в результате чего Т-клетки не способны образовывать антигены и теряют способность делиться. Так что МСК, выделенные из костного мозга одного человека и введенные другому, совершенно безопасны с точки зрения совместимости — иммунная система их просто не заметит, и, следовательно, организм не сможет их отторгнуть. Именно это свойство позволило нам использовать чужие взрослые клетки для иммунотерапии — в частности, при болезни, которая носит название «трансплантат против хозяина». В клинических испытаниях участвовала группа пациентов, больных раком крови, которым неудачно трансплантировали донорский костный мозг, что вызвало реакцию отторжения. Традиционное лечение не дало результатов, и люди были обречены на смерть. Результат ис-

пытаний нас ошеломил: 95% пациентов, которым внутривенно ввели суспензии клеток, были живы даже спустя 6 месяцев, а среди тех, кому давали обычные иммуносупрессорные препараты, — всего 25%.

Вскоре мы занялись такими распространенными заболеваниями, как инфаркт, инсульт, диабет, а также широким спектром повреждений костной и хрящевой тканей. Рассмотрим, как проходил эксперимент на животных, у которых искусственно вызывали инфаркт миокарда. Мы наблюдали, как у грызунов спустя несколько дней после инфаркта развивается воспалительный процесс, через несколько недель образуется рубец, и через несколько месяцев происходит гипертрофия стенок сердца. В результате органу удается закачивать кровь в нужном объеме, однако из-за этого возникают трудности с проведением электрического импульса. Но если животным после инфаркта ввести МСК, то через 6–8 недель после введения происходит полное восстановление зоны поражения. Последние эксперименты в Кливленде проводились с мечеными МСК, и на снимке можно видеть весь путь клеток: как они вводятся в хвостовую вену и как через некоторое время появляются в зоне, где возник инфаркт.

Я объясняю эффект тем, что клетки вырабатывают биоактивные факторы, которые вмешиваются в такие процессы, как апоптоз, подавляют фиброз ткани, образование рубца, обладают ангиогенными свойствами, т.е. «выращивают» новые капилляры, усиливают деление локальных стволовых клеток. Таким образом, МСК, которые попадают в ткань органа, не превращаются в клетки сердца, а именно вырабатывают различные факторы, участвующие в различных процессах, — эффект полностью трофический.

Еще один пример — из области ортопедии. На коленном суставе у взрослых коз удаляли мениск, но оставляли небольшую часть тканей. Через две недели после операции животных подвергали нагрузке на специальном



тренажере. Через четыре недели нагрузки и шесть недель после операции им вводили в суставную сумку суспензию МСК. Патологоанатомическое исследование показало, что у коз произошло практически полное восстановление удаленного медиального мениска. Я объясняю это тем, что МСК запустили процесс роста капилляров от остатка ткани мениска. Ангиогенез был вызван трофическими факторами, выделяемыми клетками в окружающую ткань. При этом, опять-таки, сами введенные МСК не превращаются, не дифференцируются в клетки мениска.

Чем же занимаются наши собственные мезенхимальные стволовые клетки в организме? Моя гипотеза заключается в том, что они являются не чем иным, как перицитами, отростчатыми клетками, располагающимися на поверхности капилляров практически повсюду. Их задача — стабилизировать большие сосуды и капилляры, а также подавлять иммунную систему в тех случаях,



когда запускается аутоиммунная реакция при повреждении той или иной ткани. Если капилляр был подвержен разрушению, перicytes сходят с него и защищают место повреждения. Кроме борьбы с локальными воздействиями иммунной системы, они уменьшают размер повреждения, предотвращают образование рубца и фактически создают необходимое окружение, которое позво-

лит восстановительному процессу в данном месте пройти эффективно. Еще одна важная деталь: поскольку с возрастом число капилляров сокращается, именно этим можно объяснить то самое драматическое снижение числа МСК, о котором упоминалось в начале разговора. Меньше капилляров — меньше «наблюдателей».

Конечно, все это пока лишь предположения, основанные на логике действия МСК, на самом же деле данный механизм еще не изучен до конца. Является ли это препятствием к их применению? С моей точки зрения, нет: мы ведь говорим о взрослых мезенхимальных стволовых клетках, которые не вызывают реакции отторжения. Например, инсулином диабет лечат уже почти столет, а механизм его действия раскрыт всего пять лет назад.

Если гипотеза «трофического эффекта» верна, то она открывает новые возможности приме-

нения стволовых клеток в качестве «живых аптек», когда клетки могут быть использованы как источник многих лекарств. Что, кстати, запрещено в фармакологии — лекарство всегда должно быть чистым и единственным, а здесь мы все время получаем «коктейль», когда на разных стадиях процесса выделяются и образуются различные вещества. Банальная гематома — «синяк» — постепенно меняет свой цвет от синего к желтому. По идее, в каждый из этих моментов нужно применять разные лекарства, но подобрать такую последовательность из фармпрепаратов практически невозможно. Только клетка знает, какие вещества нужно выделить в данный момент, чтобы справиться с повреждением. Она «идет спасать ткань», и не просто запускает процесс, но нарабатывает и выбрасывает в ткань необходимые вещества, которые его и обеспечивают. ■

ежемесячный научно-информационный журнал

SCIENTIFIC AMERICAN **В мире науки**

www.sciam.ru
 Подробности по телефонам:
 105-03-72 и 727-35-30

ЛУЧШИЕ МАТЕРИАЛЫ ЖУРНАЛА «В МИРЕ НАУКИ»,
 О ТАЙНАХ МОЗГА И СОЗНАНИЯ —
 ТЕПЕРЬ НА CD-ДИСКАХ

SCIENTIFIC AMERICAN
 в мире науки
МОЗГ И СОЗНАНИЕ
 АЛЬМАНАХ
 Нейробиология
 Структуры и функции
 Психология
 Наука о человеке

Научный совет РАН по научному приборостроению, Компания "И. Джей Краузе & Эсоушиэтс"

при поддержке:

Российской академии наук,
Российского фонда фундаментальных исследований,
Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

приглашают Вас принять участие
во 2-ой Международной специализированной выставке
приборов и оборудования для научных исследований
"SIMEXPO - Научное приборостроение - 2008"

которая будет проходить
с 13 по 15 октября 2008 года
в МВЦ "Крокус Экспо", г. Москва
1 Павильон, Зал № 1

Сайт выставки: www.simexpo.ru

 **SIMEXPO**⁰⁸
Scientific Instrument Manufacturing

13 - 15 октября, 2008
МВЦ «КРОКУС ЭКСПО», г. Москва

www.simexpo.ru

На выставке будут представлены:

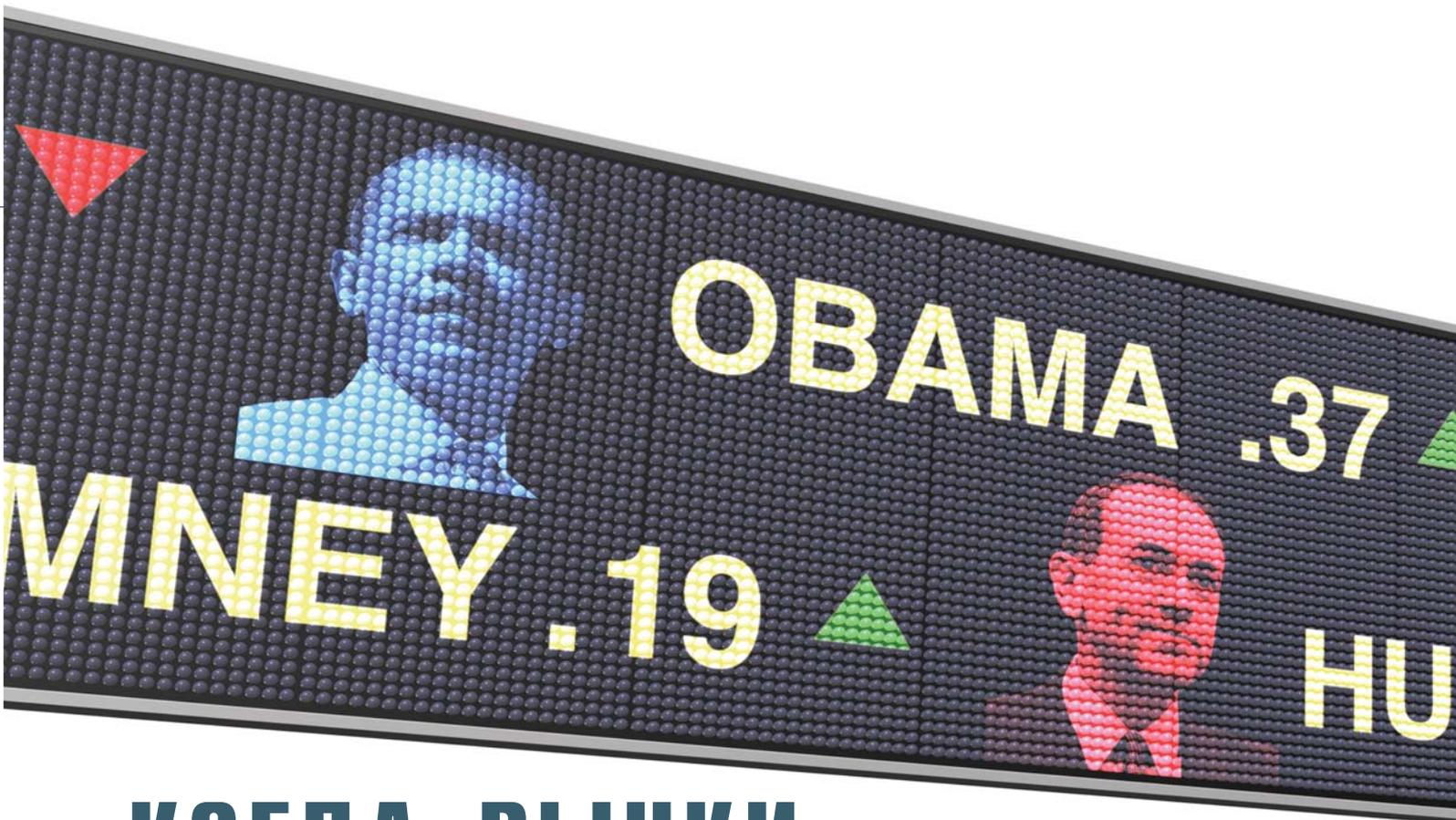
- Измерительные, испытательные, аналитические и лабораторные приборы, оборудование и системы для научных исследований:
 - В области физических наук
 - В области химических наук
 - В области биологических наук
 - В области биотехнологии
 - В области медицинских наук
 - В области экологических наук
 - В области геологических наук
 - В области сельскохозяйственных наук
 - В области информатики
 - В области экспериментальной механики
 - В области нанотехнологий
 - В космических исследованиях
- Научное и технологическое оборудование
- Контрольно-измерительные приборы и оборудование
- Средства автоматизации и интерпретации научных результатов
- Компоненты и материалы для производства приборов, оборудования и систем

Приглашаем все предприятия и организации, заинтересованные в развитии данной отрасли, в продвижении своей продукции на внутреннем и внешнем рынках и установлении деловых контактов и партнерских отношений принять активное участие в выставке

"SIMEXPO - Научное приборостроение - 2008"!



Для получения информации обращайтесь в Оргкомитет выставки:
Россия, г. Москва
Тел. + 7 499 135-12-47, 135-12-46
Эл. Почта: from@simexpo.ru



КОГДА РЫНКИ точнее опросов

Гэри Стикс

В конце марта 1988 г. три экономиста из Университета штата Айова попивали пиво в популярном баре города Айова-Сити. Слово за слово, беседующие переклюнулись на обсуждение новости дня: Джесси Джексон получил 55% голосов в Мичигане на собраниях по выдвижению кандидата в президенты от демократической партии, чего опросы не смогли предсказать. В то время только начала входить в моду экспериментальная экономика,

занимавшаяся проверкой экономических теорий путем наблюдения поведения групп людей в обстановке учебных аудиторий. Она и подтолкнула троих любителей пива к размышлениям о том, насколько рынок может быть лучше опросов. Так зародилась идея.

Рынок политических кандидатов должен был послужить новым способом проверки экономической теории, утверждающей, что вся информация о ценной бумаге отражается

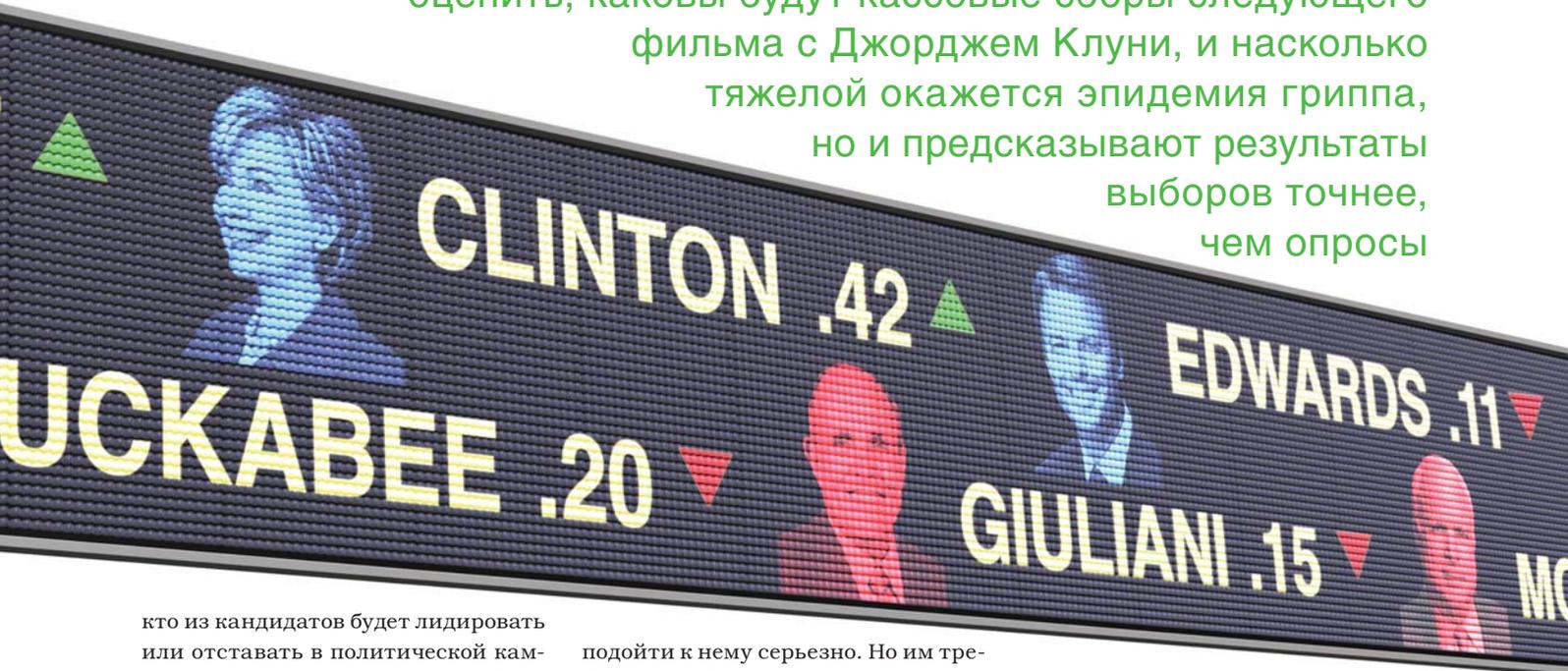
в ее цене. В цене акции или иной ценной бумаги суммируется, среди прочего, все то, что торговцы знают о факторах, влияющих на то, добьется ли компания запланированной прибыли в наступающем квартале, или же продажи резко сократятся. Вместо того чтобы привлекать студентов играть роль «покупателей» или «продавцов» товаров или услуг, как в других экономических экспериментах, нашим участникам предлагалось торговать контрактами, выплаты по которым должны были зависеть от того, какой процент голосов получат Джордж Буш, Майкл Дукакис или другие кандидаты.

Если гипотеза об эффективном рынке, как называют теорию, относящуюся к ценным бумагам, применима к контрактам, касающимся политических кандидатов, так же, как к акциям *General Electric*, то она может стать средством распознавания того,

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- В 1988 г. Университет штата Айова начал эксперимент, цель которого — выяснить, может ли рынок на основе ставок на победу того или иного кандидата в президенты предсказать результат выборов.
- На президентских выборах с 1988 по 2004 гг. электронная биржа *Iowa Electronics Markets* три раза из четырех предсказала результаты точнее, чем опросы общественного мнения.
- Несмотря на этот успех понять механизм работы рынков прогнозов до сих пор не удалось, и экономисты пытаются создать основы теории, позволяющей разобраться в данном процессе.

Похоже, что финансовые интернет-рынки не только позволяют оценить, каковы будут кассовые сборы следующего фильма с Джорджем Клуни, и насколько тяжелой окажется эпидемия гриппа, но и предсказывают результаты выборов точнее, чем опросы



кто из кандидатов будет лидировать или отставать в политической кампании. Вероятно, электоральный рынок предсказал бы победу Джексона. Возможно, эти экономисты-мечтатели достигли одного из самых выдающихся успехов в экспериментальной экономике и создали субдисциплину, посвященную изучению рынка прогнозов, который позволял бы делать инвестиции или ставки (слово вы можете выбрать сами) не только в плане выборов, но и в отношении будущих изменений климата, кассовых сборов в кино или очередного вооруженного вторжения США.

Сделайте лучшую ставку

Когда профессора Джордж Нойманн (George R. Neumann), Роберт Форсайт (Robert Forsythe) и Форрест Нельсон (Forrest Nelson) попросили поддержки у университета, декан школы бизнеса, сторонник свободного рынка, встал на их сторону, но декан колледжа искусств и наук, политолог, охарактеризовал их предложение как «самое неразумное из когда-либо слышанных им», вспоминает Нойманн.

Заручившись поддержкой главы школы бизнеса, троица продолжала добиваться своего. Они решили использовать реальные деньги, чтобы побудить участников эксперимента

подойти к нему серьезно. Но им требовалось официальное разрешение на участие студентов и преподавателей в игре в университетском кампусе. Генеральный совет университета был против, но прокурор штата разрешил организовать рынок с реальными деньгами на основе закона штата, позволяющего создавать пулы для заключения пари на рабочем месте.

Когда 1 июня 1988 г. открылась «Айовская политическая биржа», идея Всемирной Паутины еще только брезжила в мозгу Тима Бернерса-Ли (Tim Berners-Lee). Около 200 студентов и преподавателей начали покупать контракты на Джорджа Буша, Дукакиса и других, пользуясь довольно примитивным инструментарием довебовского Интернета. Контракты продавались и покупались на фьючерсном рынке, подобном тому, на котором фермеры Айовы продают свинину. Однако вместо мяса инвесторы рынка политических акций торговали контрактами на долю голосов, которую получит тот или иной кандидат в день выборов.

Участники совершали транзакции до самого утра дня выборов, хотя правила не разрешали инвестировать более \$500. Возьмем

упрощенный пример: Буш получил на выборах 53% голосов, а Дукакис — 45%. Соответственно контракт на Буша принес \$0.53, а контракт на Дукакиса — \$0.45. Если перед закрытием рынка утром в день выборов вы купили контракт на Буша за \$0.50, вы получите прибыль в \$0.03 (врезка на следующих двух стр.). Нашим трем экономистам было важно не столько то, кто выиграл или проиграл деньги (или выборы), сколько то, ответит ли эксперимент на вопрос, возникший в баре: будет ли ожидаемый процент голосов, представленный ценами закрытия рынка на утро дня голосования, более соответствовать фактическим результатам выборов, чем результаты опросов? Эксперимент оказался удачным. Окончательные рыночные цены соответствовали процентам голосов, полученных Бушем и Дукакисом, лучше, чем результаты опросов Гэллапа, Харриса, CBS/*New York Times* и трех других крупных опросов.

В 1992 г. «Айовская политическая биржа» была переименована в «Айовский электронный рынок» (*Iowa Electronic Markets, IEM*), и торговля была открыта для всех желающих

КАК СТАВИТЬ НА ПРЕЗИДЕНТА

Электронный рынок *IEM* позволяет любому человеку, имеющему доступ в Интернет и способному поставить \$5, живи он хоть в Дакке или Новосибирске, покупать и продавать

контракты, касающиеся выборов. Приведенный ниже пример объясняет в упрощенной форме, как работал этот рынок в ходе президентских выборов 2004 г. Сначала торговец



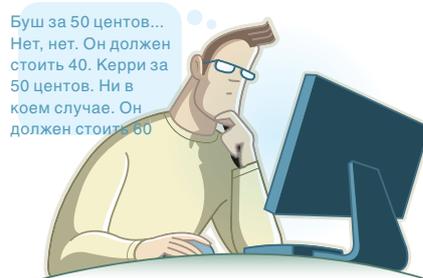
РЫНОК ОТКРЫЛСЯ

Только началась торговля фьючерсными контрактами, выплата по которым будет зависеть от процента голосов, полученных кандидатом



ПОКУПКА ПАКЕТА

IEM продает по цене \$1 пакеты, содержащие один контракт на каждого из кандидатов. Джо решает купить пакет



РАССУЖДЕНИЯ ДЖО

Джо смотрит на цены рынка *IEM* и считает, что они не соответствуют ожидаемому исходу выборов. Шансы Керри на победу говорят, что его контракт должен стоить дороже пакета Буша.

от Дубьюка в Айове до Пекина, кто мог внести не менее \$5. Комиссия по торговле товарными фьючерсами (*Commodity Futures Trading Commission, CFTC*) сделала для *IEM* исключение из законодательных требований, поскольку *IEM* работал в основном с исследовательскими целями (обращавшиеся суммы были мелкими).

«Выборная биржа» продолжала систематически побеждать опросы общественного мнения не только в отношении президентских выборов, но и выборов в Конгресс и даже в международных делах. Несколько профессоров Университета штата Айова подготовили статью, в которой сравнили прогнозы *IEM* по президентским выборам за период с 1988 по 2004 гг. с результатами 964 опросов общественного мнения за тот же период. Прогнозы *IEM* оказались точнее в 74% случаев. Более того, они точнее соответствовали истине не только непосредственно накануне выборов, но даже за 100 дней до них (врезка на стр. 42).

IEM никогда не сравнивается с Нью-Йоркской фондовой биржей, но даже в условиях ограничений, наложенных *CFTC*, он процветает. Число проданных контрактов выросло с 15 286 (на сумму \$8 123) в 1988 г. до

339 222 (на \$46 237) на выборах 2004 г. В 2004 г. еще более активным оказался другой рынок *IEM*, где прибыль ожидала только тех, кто угадает победителя на выборах (1 106 722 контракта на сумму \$327 385). Телевизионные комментаторы признали новый барометр настроений избирателей, упоминая иногда рыночные курсы в течение последнего месяца перед выборами. Повысился и статус *IEM* среди участников блоггового чата, который стал краеугольным камнем сегодняшних политических дискуссий. А после успеха торгов перед выборами 2004 г. в офис *IEM* пришли электронные сообщения с утверждениями, будто суперфинансист Джордж Сорос пытался манипулировать рынком, чтобы обеспечить поддержку кандидату в президенты от демократической партии Джону Керри. Но эти заявления не получили подтверждения.

Как и почему

IEM продолжает служить не только инструментом прогнозирования, но и средством побуждения студентов к изучению рынков, а также, что, пожалуй, еще важнее, полигоном, где люди, занимающиеся экспериментальной экономикой, могут проверить свои теории о том, как

и почему рынок дает точные прогнозы. Его успех служит, возможно, лучшим на сегодня эмпирическим свидетельством полезности рынков прогнозов. Но когда ученые пытались оглянуться назад, ища теории, которые могли бы объяснить, почему рынки оказываются эффективным средством прогнозирования, они не могли найти однозначный ответ. Результаты некоторых анализов даже поставили под сомнение основное исходное предположение, что рынок способен хорошо предсказывать будущее.

Вначале мысль о том, что рынок способен предсказать результаты выборов, не казалась особо удивительной. В конце концов, и председатель Федеральной резервной системы, и главный экономист банка *Goldman Sachs* тоже регулярно рассматривают цены акций и товаров, руководствуясь ими при прогнозировании ситуации в экономике, а рынок фьючерсов на концентрат апельсинового сока предсказывает погоду во Флориде лучше Национальной службы погоды.

Создатели *IEM* и других рынков прогнозов указывают: рынок отличается от опросов тем, что дает сведения не о том, за кого люди собираются голосовать, а о том, кто,

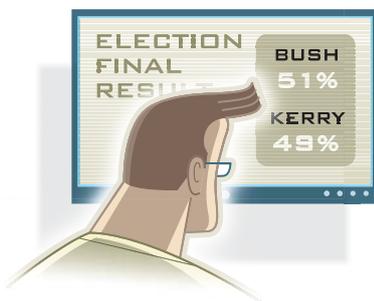
покупает за \$1 пакет, получая один контракт на Буша и один на Керри. Выплата после выборов зависит от процента голосов, полученных каждым из кандидатов. Несмотря на незна-

чительные объемы транзакций рыночные цены контрактов в последний момент перед началом выборов с удивительной точностью предсказали их исход



РЕШЕНИЕ

Джо решает сразу же продать контракт на Буша, цену которого ему кажется завышенной, и купить еще один контракт на Керри, который он считает недооцененным



РЕШАЮЩИЙ МОМЕНТ

Если бы Керри получил ожидаемые 60% голосов, пакет Джо стоил бы \$1,20 (2x0,60), принеся ему прибыль 20 центов на вложенный доллар. Однако цифры (округленные), показывают, что победил Буш



ВЫПЛАТА

IBM выплачивает за два контракта Джо \$0,98 (2x0,49). Поскольку Джо внес \$1, он теряет 2 цента

по их мнению, победит, и поставленные ими суммы свидетельствуют о степени их уверенности. В 2004 г. вы могли пойти голосовать за Керри, потому что не являетесь сторонником войны в Ираке, но, послушав новости и поговорив с соседями, вы могли прийти к выводу, что более вероятно победа Буша. И поставили бы деньги вы за Буша.

Однако вопрос, каким образом уверенность отдельных людей в том, что акции IBM будут расти, или что изберут именно Буша, в сочетании с уверенностями всех других торговцев преобразуется в цену, которая оказывается средством точного прогнозирования, продолжает порождать горячие споры в сообществе исследователей. Теоретикам от экономики еще предстоит понять, почему новое средство прогнозирования результатов выборов работает лучше проверенных социологических методов.

При ближайшем рассмотрении характеристики участников торгов на рынке IEM сводят специалистов с ума. В самом начале стало ясно, что участники торгов не могут быть представительной выборкой населения в целом, что является непременным условием любого опроса. И анализ состава участников торгов

на президентских выборах 2004 г. показал: большинство из них — образованные и состоятельные белые мужчины, сторонники республиканской партии, уверенные в точности своего понимания разницы между Бушем и Керри, т.е. группа, никак не подходящая под определение правильной выборки. Примерно в 20% транзакций торговцы вообще не имели своего мнения о кампании ветеранов вьетнамской войны против Джона Керри или о заключенных в Гуантанамо. Покупателя-

ми и продавцами были в основном «роботы» — автоматические торговые программы, которые покупали и продавали, когда считали курс слишком высоким или низким. Подобные программы регулярно совершают сделки на Уолл-Стрит. Исследователи избирательного рынка в IEM до сих пор изучают, как заложенные в эти программы схемы торговли помогают способности рынка предсказывать результаты выборов. Команда из Айовы начала глубокие исследования причин, по-видимо-



ОТЦЫ-ОСНОВАТЕЛИ РЫНКА IEM — Джордж Нойманн (George R. Neumann), Форрест Нельсон (Forrest Nelson) и Роберт Форсайт (Robert Forsythe) — пришли к мысли торговать на выборах, когда в 1988 г. на собраниях демократической партии в Мичигане по выдвижению кандидатов в президенты неожиданно победил Джесси Джексон, которому опросы предрекали провал

DOUG BENTON FishEye

РЫНКИ ПРОТИВ ОПРОСОВ

Рынок *IEM* обычно предсказывал проценты голосов, поданных за каждого из кандидатов на президентских выборах в США, точнее, чем опросы. Таблица внизу показывает, опрос или рынок были точнее для каждого из опросов на президентских выборах, начиная с 1988 г. Например, на выборах 2004 г. опросы оказались точнее в 110 случаях, а рынок — в 258 случаях

Все дни с начала работы рынка

Точнее	1988	1992	1996	2000	2004	All
Опрос	25	43	21	56	110	255
Рынок	34	108	136	173	258	709
% успеха рынка	58 %	72 %	87 %	76 %	70 %	74 %

Больше, чем за 100 дней до выборов

Опрос	1	20	3	2	66	92
Рынок	13	49	30	47	129	268
% успеха рынка	93 %	71 %	91 %	96 %	66 %	74 %

Последние 5 дней перед выборами

Опрос	0	1	4	8	12	25
Рынок	6	5	7	17	18	53
% успеха рынка	100 %	83 %	64 %	68 %	60 %	68 %

му, позволяющих *IEM* предсказывать итоги выборов с такой точностью, сразу же после выборов 1988 г. Отбросив предположения о случайной удаче и возможности того, что участники торгов каким-то образом являли собой представительную выборку населения, команда проанализировала картины торговли и выделила группу «маргинальных торговцев», которые активно покупали и продавали тогда, когда курсы не были достаточно обоснованными. Люди этой группы могли, например, купить акции Буша по цене, значительно меньшей той, которую участники могли считать соответствующей ожидаемому проценту голосов, что получают республиканцы.

Эти участники были своего рода Уорренами Баффетами (Уоррен Баффет (Warren Buffett) — самый успешный инвестор в США и самый богатый человек в мире. — Прим. пер.) гонки 1988 г., вложившими в среднем по \$56, — вдвое больше, чем менее активные участники, которые могли покупать или держать контракт, просто понравившийся им больше других, не уяснив, каковы его шансы на успех. Малоактивные участники обычно ничего не выигрывали от своих сделок, тогда как

«маргинальные торговцы» получили прибыль в 9,6% (целых \$5,38; тщательно изучались также причины того, почему столь малые суммы — или использование игровых денег на других рынках — оказывались стимулами для участников торгов).

Информация об обнаружении «маргинальных торговцев», опубликованная в 1992 г. в журнале *American Economic Review*, вызвала интерес людей с Уолл-Стрит, которых всегда беспокоил вопрос об особенностях людей, способных выиграть на рынке. Исследователи из Айовы сумели установить лишь то, что большинство инвесторов было мужчинами, никаких более специфичных черт у этой группы участников торгов выявить не удалось.

Возможно, что их просто нет. Джеймс Суrowецки (James Surowiecki), обозреватель из *New Yorker* и автор книги *The Wisdom of Crowds* («Мудрость толп», 2004), которая привлекла внимание к рынку прогнозов и другим новым средствам принятия решений, считает, что «маргинальный торговец» — это миф. Ни один человек и ни одна подгруппа на рынке не имеет финансовых средств, способных повлиять на цены на рынке таким образом, как это предпола-

гает гипотеза о «маргинальных торговцах». Некоторые экономисты с ним согласны.

Только слова

Возможно, самым острым критиком рынка прогнозов стал эконометрист Чарлз Мански (Charles F. Manski) из Северо-Западного университета (*Northwestern University*), занимающийся изучением того, как люди приписывают вероятности будущим событиям, например возможности потерять работу. Несколько лет назад его заинтересовали теоретические основы повторявшихся в популярной прессе утверждений, что рынки способны предсказывать результаты выборов лучше, чем опросы и специалисты.

Сторонники рынков прогнозов часто апеллируют к родившемуся в Австрии экономисту Фридриху Хайеку (Friedrich Hayek), который еще в 1945 г. говорил, что цены концентрируют в себе информацию, содержащуюся в группе «разбросанных обрывков неполных и зачастую противоречивых знаний, которыми располагают отдельные лица». Эти знания объединяются в цене, которая отражает в себе относительную желательность товаров или общественное мнение о предмете на данный момент, будь этот предмет свиной или кандидатом в президенты США. Мански обратился к исходной работе Хайека, чтобы изучить количественные обоснования его идей. Никаких надежных цифр, которые подтверждали бы мнение о коллективной мудрости толп, не было. «Это очень слабые доводы, — считает исследователь. — Здесь нет никакой теории в современном смысле этого слова. Аргументация чисто словесная».

В итоге Мански предложил построить математическую модель, которая, во-первых, подтвердила бы мнение Хайека о рынке как механизме сбора информации и, во вторую очередь, подвела теоретическое обоснование под эмпирические результаты, которые принес *IEM*. Эконометрист создал модель разношерстной группы торговцев,

используя рынок контрактов, по которым победитель получает все. На этом рынке, если его кандидат был первым, выигравший получал \$1, а в случае неудачи оставался ни с чем. Если бы этот рынок работал так, как его сторонники толковали Хайека, цена должна была представлять усредненное значение уверенности торговцев в победе конкретного кандидата. Контракты на Керри продавались по \$0,49, и это значило, что вероятность победы Керри оценивалась в 49%.

Однако модель Мански не подтвердила данное предположение. Во многих случаях средняя уверенность не сходилась с ценой и даже резко отличалась от нее. Это давало основания считать, что рынок не может служить средством точного прогнозирования. Так, если цена составляла \$0,50, средняя уверенность торговцев в победе Керри могла иметь любое значение в пределах от 25 до 75%. Мански отмечает, что даже при полном совпадении цены и уверенности торговцев нельзя ручаться, что это соответствует разумной вероятности победы кандидата.

Мански пользуется заслуженным авторитетом среди экономистов, и его выводы вызвали небольшое смятение, поскольку противоречили возникшему согласию относительно ценности этих рынков для прогнозирования чего угодно — от выборов до общественной политики. Однако две последующие статьи спровоцировали продолжение дискуссии. В них также проводилось сравнение цен со средним, но умноженным на переменную, называемую отвращением к риску, которая характеризует степень реакции торговцев на неопределенность рынка. В этой пересмотренной модели, которая, по мнению авторов, предлагает более реалистичный сценарий, цена и среднее оказывались почти одинаковыми. Это, похоже, подтверждало, что цена действительно может быть мерой вероятности.

Однако согласия так и не было получено, и вопрос о том, как именно достигает успеха рынок, остался без ответа. Мански, со своей сторо-

ны, подозревает, что модель его критиков не учитывает всех способов действия рынка прогнозов в реальном мире. «Дело в простом утверждении, что рыночная цена всегда работает как прогноз, — говорит исследователь. — На деле она зависит от уверенности участников рынка и их отношения к риску». Не удовлетворяет его и довод сторонников *IEM*, что их данные систематически оказывались точнее результатов опросов. «Такое сравнение не лишено недостатков, — замечает Мански. — Общеизвестно, что у опросов много слабых сторон, и они дают лишь часть информации». Он отмечает, что участники торгов на *IEM*, возможно, учитывают данные опросов как один из многих факторов, влияющих на принятие ими решений о покупке или продаже.

Постоянно цитируемая статистика о победах избирательного рынка над опросами стала объектом внимательного изучения другими сторонами. Политологи Роберт Эрикссон (Robert S. Erikson) из Колумбийского университета и Кристофер Влецин (Christopher Wlezien) из Университета Темпл утверждали в анализе, проведенном в 2005 г., что опросы и избирательные рынки имеют разные функции, и их прямое сопоставление неправомерно. Они наста-

ивают, что опросы выявляют предпочтения участников на тот день, когда они проводятся, а цены рынка *IEM* прогнозируют, что произойдет в день выборов. Авторы провели ряд математических обоснований опросов и нашли, что в проекции на день выборов опросы дают более полную картину, чем и рынок долей голосов, и рынок, где победитель получает все. Споры возобновились. Джастин Вулферз (Justin Wolfers), экономист из Уартонской школы Пенсильванского университета, который провел широкий анализ рынков прогнозов, выступил с критикой в адрес Эриксона и Влецина, говоря, что в их исследованиях сопоставлено лишь небольшое число выборов и опросов. Его возражения вызывают и то, что в анализе 2005 г. «результаты опросов корректировались, а в данные рынков прогнозов соответствующие поправки не вносились».

Триумф рынка

Споры до сих пор не утихли. А *IEM* подтолкнул к созданию других рынков прогнозов, многие из которых не относятся к научной среде. На Голливудской фондовой бирже торговцы делают ставки на кассовые сборы новых фильмов. *NewsFutures* торгует контрактами на текущие



В начале XX в. ставки на выборах, делавшиеся на неофициальных биржах и частным образом, были повсеместным явлением. Причем проигравшие часто расплачивались не деньгами, но своеобразным подобием «фантов» — выполняя шуточные задания. Так, на выборах 1924 г., когда победил Калвин Кулидж, поставившие на Джона Дэвиса должны были, впрягшись в двухколесный кэб, провезти победительницу тотализатора Мюриэл Гордон вдоль всей 5-й Авеню, что и показано на снимке



К 2020 г. китайцы высадятся на Луне (рынок *Foresight Exscange*)



К 2020 г. геновая инженерия ДНК даст практические результаты (рынок *Foresight Exscange*)



ЦЕРН откроет бозон Хиггса первым? (рынок *NewsFutures*)

события. Некоторые рынки позволяют участникам покупать и продавать «акции» будущих идей или технологий. Не имея исключительного права, которое *CFTC* предоставила рынку *IEM*, другие американские рынки используют виртуальные игровые деньги в Интернете. В Ирландии, где таких ограничений нет, рынки *TradeSports* и *Intrade*, принадлежащие одной и той же компании, принимают реальные деньги и ставки в спортивных соревнованиях, выборах и других событиях. В частности, *Intrade* предлагал делать ставки, совершат ли США или Израиль нападение с воздуха на Иран до 31 марта, или наступит ли спад в экономике США в 2008 г.

Место, которое заняли рынки прогнозов в обществе США, в сочетании с революцией в области форм совместного пользования информацией, которую предоставила

убеждает: если картина торговли на рынках прогнозов предсказывает, что принятие некоей конкретной политики приведет к росту экономики и снижению безработицы, то политические руководители должны тут же принять эту политику, например снижение процентных ставок или план общественных работ. Он говорит, что коллективная информация, имеющаяся у торговцев, превышает анализы, которые способна провести группа экономистов и других специалистов. Хансон предложил даже форму правительства, которую он назвал фьютархией (*futarchy*), основанную на использовании рынков создания политики.

Из-за таких утопий сторонники рынков могут зайти слишком далеко. Несколько лет назад Агентство передовых оборонных исследовательских проектов (*DARPA*) приступило к разработке проекта «Рынок

(где Хансон был советником) будет предложен контракт, предусматривающий получение прибыли в случае атаки террористов, Министерство внутренней безопасности должно поднять уровень своей оценки этой угрозы.

Примерно так шли рассуждения. Идея «рынка террористических фьючерсов» оттолкнула многих в Вашингтоне и быстро умерла, даже вызвав отставку руководителя *DARPA* Джона Пойндекстера (*John Poindexter*) (правда, не раньше, чем *TradeSports* начал торговать прогнозами его отставки). Сенатор Барбара Боксер (*Barbara Boxer*) от Калифорнии возмутилась, услышав о «Рынке анализа политики». Однако ее мнение разделяли не все. Некоторые считали, что рынок прогнозов, способный служить эффективным механизмом сбора разведывательных данных, может предотвратить надвигающийся кризис. Вулферс и его коллега Эрик Зицевиц (*Eric Zitzewitz*) писали в *Washington Post*, что контракт на тему, продаст ли Нигер уран Саддаму Хусейну, в начале 2003 г. будет котироваться низко, отражая общее мнение разведчиков, что такая сделка никогда не состоится. Этим они подрывали один из аргументов администрации Буша в пользу вторжения в Ирак.

Нападки на «Рынок анализа политики» в итоге провалили этот проект, хотя шумиха способствовала росту осведомленности общества о рынках прогнозов. Проект *DARPA* стал своеобразным пособием, расширившим

Идея «рынка террористических фьючерсов» была отвергнута, но появляются все новые типы рынков, призванных помочь правительствам и корпорациям формулировать решения

Всемирная Паутина, привели к росту признания этих рынков как новаторских инструментов принятия решений и правительственными, и частными организациями. Усердие в отношении признания прогнозов, получаемых с помощью этих рынков, порой граничит с гротеском. Робин Хансон, профессор экономики в Университете Джорджа Мейсона,

анализа политики» (*Policy Analysis Market*), который позволял бы инвесторам торговать прогнозами будущих геополитических событий, причем в отличие от контракта рынка *Intrade* в отношении Ирана, в число возможных событий включались убийства, войны и новые нападения «Аль-Каиды». Предусматривалось, что в случае, если на рынке



Кати Курич уйдет из *CBS News* (рынок *Intrade*)



В центральном парке за зиму выпадет больше 1,5 м снега (рынок *Intrade*)



Птичий грипп будет передаваться от человека к человеку (рынок *Avian Influenza Prediction Market*)

знания общества об этих рынках. «Фактически именно проект *DARPA* привлек внимание общества к рынку прогнозов», — заметил директор *IEM* Джойс Берг (Joyce Berg).

Появляются все новые типы рынков, призванных помочь правительствам и корпорациям формулировать решения. Лидером снова оказался Университет штата Айова. Примером могут служить его рынки прогнозирования начала эпидемии гриппа. На одном из них, который проработал около семи месяцев, начиная с середины сентября 2004 г., группе из 62 специалистов по здравоохранению продавались фьючерсные контракты с прогнозами относительно начала эпидемии гриппа на каждую неделю сезона гриппа. Если бы контракт в отношении уровня заболеваемости на третью неделю января (Центрами контроля заболеваемости и профилактики (*CDC*) предусмотрена следующая шкала уровней: отсутствие заболеваемости, спорадическая заболеваемость, местный уровень, региональный уровень и повсеместное распространение) дал правильный прогноз, он принес бы \$1. Рынок точно предсказал начало, пик и конец сезона гриппа на две-четыре недели раньше, чем отчеты *CDC* об уровне заболеваемости гриппом.

«Рынки прогнозов никогда не заменят традиционные системы контроля, но они могут стать эффективным и недорогим источником информации, дополняющей ту, которую дают существующие сис-

темы», — говорит Филип Полгрин (Philip M. Polgreen), врач и профессор Медицинского колледжа Карвера в Университете штата Айова, помогавший вести рынок. Позднее университет в сотрудничестве с электронной системой регистрации заболеваний *Pro-Med mail* создал новый рынок для прогнозирования событий, связанных с вирусом птичьего гриппа *H5N1*.

Привлеченные пророческими способностями рынков прогнозов, такие компании, как *Hewlett-Packard (HP)*, *Google* и *Microsoft*, создали внутренние рынки, позволявшие их работникам прогнозировать достижение поставленных целей продаж на квартал или сроков выпуска новых программных продуктов. Как и на других рынках прогнозов, получаемые прогнозы часто получались более точными, чем внутренние прогнозы компании.

HP усовершенствовала работу рынков прогнозов, чтобы сделать их более подходящими для групп, которые могли быть слишком малы для того, чтобы делать точные прогнозы. Перед тем, как запустить рынок, *HP* оценила уровень квалификации участников и исследовала их отношение к риску — факторы, которые использовались затем для математической коррекции прогнозов, сделанных на основании ставок участников в отношении некоего будущего результата. «Наш механизм в сущности извлекает мудрость толпы из очень маленькой группы», — говорит Бернардо Хуберман

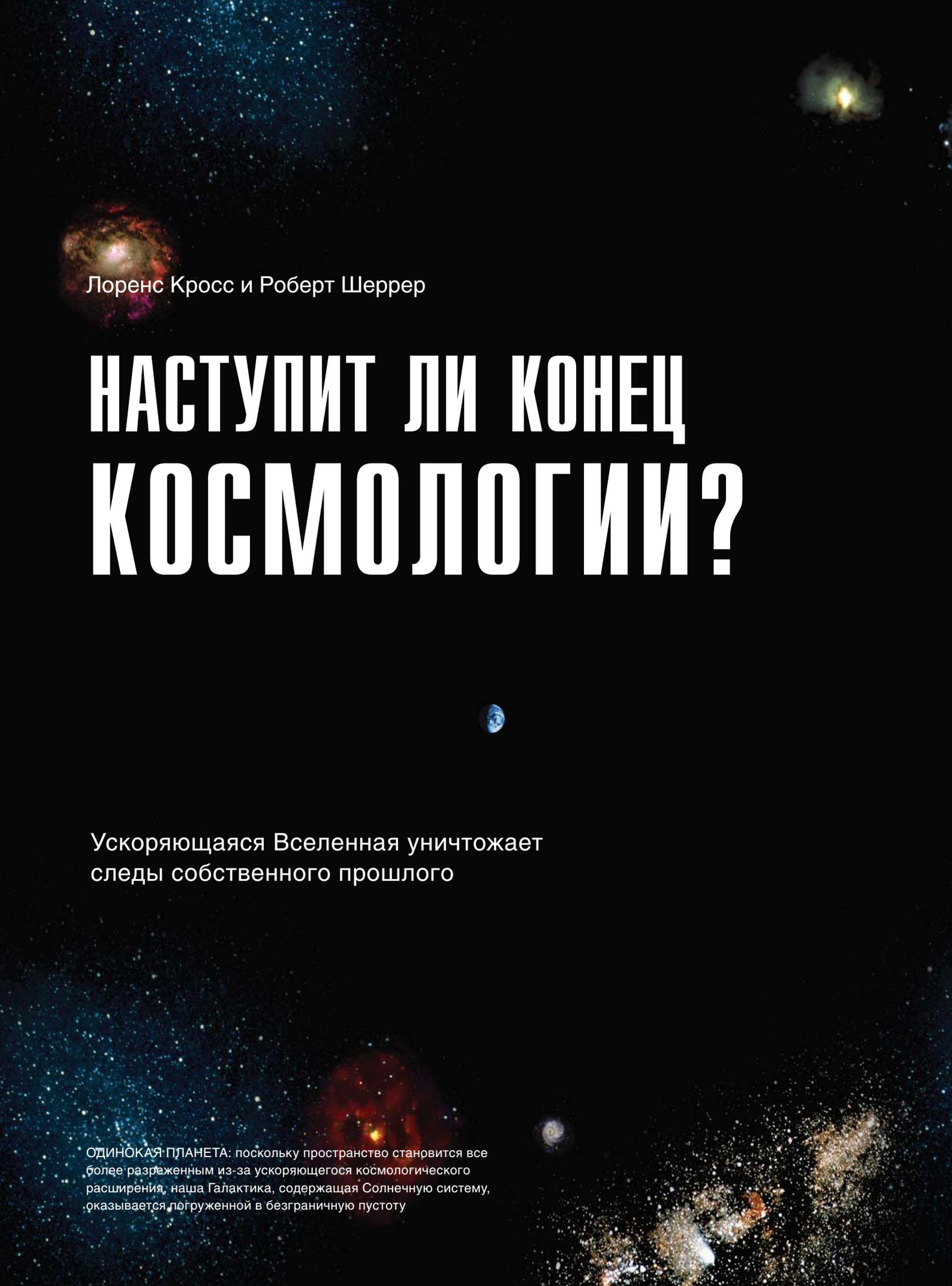
(Bernardo Huberman), директор лаборатории социальных вычислений *HP*. Этот процесс фильтрации дает лучшие результаты, чем один рынок или лучшие умы группы.

Растущий интерес к рынкам прогнозов заставляет вспомнить прошлое и вернуться в начало XX в., когда еще не существовало опросов, но ставки на результаты выборов были распространены повсеместно. Газеты регулярно публиковали истории о соотношениях ставок на того или иного кандидата, причем сообщения часто бывали на удивление пророческими. В этом смысле рынки прогнозов — это поистине шаг «назад в будущее». «Мой долгосрочный прогноз состоит в том, что газеты 2020 г. будут выглядеть, как газеты 1920 г.», — говорит Вулферз. Если предсказание действительно оправдается, мудрость толпы будет соперничать с мечтами самых опытных ученых мужей. ■

Перевод: И.Е. Сацевич

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- *The Wisdom of Crowds*. James Surowiecki. Anchor Books, 2005.
- *Information Markets: A New Way of Making Decisions*. Edited by Robert W. Hahn and Paul C. Tetlock. AEI-Brookings Joint Center for Regulatory Studies, Washington, D.C., 2006. Доступно на www.aei-brookings.org/admin/authorpdfs/page.php?id=1261
- *Infotopia: How Many Minds Produce Knowledge*. Cass R. Sunstein. Oxford University Press, 2006.



Лоренс Кросс и Роберт Шеррер

НАСТУПИТ ЛИ КОНЕЦ КОСМОЛОГИИ?

Ускоряющаяся Вселенная уничтожает
следы собственного прошлого

ОДИНОКАЯ ПЛАНЕТА: поскольку пространство становится все более разреженным из-за ускоряющегося космологического расширения, наша Галактика, содержащая Солнечную систему, оказывается погруженной в безграничную пустоту

Сто лет назад статья в журнале *Scientific American* об истории Вселенной и ее крупномасштабной структуре была бы расценена как ошибочная. В 1908 г. ученые считали, что наша Галактика — «островная вселенная», изолированное скопление звезд в окружении бесконечной пустоты. Сегодня нам известно, что Галактика — одна из более 400 млрд подобных объектов в наблюдаемой части всей Вселенной. Тогда же, в начале XX в., по принятому научному соглашению, Вселенная полагалась статичной и вечной, и возможность ее рождения в результате Большого взрыва в то время не рассматривалась. Не был изучен и синтез химических элементов — ни в первые минуты после Большого взрыва, ни в недрах звезд. Даже не предполагалось, что пространство может расширяться и искривляться под воздействием наполняющей его материи.

Трудно представить область интеллектуальной деятельности, которая на протяжении прошлого века подверглась бы изменениям, большим, чем космология. Мы кардинально пересмотрели нашу точку зрения на структуру окружающего мира. Но должна ли наука будущего постоянно требовать больше опытных знаний, чем было доступно ранее? Согласно последним исследованиям, на космологических промежутках времени ответ будет: «Нет, не должна». Возможно, мы живем именно в тот период эволюции Вселенной, когда ученые могут достичь полного понимания ее истинной природы.

Наши исследования были мотивированы эпохальным открытием, совершенным всего десять лет назад. Две независимые группы астрономов обнаружили, что последние 5 млрд лет наша Вселенная расширяется, причем с ускорением. Источником такой «космологической антигравитации» является новая форма материи, называемая «темной энергией», ассоциированной с вакуумом. Некоторые теоретики, включая одного из нас (Кросс), ожидали подобного результата, основанного на косвенных измерениях, но в физике это оказались прямые количественные наблюдения. Для ускоренного расширения Вселенной необходимо, чтобы пустое пространство содержало по крайней мере в три раза больше энергии, чем все наблюдаемые космические структуры и объекты: галактики, скопления и сверхскопления галактик. По иронии судьбы, Альберт Эйнштейн впервые ввел в рассмотрение такую специальную форму материи, чтобы сохранить статичность Вселенной. Он назвал ее «космологической постоянной». Темная энергия окажет значительное влияние на будущее Вселенной. С космологом Гленном Штаркманом (Glenn Starkman) из университета Кливленда в Огайо Кросс исследовал причастность феномена жизни во Вселенной к этой экзотической материи и сделал прогноз: «Наличие космологической постоянной не сулит жизни ничего хорошего». Такая Вселенная будет постепенно становиться все менее гостеприимной. Присутствие

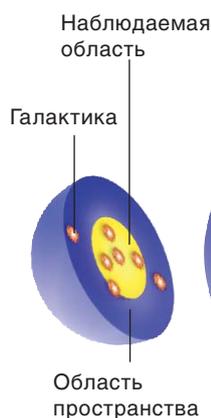
ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Десять лет назад астрономы совершили революционное открытие ускоренного расширения нашей Вселенной. Ученые продолжают работать над применением этой теории.
- Ускоряющееся расширение со временем заставит галактики разлетаться от нас с кажущейся сверхсветовой скоростью, что приведет к их полному исчезновению из поля зрения наблюдателей. Этот процесс исключает существование опорных объектов для измерения степени расширения, а также полностью «размывает» все характерные особенности, оставшиеся с эпохи Большого взрыва. Иначе говоря, постепенно сглаживаются все наблюдаемые проявления Большого взрыва, которые когда-либо существовали.
- Для наших далеких потомков Вселенная будет выглядеть как небольшая россыпь звезд среди бесконечной и неизменной пустоты.
- Какую информацию Вселенная уже успела стереть к нынешнему моменту времени?

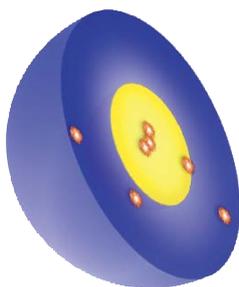
РАСШИРЯЮЩАЯСЯ ВСЕЛЕННАЯ: КРАТКИЙ ВЗГЛЯД

Вселенная может быть бесконечной. Рассмотрим теперь, что происходит с траекторией в пространстве вокруг нас (фиолетовый шар), от которого мы видим только часть (желтый вложенный шар). Если пространство расширяется, то галактики (оранжевые пятна) будут разлетаться в разные стороны. Поскольку свету требуется время

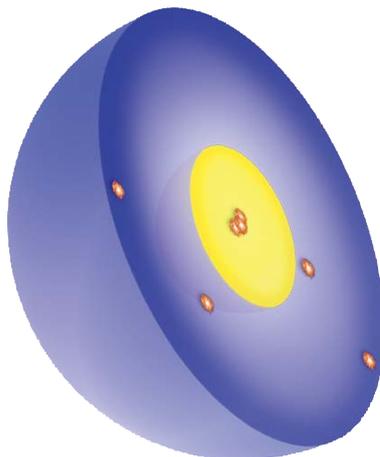
для распространения, то на Земле мы (или наши потомки) будем наблюдать постоянный рост объема пространства. Около 5 млрд лет назад расширение Вселенной стало ускоренным. Процесс привел к тому, что все больше и больше далеких галактик увлекаются от нас с кажущейся сверхсветовой скоростью



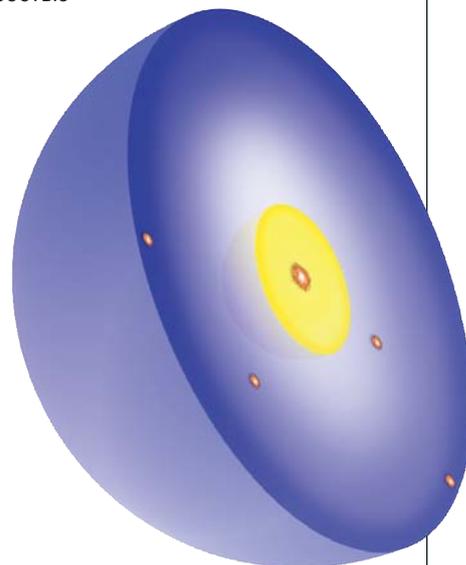
❶ В начале ускоренного расширения мы видим наибольшее число галактик, которое когда-либо будет существовать



❷ Наблюдаемая область пространства растет, но общий объем Вселенной растет быстрее, поэтому мы видим все меньшую часть Вселенной



❸ Удаленные галактики, не связанные с нами силами притяжения, уходят из поля зрения. Между тем эта сила объединяет близкие галактики в гравитационно-связанные системы



❹ Со временем все, что мы будем видеть, окажется одной гигантской галактикой, локализованной в пустоте

космологической постоянной может привести к образованию фиксированного «горизонта событий» — воображаемой сферы, вне которой ни материя, ни излучение никогда не достигнут наблюдателя. В такой модели Вселенная становится чем-то наподобие «внешней черной дыры», когда материя и излучение оказываются запертыми вне горизонта событий, а не внутри него. Это рассуждение приводит к выводу о том, что видимая Вселенная содержит конечное количество информации, и ее передача (следовательно, и зарождение и развитие жизни) не может продолжаться вечно. Задолго до того, как указанный информационный предел станет критическим, вся материя и излучение расширяющейся Вселенной окажутся за горизонтом событий. Этот процесс был изучен в работах Абрахама Лоэба (Abraham Loeb) и Кентаро На-

гамине (Kentaro Nagamine), ученых университета Гарварда, которые обнаружили, что наша так называемая «местная группа» галактик (включающая в себя нашу Галактику, галактику Туманность Андромеды и несколько карликовых галактик-спутников) сольется в единое сверхскопление звезд. Все другие галактики исчезнут из поля зрения наблюдателя. Этот процесс займет 100 млрд лет; по человеческим меркам кажется, что это много, но по сравнению с вечностью — чрезвычайно мало.

Рушащиеся основы теории

Что смогли бы сказать об истории Вселенной астрономы далекого будущего, живущие в сформировавшемся из нескольких галактик едином сверхскоплении звезд? Чтобы ответить на этот вопрос, напомним ключевые моменты современ-

ного понимания теории Большого взрыва.

Первый краеугольный камень — общая теория относительности Эйнштейна. На протяжении примерно трехсот лет теория универсальной гравитации Ньютона служила основой почти всей астрономии. Благодаря теории Ньютона была проделана основательная работа по предсказанию движения объектов в масштабах от земных до галактических. Но эта теория оказалась совершенно не пригодной, в частности, для слишком больших совокупностей массивных объектов. Общая теория относительности преодолела эти ограничения. Вскоре после опубликования Эйнштейном своей теории в 1916 г. датский физик Виллем де Ситтер решил уравнения общей теории относительности для упрощенной модели Вселенной, включающей эйнштейн-

новскую космологическую постоянную. Работа де Ситтера, по-видимому, воспроизвела распространенный в то время взгляд на Вселенную как на изолированную «галактику», погруженную в гигантскую неподвижную пустоту.

Но вскоре космологи поняли, что кажущаяся статичность ошибочна — вселенная де Ситтера бесконечно расширяется. Как позже прояснил бельгийский физик Георг Леметр (George Lemaitre) — один из многих ученых, занимавшихся этой проблемой, — уравнения Эйнштейна предсказывают, что бесконечная, однородная, неподвижная вселенная невозможна. Она должна либо расширяться, либо сжиматься. Из таких рассуждений и родилась так называемая «теория Большого взрыва».

В 20-х гг. прошлого века астрономы установили факт расширения Вселенной, что стало следующим краеугольным камнем современной космологии. Первым астрономом, обнаружившим наблюдательное проявление расширения, был американец Весто Слайфер (Vesto Slipher), который использовал спектры звезд для измерения скоростей ближайших галактик. Свет от звезды, движущейся по направлению к Земле, обладает меньшей длиной волны, смещенной в голубую, высокочастотную, область спектра. Свет же от объекта, движущегося от наблюдателя, обладает большей длиной волны, смещенной в красную область спектра. Измеряя растяжение или сжатие световых волн, Слайфер смог определить направление и скорость движения удаленных галактик, их излучивших. Заметим, что в то время астрономы даже не были уверены, являются ли размытые световые пятнышки, которые мы называем «галактиками», действительно состоящими из множества независимых тел (звезд) или это всего лишь облака газа в нашей собственной Галактике. Слайфер нашел, что практически все галактики удаляются от нас так, как будто мы находимся в центре этого разбегания.

Но честь открытия расширения Вселенной принадлежит не Слайферу, а американскому астроному Эдвину Хабблу (Edwin Hubble), который определил не только скорости галактик, но также и расстояния до них. Его измерения привели к двум основным выводам, которые и сделали его знаменитым. Во-первых, Хаббл показал, что галактики находятся так далеко от нас, что действительно являются самостоятельными совокупностями звезд,

Через 100 млрд лет основополагающее открытие Хабблом расширения Вселенной не удалось бы повторить

подобными нашей Галактике. Во-вторых, он вывел простую связь между расстояниями до галактик и их скоростями. Скорость галактики прямо пропорциональна расстоянию до нее: галактика удаляется от нас вдвое дальше и вдвое быстрее. Такая связь между скоростью и расстоянием и означает расширение Вселенной. Со времен Хаббла его открытие было неоднократно проверено различными методами с большой точностью. Недавние наблюдения удаленных сверхновых звезд, подтвердив хаббловское расширение Вселенной, привели к открытию темной энергии.

Наконец, третий краеугольный камень современной космологии — это слабое свечение космического микроволнового реликтового излучения, случайно открытое в 1965 г. двумя физиками из *Bell Labs* — Арно Пензиасом (Arno Penzias) и Робертом Вильсоном (Robert Wilson), когда они искали источники помех радиоприборов. Найденное излучение было

легко опознано как реликт ранних стадий эволюции Вселенной — оно показало, что Вселенная начала расширяться из горячего и плотного состояния, остывая по мере расширения.

Последнее наблюдательное свидетельство Большого взрыва — ядерные реакции в горячей и плотной Вселенной, идеальном месте для таких процессов. Когда температура Вселенной была от 1 млрд до 10 млрд градусов Кельвина, легкие

ядра могли объединяться в более тяжелые. Этот высокотемпературный процесс ядерного нуклеосинтеза мог протекать только в первые несколько минут после рождения Вселенной, т.к. по мере расширения она остывала. Таким образом, слиянию успели подвергнуться самые легкие элементы. Основная часть гелия во Вселенной сформировалась именно тогда, так же как и дейтерий («тяжелый водород»). Измеренное изобилие гелия и дейтерия подтверждает нуклеосинтез в ранней Вселенной, впервые предлагая точные оценки количества протонов и нейтронов.

Темные небеса

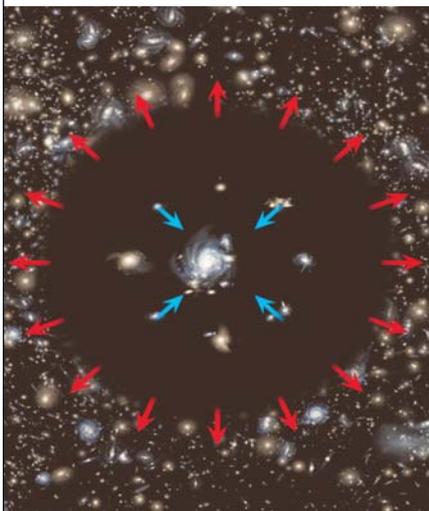
Что увидят ученые будущего, взглянув на небо через 100 млрд лет? Без помощи телескопа они смогут рассмотреть то же, что и сейчас: звезды нашей Галактики. Самые крупные и яркие из них сгорят, исчерпав внутреннюю энергию, но множество более мелких останется сиять на небосклоне. Существенное отличие будет

ОБ АВТОРАХ

Лоуренс Кросс (Lawrence M. Krauss) и **Роберт Шеррер** (Robert J. Scherrer) начали совместную деятельность два года назад. Кросс — космолог из Университета Западного резервного района (Кливленд, штат Огайо) и директор его Центра образования и космологических и астрофизических исследований, автор семи книг и активный популяризатор науки. Шеррер — космолог, профессор кафедры физики и астрономии в университете Вандербилта, а также автор научно-фантастических книг.

АПОКАЛИПСИС ПОЗНАНИЯ

Ускоренное космологическое расширение начало подрывать три важнейшие наблюдательные основы теории Большого взрыва: разбегание галактик, космическое микроволновое фоновое излучение и относительный состав легких элементов, таких как гелий и водород



Сверхгалактика

В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ все три пункта являются важнейшими подтверждениями гипотезы Большого взрыва. Мы видим, что далекие галактики удаляются от нас (красные стрелки), а близкие наоборот движутся к нам (голубые стрелки); фоновое излучение распределено по пространству; межзвездный газ долго сохраняет смесь химических элементов, образовавшихся в ранней Вселенной

МИЛЛИАРДЫ ЛЕТ СПУСТЯ близкие к нам галактики сольются с Млечным Путем, а далекие исчезнут из поля зрения. Фоновое излучение рассеется, и его станет невозможным зарегистрировать. Многократное звездообразование исказит первоначальный состав химических элементов межзвездного газа

заметно, когда будущие исследователи построят мощные телескопы, способные проникнуть в другие галактики. Они не увидят ни одной! Ближайшие давно сольются с Млечным Путем, сформировав одну гигантскую галактику, а все другие уйдут слишком далеко, скрывшись за горизонтом событий Вселенной.

Исчезновение из нашего поля зрения далеких галактик будет мгновенным, но постепенным. Их красное смещение будет становиться бесконечно большим по мере их приближения к границе доступной нашим наблюдениям области. Краус и Штаркман грубо оценили, что через 100 млрд лет красное смещение галактик превысит $z = 5000$, достигнув за 10 трлн (10 000 млрд) лет невообразимой величины $z = 1053$. К этому времени спектры космических лучей сверхвысоких энергий бу-

дет смещены в красную область так сильно, что длины их волн окажутся больше размера горизонта событий. Галактики окажутся окончательно и бесповоротно невидимы для нас.

Таким образом, принципиальное для современной космологии открытие Хаббла невозможно совершить в будущем. Вся разлетающаяся материя во Вселенной исчезнет за видимым горизонтом событий, и в распоряжении наблюдателей останется только часть гравитационно-связанного скопления звезд. Для астрономов будущего наблюдаемая Вселенная будет напоминать «островную вселенную» представления 1908 г.: вечно существующее единственное гигантское скопление звезд, окруженное пустым пространством.

Опыт показывает, что даже наличие наблюдательных данных может привести к построению ошибочной

космологической модели. Например, с 1940-х по середину 1960-х гг. на фундаменте наблюдательной космологии, основанной только на открытии Хабблом расширения Вселенной, некоторые астрофизики решили возродить к жизни идею о «вечной вселенной»: устойчивой неподвижной Вселенной, в которой материя рождается за счет расширения пространства, таким образом, вселенная в целом не должна изменяться со временем. Эта идея оказалась интеллектуальным тупиком, но она продемонстрировала, что ошибочные предположения могут развиваться при отсутствии адекватных наблюдательных данных.

А где же астрономам будущего искать проявления Большого взрыва? Сможет ли космическое микроволновое излучение привести их к пониманию динамики Вселенной? Увы, нет. По мере расширения Вселенной длины волн фонового излучения растягиваются, и излучение становится более разреженным. Когда Вселенная станет на 100 млрд лет старше, максимум длин волн микроволнового излучения будет порядка нескольких метров, соответствуя радиоволнам, а не микроволнам. Интенсивность излучения будет уменьшена в триллион раз, и оно никогда не сможет быть обнаружено.

Даже в не столь отдаленном будущем космический фон окажется ненаблюдаемым. Межзвездное пространство в нашей Галактике заполнено ионизованным электронным газом. Низкочастотные радиоволны не могут проникнуть сквозь такую среду — они будут поглощены или отражены. Похожий эффект объясняет, каким образом амплитудно-модулированные радиостанции могут находиться далеко от принимающих их пунктов: радиоизлучение отражается от ионосферы и возвращается к поверхности Земли. Пространство в среднем может быть представлено как гигантская ионосфера, заполненная галактиками. Любые радиоволны с частотами меньше одного килогерца (длины волн больше 300 км) не смогут проникнуть в нашу Галактику.

ку. Когда Вселенная станет старше в 25 раз, микроволновой фон «растянется» за эту длину волны, и наблюдателям нашей Галактики будет невозможно его детектировать. И даже до этого слабые следы фонового излучения, которые обеспечивают столь полезной информацией современных ученых, уже станут слишком «безгласным».

Сожжение

Смогут ли наблюдения избытка химических элементов привести космологов далекого будущего к пониманию механизмов Большого взрыва? Ответ скорее всего будет опять отрицательным. Проблема в том, что наши возможности исследования нуклеосинтеза в эпоху, близкую к Большому взрыву, зависят от того, что избыток дейтерия и гелия не сильно изменился с того времени как сформировался почти 14 млрд лет назад. Гелий, образовавшийся в ранней Вселенной, например, составлял около 24% от всей материи. Несмотря на то что звезды производили гелий в процессе ядерных реакций, они увеличили избыток этого элемента всего на несколько процентов. Астрономы Фред Адамс (Fred Adams) и Грегори Логлин (Gregory Laughlin) из университета Мичи-

измерения этого избытка следуют из наблюдения водородных облаков, подсвеченных квазарами — далекими яркими маяками, предположительно берущими энергию от черных дыр. В далеком будущем Вселенной как водородные облака, так и квазары уйдут за горизонт событий и будут навсегда потеряны для наблюдателей. Только галактический дейтерий может остаться наблюдаемым. Но звезды разрушают дейтерий, которого становится мало. Даже если астрономы будущего его обнаружат, они не смогут однозначно привязать его наличие к Большому взрыву. Ядерные реакции, в которые вовлечены частицы сверхвысоких энергий, изучаемые в настоящее время как возможные источники хотя бы части наблюдаемого дейтерия, могли бы оказаться более подходящими.

Несмотря на то что наблюдаемый избыток легких элементов не дает никаких прямых подтверждений теории Большого взрыва, тем не менее он может обозначить один аспект космологии будущего, отличный от иллюзорной космологии прошлого века. Астрономы и физики, которые развивают понимание ядерной физики, справедливо заключили, что звезды сжигают ядерное топ-

Если статьи о космологии переживут свое время, сохраненные в архивах, то они, возможно, окажутся единственным источником информации о Большом взрыве для цивилизаций будущего. Поверят ли они — другой вопрос

гана предположили, что эта часть могла бы увеличиться до 60% после многократного звездообразования. Наблюдатель в далеком будущем обнаружил бы первичный гелий, «потонувший» в гелии, возникшем в результате звездообразования.

В современную эпоху самая достоверная проверка гипотезы первичного нуклеосинтеза — по избытку дейтерия. Наши лучшие

выводы. Если далее они сделают вывод (ошибочный), что весь гелий, который они наблюдают, был произведен в процессах в ранних звездах, они смогут оценить максимально возможный возраст Вселенной и сделать соответствующий вывод о том, что их галактика не вечна, и у нее есть конкретный возраст. Происхождение же наблюдаемой материи будет окутано тайной.

ТЕРЯЯ «ХИМИЧЕСКИЕ КЛЮЧИ» К ТЕОРИИ БОЛЬШОГО ВЗРЫВА

Вселенная почти полностью состоит из водорода и гелия, образованного в первые три минуты после Большого взрыва. Звезды перерабатывают некоторое количество водорода в гелий, но пока не так много. Наблюдаемые данные об относительном составе этих элементов являлись главным фактором в понимании Большого взрыва. В будущем же, когда звезды продолжат преобразование вещества в своих недрах, эта информация потеряет свою ценность, т.к. перестанет быть характеристикой одного только Большого взрыва

■ Водород ■ Гелий
■ Элементы тяжелее гелия

Большой взрыв (+ несколько минут)

76% 24%

Современность

70% 28%

1 трлн лет

20% 60% 20%

Какова же судьба идеи, с которой мы начали статью, сказав, что теория относительности Эйнштейна предсказывает расширение Вселенной и начальный Большой взрыв? Жители далекого будущего могли бы открыть общую теорию относительности с помощью высокоточных измерений гравитации в их собственной Солнечной системе. Но использование этой теории для вывода гипотезы Большого взрыва, возможно, остановится в силу отсутствия крупномасштабной структуры — Вселенная будущего будет напоминать «островную вселенную» де Ситтера, погруженную в глубочайшую пустоту. Мы, Кросс и Шеррер, считаем, что наблюдаемую Вселенную в далеком будущем ожидает коллапс в черную дыру, что вначале произойдет и с нашей Галактикой.

ИСЧЕЗАЯ ВО ТЬМЕ

Ночное небо Земли (если считать, что наша планета будет существовать в далеком будущем) кардинально изменится, когда наша Галактика Млечный Путь сольется со своими ближайшими соседями, а далекие галактики уйдут из зоны видимости



СЕЙЧАС

РАССЕЯННАЯ ПОЛОСА, пролегающая по небу, — вид с ребра диска нашей Галактики. Несколько близких галактик-спутников, таких как Туманность Андромеды и Магеллановы Облака, видимы невооруженным глазом. Телескоп обнаружит еще миллиарды галактик



ЧЕРЕЗ 5 МЛРД ЛЕТ

ТУМАННОСТЬ АНДРОМЕДЫ движется по направлению к нам и сейчас почти полностью заполняет собой небо. Солнце превращается в красного гиганта и впоследствии сгорит, оставив Землю безрадостно существовать во тьме

Одни в пустоте

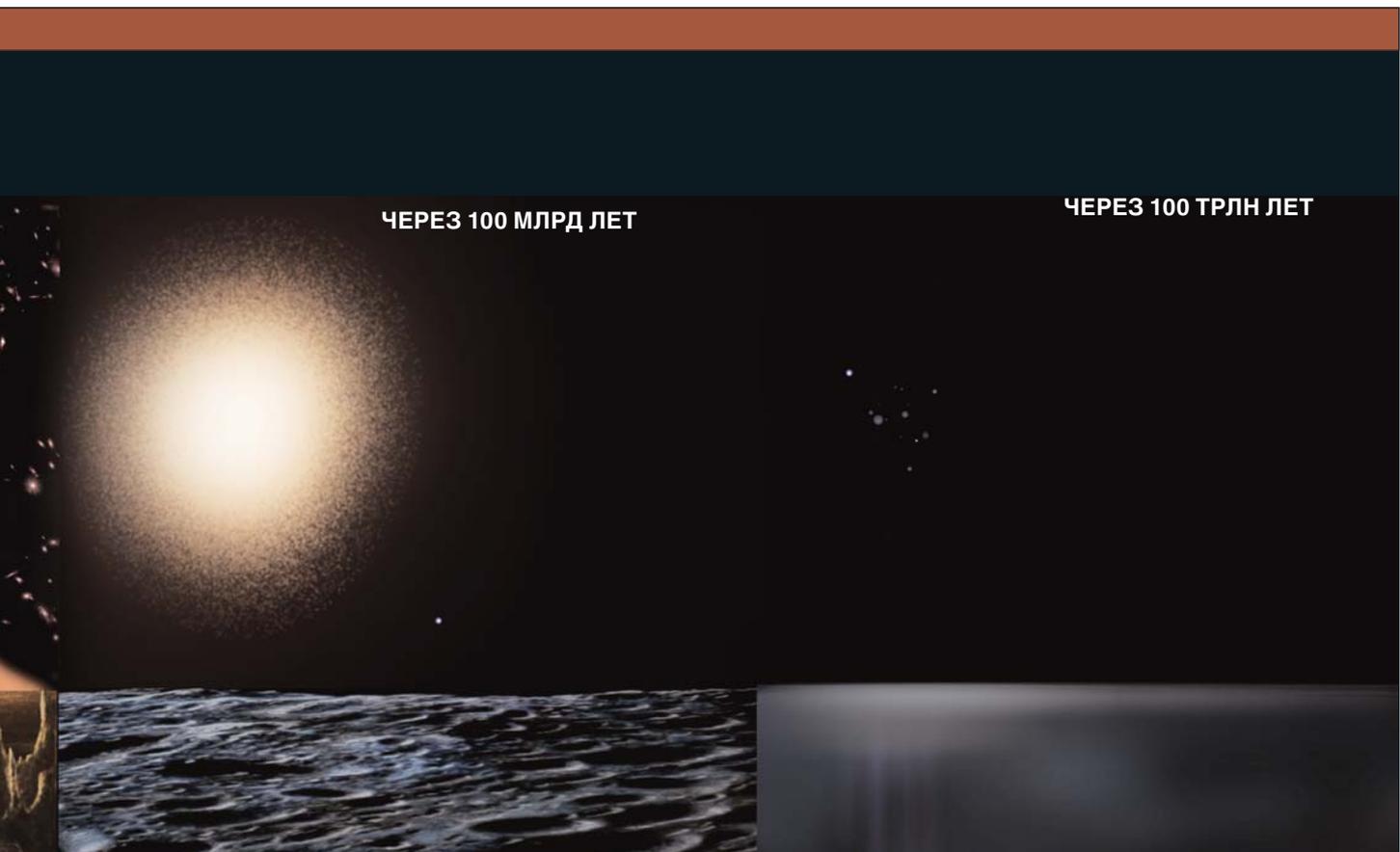
Ускорение Вселенной смогло бы сохранить вещество внутри горизонта событий, по крайней мере, в рамках нашего текущего понимания общей теории относительности. По аналогии с процессом хокинговского излучения вблизи горизонта черной дыры, предполагается, что горизонт Вселенной также может быть подвержен этому излучению. Его температура лежит много ниже порога измеримости — 10—30 градусов Кельвина. Даже если исследователи смогут ее зарегистрировать, они, вероятно, отнесут ее к шумам далеких локальных источников. Астрономы будущего смогли бы посылать зонды, покидающие их «сверхгалактику» и становящиеся точками отсчета для обнаружения возможного космо-

логического расширения. Даже если предполагать удачный исход такого предприятия, потребуются миллиарды лет для того, чтобы зонд достиг той точки пространства, где расширение повлияло бы на его скорость. Кроме того, зонду для возвращения потребовалась бы энергия, сравнимая с той, которая нужна звезде для посылки сообщения назад, к ее создателю, на такое же гигантское расстояние. Таким образом, научные фонды будущего вряд ли поддержали бы такой «выстрел в темноту», по крайней мере, если ориентироваться на современный опыт.

Возможен вариант развития Вселенной, согласно которому она завершит свое существование в локальном Большом хлопке, а не будет вечно расширяться за счет наличия космо-

логической постоянной. Тогда, вопреки прогнозам Т.С. Элиота, мир кончится все-таки не всхлипом, но взрывом.

Наша логика неотвратимо приводит нас к странному выводу. Временной интервал, в течение которого грамотный наблюдатель может выявить истинную природу расширяющейся Вселенной, невелик. Исторические архивы и написанные нашими современниками статьи по космологии могут оказаться единственным источником информации для будущих цивилизаций — если, конечно, эти свидетельства смогут пережить миллиарды лет войн, вспышки сверхновых, черные дыры и другие опасности. Поверят ли они — это другой вопрос. Но даже обладающие этими знаниями люди могут остаться в неведении о Большом взрыве.


 ЧЕРЕЗ 100 МЛРД ЛЕТ

ЧЕРЕЗ 100 ТРЛН ЛЕТ

ПРЕЕМНИК Млечного Пути — шарообразная гигантская галактика. Земля поплывет на ее окраине, заброшенная и одинокая. Прочие галактики исчезнут во тьме

БЕЗ СВЕТА: Последняя звезда погасла. Напротив тускло поблескивающих черных дыр и искусственных источников света, созданных сверхцивилизациями, Вселенная канула во мрак. Галактика сжимается в черную дыру

Почему современная Вселенная обладает такими особыми свойствами? Многие исследователи близки к мысли о том, что факт существования жизни обеспечивает некий принцип отбора, который может объяснить совпадения, ассоциированные с современным периодом ее истории. Мы получили несколько уроков от нашей работы.

Во-первых, информация о Вселенной могла неоднократно теряться в результате ускоренного расширения пространства-времени. Если в ранней Вселенной был период инфляции, то быстрое расширение в течение той эры разнесло далеко за пределы нашей наблюдаемой Вселенной практически все свидетельства существовавших тогда материи и энергии. Действительно,

одной из мотиваций к построению инфляционной модели было избавиться Вселенную от докучливых космологических объектов, таких как магнитные монополии, которые иначе должны были существовать в изобилии.

Во-вторых, что еще более важно, — нам повезло жить в ту эпоху, когда существуют наблюдаемые основы Большого взрыва, которые мы можем обнаружить. Мы видим, что другие фундаментальные аспекты Вселенной сегодня принципиально не наблюдаемы. Что мы уже потеряли? Возможно, однажды мы обнаружим, что наше кажущееся таким полным понимание Вселенной оставляет серьезно желать лучшего. ■

Перевод: О.С. Сажина

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

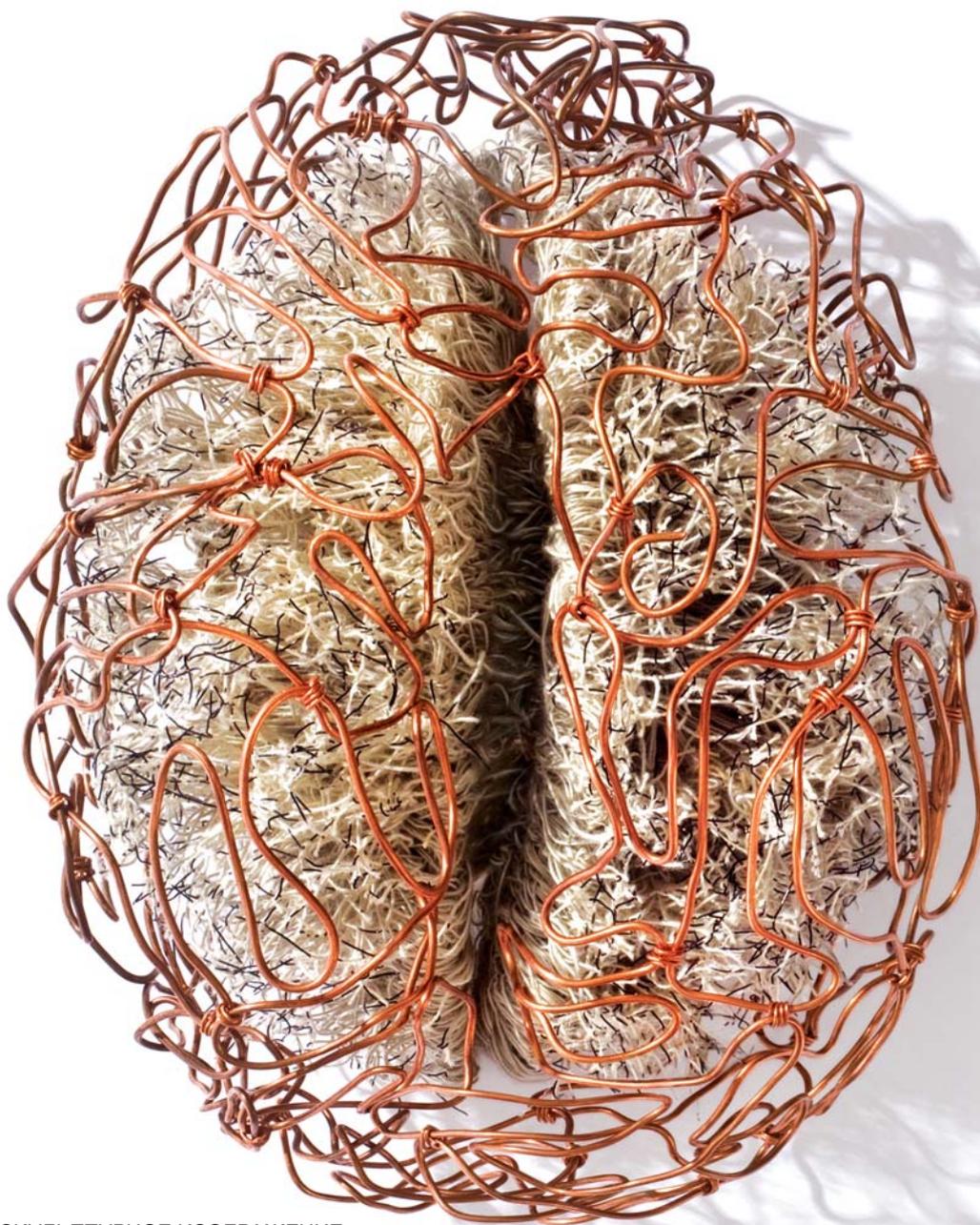
- MLife, the Universe and Nothing: Life and Death in an Ever-Expanding Universe. Lawrence Krauss and Glenn Starkman in *Astrophysical Journal*, Vol. 531, No. 22, pages 22–30; March 2000. Доступна по адресу: www.arxiv.org/abs/astro-ph/9902189
- The Five Ages of the Universe: Inside the Physics of Eternity. Fred C. Adams and Greg Laughlin. Free Press, 2000.
- Atom: A Single Oxygen Atom's Journey from the Big Bang to Life on Earth ... and Beyond. Lawrence M. Krauss. Back Bay Books, 2002.
- The Return of a Static Universe and the End of Cosmology. Lawrence M. Krauss and Robert J. Scherrer in *Journal of General Relativity and Gravitation*, Vol. 39, No. 10, pages 1545–1550; October 2007. www.arxiv.org/abs/0704.0221

НАУКА О МОЗГЕ

Вещественность

Дуглас Филдз

БЕЛОГО ВЕЩЕСТВА



СКУЛЬПТУРНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ
коры мозга (сделана из медной
проволоки) и находящегося под ней
белого вещества

Представьте, что возможно заглянуть внутрь головы и увидеть, почему один человек умнее другого. Или же узнать, что какие-то скрытые особенности мозга ведут к развитию шизофрении или дислексии. Новый метод томографического исследования позволяет ученым получать именно такие сведения и раскрывает удивительную вещь: на интеллект, как и на психическое здоровье, влияют тракты, расположенные в глубине мозга и состоящие исключительно из белого вещества.

В сером веществе нашего мозга происходит умственная работа и хранится память. Кора представляет собой почву на поверхности мозга, состоящую из плотно упакованных тел нервных клеток, называемых нейронами, где как раз и принимаются решения. Глубже лежит «коренная порода» — белое вещество, занимающее примерно половину объема мозга человека (намного больше, чем у животных). Белое вещество состоит из миллионов соединительных волокон, каждое из которых представляет собой отдельный длинный отросток нервной клетки, или аксон, одетый в белое жироподобное вещество, называемое миелином.

Нейрофизиологи десятилетиями не проявляли должного интереса к белому веществу. Они считали миелин простой изоляцией, а находящиеся внутри аксоны — не более чем электрическими проводами, которые подобно магистральным телефонным линиям, связывающим районы страны, соединяют между собой нейроны различных областей мозга.

В теориях, объясняющих механизмы обучения, памяти и развитие психических расстройств, основное внимание уделялось молекулярным событиям в нейронах и знаменитых синапсах — крошечных точках контакта между нейронами. Однако теперь ученые начинают понимать, что недооценивали важность белого вещества для передачи информации между областями мозга. Новые исследования по-

Ученые издавна считали белое вещество пассивной инфраструктурой мозга. Однако новые исследования показывают, что оно активно участвует в обучении, а также в развитии психических заболеваний

казывают, что степень его развития различна у людей с разными нарушениями функционирования мозга или индивидуальным опытом. Оно также меняется, когда человек осваивает или совершенствует какой-нибудь навык, например игру на фортепиано. Даже несмотря на то что именно нейроны в сером веществе обеспечивают умственную и физическую активность, функционирование белого вещества может быть не менее критично для приобретения различных знаний. И здесь надо искать ответ на вопрос, почему старую собаку трудно научить выполнять новые команды.

Чем выше мастерство, тем больше белого вещества

Миелин, придающий белому веществу его цвет, всегда таил в себе много загадок. Более ста лет ученые смотрели на нейроны через свои микроскопы и видели длинные волокна — аксоны, выходящие из тела нейрона и направляющиеся к соседнему нейрону. Было обнаружено, что каждый аксон покрыт толстым слоем прозрачного геля. Анатомы предположили, что жироподобное веществ-

во изолирует аксоны подобно резиновой оболочке на медном проводе. Станным, однако, было то, что многие из них, в особенности самые тонкие, не были ничем покрыты. И даже на изолированных волокнах примерно через каждый миллиметр были заметны разрывы в изоляции. Такие оголенные участки стали называть перехватами Ранвье в честь впервые описавшего их французского анатома Луи-Антуана Ранвье (Louis-Antoine Ranvier).

В результате современных исследований было обнаружено, что если аксон покрыт миелином, то нервные импульсы бегут по нему примерно в 100 раз быстрее. Миелин намотан на аксон подобно изолянту, обернутой до 150 раз вокруг участка волокна между перехватами. Плоские слои этого вещества синтезируются двумя типами глиальных клеток, которые не являются нейронами, однако численно преобладают в мозге и во всей нервной системе (см.: Филдз Д. *Другая часть мозга* // ВМН, № 7, 2004). Обертывание аксона выполняет глиальная клетка олигодендроцит, по форме напоминающая осьминога. Оболочка предотвраща-

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Белое вещество, издавна считавшееся пассивным, на самом деле активно влияет на процессы обучения и участвует в развитии ряда психических заболеваний.
- Несмотря на то что мышление и обработка информации выполняются в сером веществе (состоящем из нейронов), белое вещество (состоящее из аксонов, покрытых миелином) регулирует обмен сигналами между нейронами и координирует совместную работу различных областей мозга.
- Новая технология — диффузионно-тензорная магниторезонансная томография (ДТ-МРТ) — впервые позволила увидеть белое вещество в действии, раскрыв его недооцененную роль.
- К моменту рождения миелин формируется лишь частично и продолжает постепенно развиваться до тех пор, пока мы не достигнем возраста в 20 с лишним лет. Время и степень миелинизации могут влиять на обучение, степень самоконтроля и развитие таких заболеваний, как шизофрения, аутизм и даже патологическая склонность ко лжи.

ет утечку электрического сигнала и обеспечивает быстрое «перепрыгивание» импульсов по аксону от одного перехвата к другому. В нервах за пределами головного и спинного мозга миелин образуют другие глиальные клетки, называемые Шванновскими и имеющие форму сосиски.

При отсутствии миелина происходит утечка сигнала, и он затухает. Для того чтобы обеспечить максимальную скорость проведения, толщина изоляции должна находиться в строго определенной пропорции к диаметру волокна внутри нее. Оптимум достигается, когда отношение толщины аксона к суммарной толщине волокна (включая миелин) составляет 0,6. Мы не имеем представления о том, как олигодендроциты «узнают», когда требуется 10,

а когда 100 слоев, чтобы достичь необходимой толщины волокна для аксонов различного диаметра. Однако недавно биолог Клаус-Армин Наве (Klaus-Armin Nave) из Института экспериментальной медицины Макса Планка в Геттингене, обнаружил, что Шванновские клетки реагируют на белок нейрорегулин, находящийся на поверхности аксона. Они, в зависимости от того, увеличивается или уменьшается количество этого белка, создают соответственно больше или меньше слоев миелина вокруг аксона. Интересно, что у многих людей, страдающих биполярным расстройством или шизофренией, существует дефект в гене, который регулирует синтез нейрорегулина.

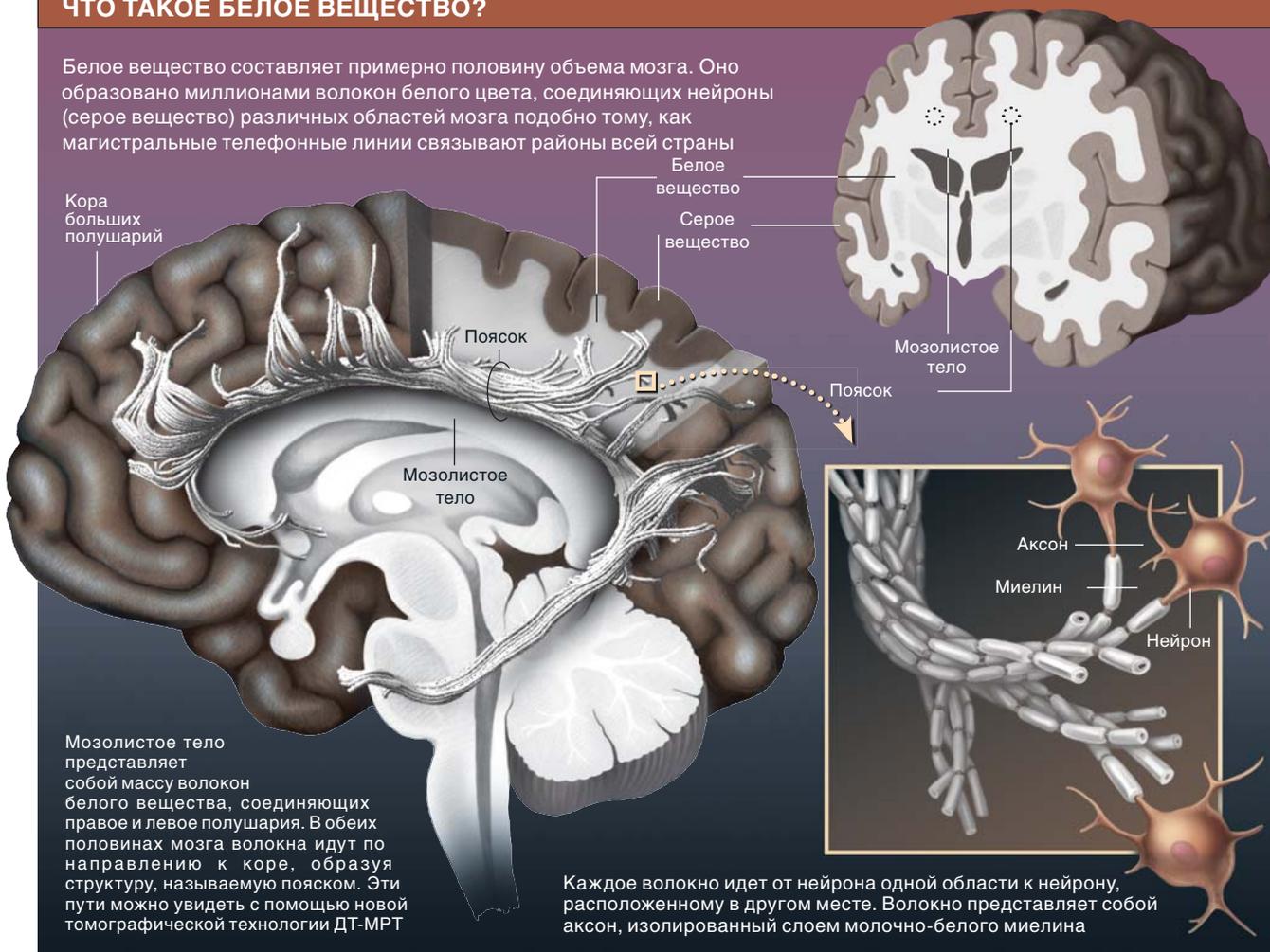
У человека процесс миелинизации протекает постепенно. В мо-

мент рождения лишь в нескольких областях мозга содержится достаточно большое количество миелина, который затем к 25—30 годам неравномерно распространяется и откладывается в отдельных местах. Миелинизация обычно идет волной от затылочной коры больших полушарий к лобной по мере взросления. Соответственно, в лобных долях она происходит позже всего. Эти области ответственны за сложные рассуждения, планирование действий и суждения — а такие навыки приходят лишь с опытом. Исследователи предполагают, что недостаточная миелинизация является одной из причин того, что подростки не способны принимать ответственные решения так же, как взрослые.

Предположительно, в человеческом мозге миелинизация аксонов

ЧТО ТАКОЕ БЕЛОЕ ВЕЩЕСТВО?

Белое вещество составляет примерно половину объема мозга. Оно образовано миллионами волокон белого цвета, соединяющих нейроны (серое вещество) различных областей мозга подобно тому, как магистральные телефонные линии связывают районы всей страны

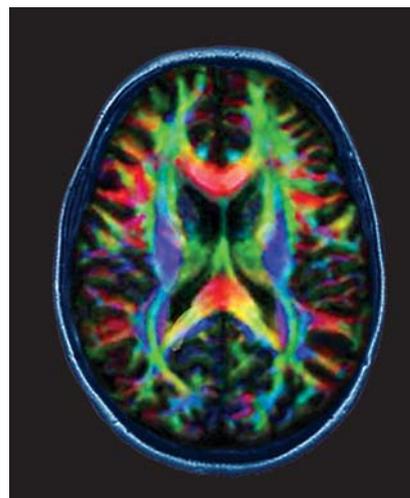
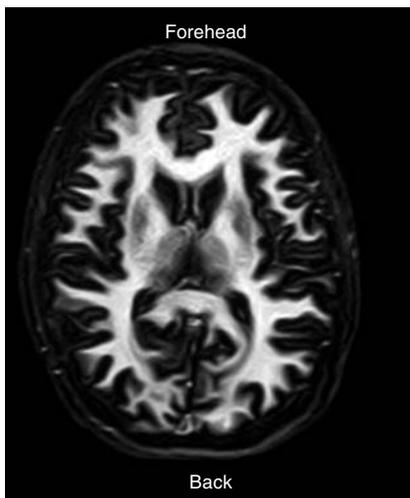


JEN-CHRISTIANSEN (Illustration); DEREK JONES Cardiff University (cingulum tractography)

не завершается до полового созревания, поскольку до этого времени волокна продолжают расти, обретают новые ветви и лишаются старых в зависимости от индивидуального опыта данного человека. После того как они покрываются миелином, в них могут происходить лишь более ограниченные изменения. Ученых волнует, действительно ли миелин обеспечивает познавательные способности, или же когнитивные процессы просто ограничены в тех областях, где он еще не сформировался?

Фредрик Уллен (Fredrik Ullen), виртуозный пианист, а также доцент Стокгольмского Института мозга (Stockholm Brain Institute) в Швеции, решил это выяснить. Для исследования мозга профессиональных пианистов он в 2005 г. воспользовался новой технологией визуализации мозга — диффузионно-тензорной магниторезонансной томографией (ДТ-МРТ). ДТ-МРТ выполняется с помощью аппаратуры, сходной с обычными магниторезонансными томографами, которые устанавливаются в больницах, однако в них используется другой тип магнитного поля и другие алгоритмы создания серии изображений — срезов мозга, на основе которых строится трехмерная картина. На срезах отображаются векторы (математически определенные как тензоры) диффузии воды сквозь ткани. В сером веществе сигнал ДТ-МРТ относительно слабый, поскольку вода диффундирует симметрично во всех направлениях. Однако она проникает в определенном направлении вдоль пучков аксонов, что позволяет увидеть белое вещество, выявляя основные пути передачи информации, текущей между областями мозга. Чем более плотно упакован миелин и чем он толще, тем сильнее сигнал ДТ-МРТ.

Уллен обнаружил, что у профессиональных пианистов определенные области белого вещества более развиты, чем у людей, не имеющих отношения к музыке. Это участки, соединяющие области коры больших полушарий, которые критически необходимы для коорди-



нированных движений пальцев, с областями, занятыми другими когнитивными процессами, вовлеченными в исполнение музыки.

Уллен также установил, что чем больше часов в день музыкант тратит на упражнения, тем сильнее становится сигнал ДТ-МРТ. Разумеется, аксоны могут просто утолщаться, требуя больше миелина для поддержания оптимального соотношения 0,6, однако без проведения аутопсии данный вопрос разрешить невозможно. И все же данное открытие крайне важно, поскольку показывает, что при обучении сложному навыку происходят заметные изменения в белом веществе — области мозга, в которой нет тел нервных клеток или синапсов, а имеются лишь одни аксоны и глия. Исследования на животных показывают, что миелин может изменяться в ответ на индивидуальный опыт и условия среды, в которой развивается данная особь. Недавно нейробиолог Уильям Гриноу (William T. Greenough) из Иллинойского университета в г. Эрбана и Шампейн подтвердил, что крысы, выращенные в «обогащенной» среде

Традиционный магниторезонансный томограф может лишь приблизительно обрисовать расположение белого вещества (внизу слева, белые области). Однако новый метод, названный ДТ-МРТ, показывает гораздо более детальную структуру (внизу справа); красным и желтым цветом обозначено более высокоорганизованное белое вещество

(с большим количеством игрушек и интенсивным социальным взаимодействием) имели больше миелинированных волокон в мозолистом теле — массивном тяж аксонов, соединяющем два полушария мозга.

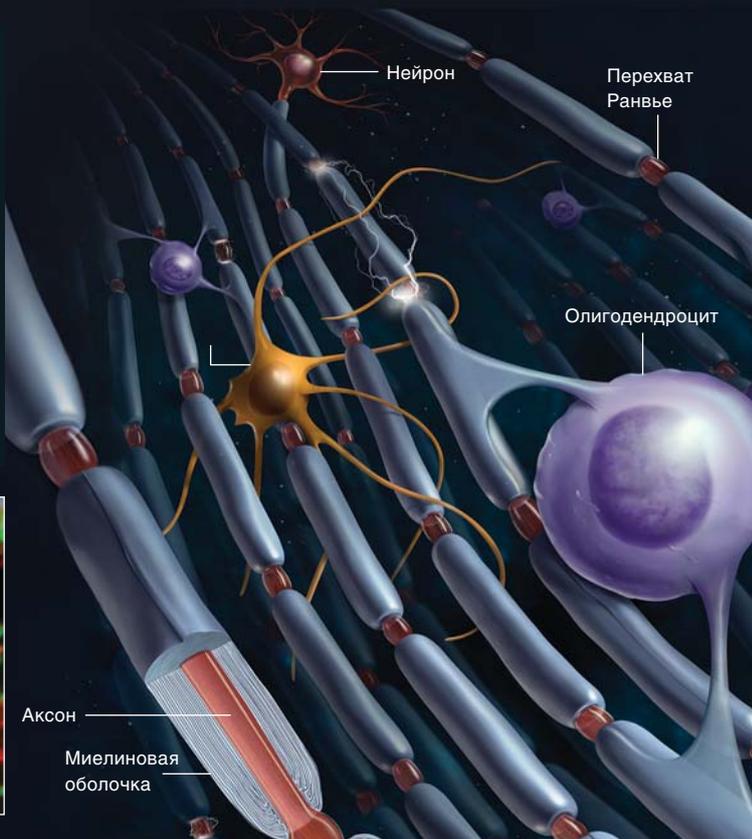
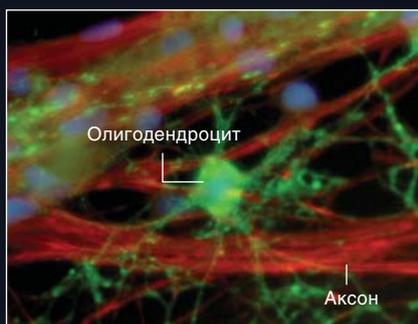
Похоже, полученные данные согласуются с результатами исследований с применением ДТ-МРТ, выполненными нейробиологом

ОБ АВТОРЕ

Дуглас Филдз (R. Douglas Fields) возглавляет отдел развития нервной системы и пластичности в Национальном институте детского здоровья и развития человека

ФОРМИРОВАНИЕ МИЕЛИНА

Длинные аксоны, изолированные миелином, несут сигналы между нейронами быстрее, чем немиелинизированные аксоны. Клетки, называемые олигодендроцитами, производят эту жироподобную оболочку и наматывают ее на аксон толщиной от 10 до 150 слоев. На процесс миелинизации могут влиять различные факторы; клетки, называемые астроцитами, «прослушивают» сигналы, идущие по аксонам, и передают химические сообщения олигодендроцитам. Внизу на микрофотографии показано, как происходит миелинизация аксона (аксон окрашен в красный цвет)



Перехват Ранвье действует подобно повторителю сигнала: импульс в нем усиливается и передается дальше. Скачок потенциала инициируется, когда в перехвате открываются каналы, через которые внутрь устремляются ионы натрия. Затем поблизости открываются калиевые каналы, и импульс несет по аксону к следующему перехвату подобно камню, выпущенному из рогатки

Сигнальный импульс

Винсентом Шмитхорстом (Vincent J. Schmithorst) из Детского госпиталя Цинциннати, который сравнил белое вещество у детей в возрасте от 5 до 18 лет. Более выраженное развитие его структуры коррелировало с более высоким IQ. В других работах было показано, что у детей, страдающих тяжелым нарушением внимания, белого вещества в мозолистом теле содержится на 17% меньше.

Стимуляция к переменам

Накопленные данные указывают на то, что опыт влияет на формирование миелина, который обеспечивает обучение и совершенствование навыков. Но чтобы полностью убедиться в истинности такого вывода, исследователям необходимо найти четкое объяснение того, как обилие жироподобного вещества может улучшить мышление, а также обнаружить какие-либо прямые доказательства того, что дефекты

миелинизации нарушают умственные способности.

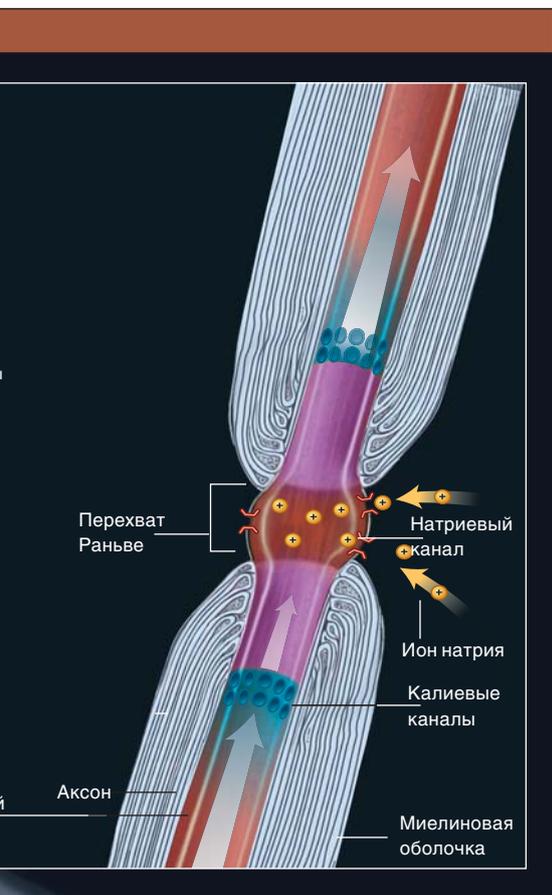
Мы с коллегами выявили несколько путей, по которым индивидуальный опыт может влиять на образование миелина. Нейроны, находящиеся в мозге, посылают по своим аксонам электрические импульсы. Выращивая нейроны из культуры зародышевой ткани мышей в чашках, снабженных платиновыми электродами, мы можем навязать им тот или иной характер импульсов. В результате было обнаружено, что импульсы могут регулировать определенные гены в нейронах. Один из таких генов вызывает синтез клейкого белка под названием LI-CAM, который критически необходим в начале образования миелиновой оболочки для прикрепления первого слоя миелина к аксону.

Мы также обнаружили, что глия способна «прослушивать» импульсы, идущие по аксону, и что услышанный ею поток импульсов

определяет степень миелинизации. Глиальная клетка под названием астроцит, чувствуя усиление потока импульсов, выделяет определенный химический агент. Этот химический код заставляет олигодендроциты образовывать больше миелина. Мутация в гене астроцитов имеется у детей, страдающих болезнью Александра, наследственным смертельным заболеванием ЦНС, проявляющимся отставанием в умственном развитии и характеризующимся нарушением образования миелина.

Как белое вещество влияет на когнитивные способности? По аналогии с Интернетом может показаться, что вся информация в мозге должна передаваться как можно быстрее. Это означало бы, что все аксоны должны быть миелинизированы в равной степени. Однако для нейронов быстрее не всегда значит лучше. Информация должна передаваться на значительные

VARSHA SHUKLA (micrograph), ALAN HOOPING NIH Medical Arts (illustration)



расстояния между нервными центрами, каждый из которых выполняет свою специальную функцию и посылает информацию в другую область для следующего шага анализа. В случае сложного обучения (например, игре на фортепиано), информация должна распространяться между многими областями; сигналы, проходящие разные расстояния, должны прибыть в одно место в определенный момент времени. Для того чтобы это происходило точно, необходимы задержки. Если бы все аксоны передавали информацию с максимальной скоростью, то сигналы от удаленных нейронов приходили бы позже, чем от соседних. Обычно импульсу требуется 30 миллисекунд на то, чтобы пройти из одного полушария в другое по миелинизированному аксону, и 150—300 мс — по немиелинизированному. Ни одно из волокон мозолистого тела не миелинизировано при рождении, а к пери-

оду полового созревания таковыми остается 30%. Разнообразие волокон позволяет координировать скорости передачи.

Вероятно, столь же важны перехваты Ранвье. В последние годы ученые пришли к заключению, что они действуют как сложные биоэлектрические ретрансляторы — передающие станции, которые генерируют, регулируют и быстро пересылают электрические сигналы по аксону. Изучая потрясающе чуткий слух у сов, нейробиологи установили, что во время миелинизации олигодендроциты образуют на некоторых аксонах больше перехватов, чем требуется для оптимально быстрого проведения сигнала. Это происходит для того, чтобы замедлить перемещение сигналов.

Очевидно, что скорость передачи импульсов является жизненно важным аспектом функционирования мозга. Мы знаем, что память и обучение возможны при том условии, что в некоторых нейронных сетях происходит усиление связей между нейронами. Вероятно, миелин влияет на эту силу, изменяя скорость проведения таким образом, чтобы разряды электрических импульсов прибывали на один и тот же нейрон одновременно по множеству аксонов. Когда возникает такая конвергенция, отдельные отклонения потенциала суммируются, увеличивая силу сигнала и таким образом обеспечивая усиление связи между данными нейронами.

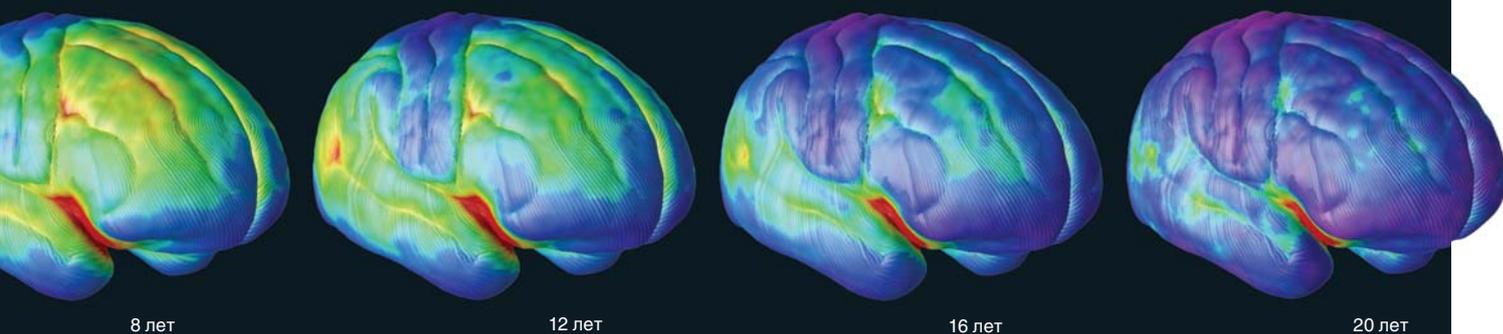
Обучение и психические расстройства

В свете новой теории несложно представить, как задержки проведения по волокнам могут вести к нарушениям психических и когнитивных процессов. Десятилетиями ученые искали причины психических заболеваний в сером веществе, однако теперь появились данные, показывающие, что белое вещество играет не менее важную роль. Например, дислексия возникает при нарушении временных задержек в нервных цепях, участвующих в чтении: томографическое исследование

мозга показало снижение количества белого вещества в этих трактах. Считается, что аномалии белого вещества отражают как дефекты миелинизации нервных волокон, так и нарушения процесса формирования нейронов, образующих данные волокна.

Неспособность различать высоту звука обусловлена нарушениями в высокоуровневой обработке слуховой информации в коре больших полушарий. Психолог Кристи Хайд (Kristi L. Hyde) из Университета МакГилла обнаружил, что у таких людей снижено количество белого вещества в одном конкретном пучке волокон на правой стороне мозга. Более того, новое исследование Лесли Джекобсена (Leslie K. Jacobsen) из Йельского университета показывает, что воздействие табачного дыма на поздних стадиях развития плода и в подростковом возрасте, когда происходит миелинизация, негативно влияет на белое вещество. По данным ДТ-МРТ, его структура непосредственно коррелирует с результатами тестирования слуха. Известно, что никотин влияет на рецепторы олигодендроцитов, регулирующих развитие этих клеток. Воздействие определенных факторов внешней среды в критические периоды миелинизации может оставить последствия на всю жизнь.

В настоящее время причиной шизофрении считают аномалии развития мозга, в том числе нарушение образования связей. Врачи всегда удивлялись, почему это заболевание обычно развивается в подростковом возрасте. Но ведь это как раз тот возраст, когда идет активная миелинизация передней части больших полушарий! За последние годы исследователи обнаружили аномалии белого вещества в нескольких областях мозга больных шизофренией — оказалось, что в нем снижено количество олигодендроцитов. А когда недавно стали доступны так называемые «генные чипы» — миниатюрные диагностические приспособления, способные одновременно определять



8 лет

12 лет

16 лет

20 лет

Специалисты выявили специфические белковые молекулы миелина, предотвращающие рост аксона и образование новых связей. Мартин Шваб (Martin E. Schwab), исследователь мозга из Цюрихского университета, открыл первый белок из группы особых белков миелина, которые при контакте с отростками аксона немедленно губят их. Если нейтрализовать данный белок, который Шваб назвал *Nogo* (теперь он называется *Nogo-A*), у животных происходит восстановление связей на месте травмы спинного мозга: у них вновь появляются чувствительность и способность к движению. Недавно Стивен Стриттметтер (Stephen M. Strittmatter) из Йельского университета обнаружил, что критические периоды для образования связей в мозге можно «запустить» заново, если заблокировать сигналы от *Nogo*. Если нарушить работу этого белка у старых мышей, то мозг грызунов приобретет способность устанавливать новые связи в зрительной системе.

Если миелинизация завершается, когда человеку исполняется 20 лет, то не противоречит ли это высказанным недавно предположениям, что мозг остается пластичным даже в среднем и старшем возрасте? Например, исследования показали, что умственная нагрузка помогает отсрочить наступление болезни Альцгеймера у человека в возрасте за 60, 70 и даже за 80 лет. Проведены эксперименты, выявив-

шие, что миелинизация продолжается до 55 лет, хотя и в значительно более скромных масштабах.

Можно с определенностью сказать, что белое вещество играет ключевую роль в таких видах обучения, которые требуют длительной практики и многократных повторений, а также обширной интеграции удаленных друг от друга областей коры больших полушарий. У детей процесс миелинизации идет интенсивно, и им намного легче осваивать новые навыки, чем их дедушкам и бабушкам. Если человек хочет достичь высшего уровня — как в интеллектуальной, так и спортивной сферах, — то он должен начать обучение в раннем возрасте. Мы сами по мере взросления «строим» свой мозг путем взаимодействия с внешней средой. Мы можем по-разному использовать приобретенные способности, однако уже никогда не сможем стать пианистами с мировым именем, чемпионами мира по шахматам или мастерами спорта по теннису, если не начали обучаться этому в детстве.

Разумеется, пожилые люди тоже могут учиться, но им доступен другой вид обучения, затрагивающий только синапсы. Однако интенсивные занятия заставляют нейроны разряжаться, и появляется возможность того, что нейронный разряд будет стимулировать миелинизацию. Возможно, когда-нибудь, когда мы полностью поймем, в какой период и каким образом формиру-

ется белое вещество, мы сможем создать средства, позволяющие изменять его даже у людей старшего возраста. Чтобы мечта стала реальностью, необходимо найти тот сигнал, который приказывает олигодендроцитам миелинизировать один аксон и не делать этого с соседним. Бесценное знание сокрыто глубоко под слоем серого вещества, но в будущем исследователям обязательно удастся его добыть. ■

Перевод: Б.В. Чернышев

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Myelination: An Overlooked Mechanism of Synaptic Plasticity? R. Douglas Fields in *Neuroscientist*, Vol. 11, No. 5, pages 528–531; 2005.
- Extensive Piano Practicing Has Regionally Specific Effects on White Matter Development. Sara L. Bengtsson et al. in *Nature Neuroscience*, Vol. 8, No. 9, pages 1148–1150; September 2005.
- Astrocytes Promote Myelination in Response to Electrical Impulses. T. Ishibashi et al. in *Neuron*, Vol. 49, No. 6, pages 823–832; March 16, 2006.
- How to Grow a Super Athlete. D. Coyle in *Play Magazine*, (New York Times Sports) March 4, 2007. Доступно на сайте www.nytimes.com/2007/03/04/sports/playmagazine/04play-talent.html

Скотт Ааронсон

НА ЧТО СПОСОБНЫ КВАНТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ?

Квантовые компьютеры смогут исключительно быстро решать некоторые специфические задачи, но при ответе на большинство сложных вопросов они, похоже, лишь ненамного превзойдут современные вычислительные средства. Понимание этого факта может привести к открытию нового фундаментального физического принципа

«Физики компании *Haggar* создают "квантовые штаны"» — гласит заголовок в сатирическом еженедельнике *Onion*. Обыгрывая причудливую двойственность «шредингеровых штанов», статья объясняет, что эта неньютоновская «форма одежды» может быть одновременно как парадной, так и рабочей. По всей видимости, авторы еженедельника ссылаются на захватывающие статьи о квантовых компьютерах, которые уже почти десять лет заполняют страницы научно-популярных изданий.

Распространенным заблуждением является утверждение о сверхвозможностях квантовых компьютеров и их способности справиться с особенно трудным классом так называемых *NP*-полных математических задач, решение которых даже

на лучших современных компьютерах занимает много времени. Главное достоинство квантовых компьютеров заключается не в том, что они совмещают многие технические особенности классических компьютеров и квантово-механические принципы обработки данных, но в том, что их аппаратная часть способна одновременно обрабатывать все возможные ответы на поставленные задачи. Если бы ученым действительно удалось создать чудо-компьютер, который сможет решать переборные задачи после одного нажатия на кнопку, мир изменился бы до неузнаваемости: стали бы возможными перебор всех ситуаций на рынке ценных бумаг, анализ метеорологических процессов и детальное исследование деятельности человеческого мозга. Перебор всех допустимых решений



подобных задач будет совершенно рутинным делом, не требующим детального понимания существа проблемы. Подобный чудо-компьютер смог бы даже автоматизировать математическое творчество и помочь приблизиться к решению таких известных математических задач, как проблема Гольдбаха или гипотеза Римана — стоит только поручить компьютеру проверку всех возможных доказательств и опровержений, не превышающих по длине, например, миллиард символов. (Если доказательство будет длиннее, еще не известно, захотят ли ученые его читать.)

Правда, ожидать появления на полках магазинов столь многообещающего инструмента для решения математических задач можно не раньше, чем в свободную продажу поступят генераторы искажения пространства и антигравитационные экраны. Не стоит впадать в крайность и принимать всерьез обычную рекламу, равно как и отвергать квантовые вычисления, считая их научной фантастикой. Вместо этого следует попытаться оценить пределы возможности квантовых компьютеров и понять, какие задачи можно решать с их помощью.

За 26 лет, прошедших с того времени, когда физик Ричард Фейнман (Richard Feynman) впервые выдвинул идею квантовых вычислений, специалисты по компьютерным наукам достигли больших успехов в описании класса задач, для которых квантовые компьютеры были бы наиболее эффективными. Согласно этим исследованиям, такие компьютеры могли бы радикально ускорить решение лишь немногих конкретных задач, например взлома криптографических кодов, широко использующихся в финансовых операциях, осуществляемых через Интернет. Что же касается других задач, например игры в шахматы, составления расписаний авиарейсов и доказательства теорем, то многочисленные исследования дают основание считать, что квантовые компьютеры будут подчиняться многим из тех алгоритмических ограничений, что и классические компьютеры. Эти

ограничения не связаны с практическими трудностями создания квантовых компьютеров, например с декогерентностью (нежелательным взаимодействием квантового компьютера с окружающей средой, вызывающим ошибки). Даже если бы ученым удалось создать квантовый компьютер, полностью решив проблему декогерентности, возможности такой машины с математической точки зрения не изменились бы.

Классы сложности

Как объяснить тот факт, что квантовые компьютеры позволяют ускорить процесс решения лишь небольшого класса задач, например задачи о взломе кодов? Неужели более быстрый компьютер — это не просто более быстрый компьютер? Оказывается, нет. И чтобы понять, почему это так, надо заглянуть в интеллектуальное ядро компьютерных наук.

Для ученого, занимающегося компьютерными вычислениями, ключевым вопросом является вопрос о том, как быстро растет время, необходимое для решения любой задачи, с ростом ее объема. Эта зависимость измеряется числом элементарных шагов, входящих в алгоритм решения задачи. Например, с помощью метода, применяемого в начальной школе, перемножение двух n -разрядных чисел можно выполнить за время, пропорциональное квадрату числа разрядов (говорят, что это время «полиномиально по n »). Однако время, требуемое для разложения числа на множители даже самыми современными методами, растет с числом разрядов экспоненциально (точнее, как 2 в степени, равной кубическому корню из n).



Отсюда видно, что разложение чисел на множители принципиально сложнее их перемножения, и когда дело доходит до тысяч разрядов, разница получается гораздо более ощутимой, чем между персональным компьютером *Commodore 64* и современным суперкомпьютером. Компьютеры смогут эффективно решать только те задачи, в алгоритме которых используется число шагов, растущее как n в постоянной степени, например n^2 или $n^{(2,5)}$, где n — размер входных данных. Специалисты называют такие алгоритмы эффективными, а задачи, решаемые с их помощью, относят к классу сложности P , где P обозначает «полиномиальное время». Простой пример такой задачи: по заданной сетке дорог определить, можно ли из одного города добраться до любого другого. В класс P входит много задач, решение которых не столь очевидно: например, раскладывается ли данное число на множители или является простым; возможно ли, имея определенный список мужчин и женщин, желающих вступить в брак друг с другом, подобрать каждому человеку желанного партнера?

Существуют и более сложные задачи, условия которых легко сформулировать так, чтобы они были понятны не только специалистам: например, о размещении коробок различных размеров в багажнике автомобиля, или о том, как раскра-

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Квантовые компьютеры будут использовать необычные законы квантовой механики для обработки информации способами, не осуществимыми на обычных компьютерах.
- Часть особых задач, например разложение целых чисел на множители, они смогут решать намного быстрее, чем современные компьютеры, но анализ позволяет предположить, что для большинства задач квантовые компьютеры окажутся не намного быстрее обычных.
- Некоторые изменения известных физических законов могли бы позволить создать компьютеры, способные решать различные классы трудных задач, но на данный момент такие изменения не представляются возможными. Вероятно, в реальном мире невозможность эффективного решения подобных задач следует принять как фундаментальный физический принцип.

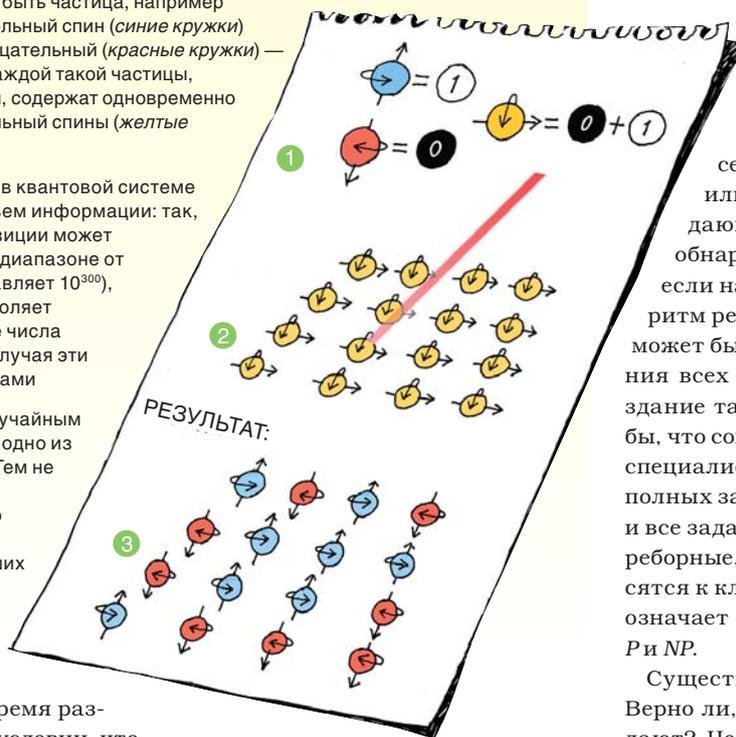
КВАНТОВЫЕ ВЫЧИСЛЕНИЯ 101

Физики возлагают большие надежды на квантовые компьютеры, в которых особенности квантовой механики позволяют выполнять некоторые вычисления более эффективно, чем это делалось на классических компьютерах

1 Фундаментальным отличием квантового компьютера является использование кубитов вместо битов. Кубитом может быть частица, например электрон, у которой положительный спин (синие кружки) представляет единицу, а отрицательный (красные кружки) — ноль. Квантовые состояния каждой такой частицы, называемые суперпозициями, содержат одновременно и положительный и отрицательный спины (желтые кружки)

2 Небольшое число частиц в квантовой системе может хранить огромный объем информации: так, всего 1000 частиц в суперпозиции может представлять любое число в диапазоне от 1 до 2^{1000} (что примерно составляет 10^{300}), а квантовый компьютер позволяет обрабатывать все указанные числа одновременно, например, облучая эти частицы лазерными импульсами

3 В процессе измерения случайным образом реализуется только одно из 10^{300} возможных состояний. Тем не менее искусное управление частицами позволяет быстро решать некоторые задачи, например разложение больших чисел на множители



суть страны на карте тремя различными цветами, при условии, что государства, окрашенные одним и тем же цветом, нигде не должны граничить друг с другом. Хорошо известна и так называемая «задача коммивояжера», в которой требуется объехать группу островов, соединенных между собой мостами, не посещая ни один из островов больше одного раза. Существуют алгоритмы, позволяющие решать такие задачи более эффективным, чем простой перебор возможных вариантов способом, но ни один из предложенных способов решения не дает радикального улучшения. Для всех известных алгоритмов затраты времени на решение таких задач растут с увеличением объема входных данных по экспоненциальному закону.

Оказалось, что все три приведенные выше задачи являются «одинаковыми» в том смысле, что эффективный алгоритм решения любой одной из них будет эффективным

и для всех остальных. В 1970-х гг. к этому замечательному выводу пришли Стивен Кук (Stephen A. Cook) из Торонтского университета, Ричард Карп (Richard Karp) из Калифорнийского университета в Беркли, и Леонид Левин, работающий сегодня в Бостонском университете. Это открытие было сделано ими во время исследования теории NP-полноты (NP здесь означает «недетерминированное полиномиальное время»). В класс NP входят задачи, для которых решение, если оно будет предложено, может быть проверено за полиномиальное время, даже если найти само решение — очень трудная задача. Например, если известна карта с тысячами островов и мостов, для нахождения способа объехать их все таким образом, чтобы ни один из них не посетить больше одного раза, могут потребоваться годы. Но если такой маршрут уже предложен, проверить,

правильен ли он, будет нетрудно. Задачи, обладающие таким свойством, и относят к классу NP, который охватывает огромное число задач, представляющих практический интерес. Легко видеть, что все задачи класса P входят также в класс NP, ведь на

проверку правильности решения каждой уходит не больше времени, чем на решение.

Самыми трудными в классе NP являются переборные, или NP-полные задачи, обладающие свойством, которое обнаружили Кук, Карп и Левин: если найден эффективный алгоритм решения одной из них, то он может быть использован для решения всех остальных NP-задач. Создание такого алгоритма означало бы, что современные представления специалистов о классах P, NP и NP-полных задач совершенно неверны, и все задачи класса NP, включая переборные, в действительности относятся к классу P, что в свою очередь означает тождественность классов P и NP.

Существует ли такой алгоритм? Верно ли, что классы P и NP совпадают? Цена этого вопроса составляет один миллион долларов: именно такую награду обещает Институт математики Клея в Кембридже, штат Массачусетс.

Несмотря на то что за полвека, прошедшие со времени возникновения этой проблемы, найти эффективный алгоритм решения переборных задач никому не удалось, почти все специалисты по компьютерным наукам уверены, что классы P и NP не могут совпадать. Тем не менее понять, почему это так, или доказать это положение как теорему, никто не смог.

На что способны квантовые компьютеры

Если классы P и NP не равны друг другу, то остается лишь один путь, дающий надежду на возможность решения переборных задач за полиномиальное время, — расширение понятия «компьютер». На первый взгляд, необходимым потенциалом обладает квантовая механика,

которая позволяет хранить и обрабатывать огромные объемы информации, используя форму состояний сравнительно небольшого числа частиц. Чтобы понять, как это происходит, представьте себе 1000 частиц, каждая из которых в момент измерения может иметь положительный или отрицательный спин. В данном случае физический смысл знака спина не имеет значения, важно лишь, что спин — некоторое свойство частицы, которое в момент измерения может иметь одно из двух значений. Чтобы описать квантовое состояние такой системы, нужно представить каждый результат измерений спина частиц некоторым числом. Эти числа называют амплитудами возможных результатов; они связаны с вероятностью получения каждого результата в отдельности, но, в отличие от вероятностей, квантовые амплитуды могут быть как положительными, так и отрицательными числами (фактически это комплексные числа). Например, вероятности обнаружения положительного спина у всех 1000 частиц соответствует одно значение амплитуды, а вероятности того, что у первых 500 частиц обнаружится положительный спин, а у 500 остальных отрицательный — совершенно другое. Число возможных результатов составляет 2^{1000} , или около 10^{300} , что превышает число атомов во всей видимой Вселенной. В этом случае принято говорить, что 1000 частиц являются суперпозицией 10^{300} состояний или, иными словами, в одной тысяче частиц можно одновременно хранить 10^{300} чисел. Включив в систему некоторые дополнительные регулирующие частицы и производя различные операции над всей полученной совокупностью (например, облучая частицы лазерными импульсами или радиоволнами), ученые получили возможность выполнять алгоритм, одновременно преобразующий все 10^{300} состояний системы, каждое из которых является потенциальным решением. Если бы в результате можно было точно определить окончательное

квантовое состояние исследуемой системы, компьютер, основанный на описанном выше принципе, смог бы быстро проверить все 10^{300} решений задачи, а исследователи смогли бы выделить из них верное.

К сожалению, все не так просто. Законы квантовой механики таковы, что в результате измерения (необходимого для определения конечного состояния системы частиц) наблюдается лишь одна из 10^{300} возможностей, а все остальные исчезают. (Как и в случае с «квантовыми штанами»: если кто-то попытается их надеть, то окажется либо в парадных, либо в рабочих штанах, но не в тех и других одновременно.) В этом случае квантовый компьютер теряет все свои преимущества перед классической моделью: в обоих случаях исследователь получает информацию только об одном из возможных решений.

К счастью, в использовании квантовых принципов все же есть свои преимущества. Положительные и отрицательные амплитуды могут

взаимно уничтожаться — эффект, получивший название деструктивной интерференции. Используя этот принцип, эффективный алгоритм для квантового компьютера должен гарантировать взаимное уничтожение вычислительных путей, ведущих к неправильным ответам. В то же время пути, ведущие к правильному ответу, будут иметь амплитуды одного знака, создавая конструктивную интерференцию, что увеличивало бы вероятность получения правильного ответа при измерениях частиц в конце процесса. Возникает естественный вопрос: для какого класса вычислительных задач можно было бы организовать такую интерференцию, используя для решения меньшее число шагов, чем потребовалось бы на классическом компьютере?

В 1994 г. Питер Шор (Peter Shor), работающий сегодня в Массачусетском технологическом институте, нашел первый пример квантового алгоритма, способного резко увеличить скорость решения практической

ХОРОШИЕ НОВОСТИ

Что если новый совершенный квантовый компьютер будет подвержен действию большинства ограничений классических вычислительных устройств? Как в этом случае поступят ученые, работающие над невероятно трудной задачей создания хотя бы самого примитивного квантового компьютера? Неужели откажутся от всех своих идей? Есть четыре причины, по которым они этого не сделают

- Если квантовые компьютеры когда-нибудь и станут реальностью, то основным делом для них будет, вероятнее всего, не взлом кодов, а моделирование явлений квантовой физики — т.е. решение фундаментальной задачи химии, нанотехнологий и других областей науки, настолько важных, что Нобелевские премии присуждают даже за небольшие достижения в них
- По мере уменьшения транзисторов в микрочипах и приближения их размеров к атомным, идеи, позаимствованные у квантовых компьютеров, могут стать актуальными и для классических вычислений
- Эксперименты по квантовым вычислениям направляют внимание ученых на самые таинственные свойства квантовой механики, и чем больше физики будут знать об этих загадках, тем скорее найдут им объяснение
- Квантовые вычисления можно рассматривать как самые серьезные испытания квантовой механики из всех, которым она когда-либо подвергалась. Некоторым физикам представляется, что самым волнующим возможным результатом исследований в области квантовых вычислений будет открытие фундаментальных причин, по которым создание квантовых компьютеров просто невозможно. Это поражение перевернет сегодняшние представления о физическом мире, тогда как успех всего лишь подтвердит их



ЧТО МОГУТ И ЧЕГО НЕ МОГУТ КЛАССИЧЕСКИЕ КОМПЬЮТЕРЫ

Специалисты по компьютерным наукам классифицируют задачи в соответствии с тем, сколько вычислительных шагов требуется для решения задачи большого объема при использовании оптимального алгоритма. По степени трудности задачи группируются в широкие пересекающиеся классы, три наиболее важных из которых указаны ниже. Вопреки распространенным заблуждениям, пока не доказано, что квантовые компьютеры способны эффективно решать задачи самого трудного класса, называемые полными, или переборными



Класс P. Задачи, которые компьютеры могут эффективно решать за полиномиальное время

Пример. При данной сетке дорог, соединяющих между собой n городов, выяснить, можно ли добраться из одного любого города в другой. При больших значениях n необходимое число шагов растет пропорционально n^2 , т.е. полиномиально.

Поскольку полиномиальный рост является сравнительно медленным по n , современные компьютеры способны решать даже очень большие задачи класса P за приемлемое время

Класс NP. Задачи, решение которых легко проверить.

Пример. Известно, что данное n -разрядное число является произведением двух простых чисел, которые нужно найти.

В случае, если такие два числа заданы, легко проверить, будет ли их произведение совпадать с исходным числом. При этом операция перемножения двух чисел занимает полиномиальное время. Нетрудно убедиться в том, что все задачи класса P входят и в класс NP, так что класс NP полностью содержит в себе класс P. Задача разложения относится к классу NP, но, как предполагается, не входит в класс P, поскольку алгоритм, который позволил бы решить эту задачу на классическом компьютере за полиномиальное число шагов, до сих пор не найден. Необходимое число шагов растет с увеличением n по экспоненциальному закону



Класс NP-Complete: Полные, или переборные задачи.

Эффективное решение одной из таких задач дает эффективный путь решения и для всех NP-задач.

Пример. Можно ли раскрасить все страны на данной карте тремя цветами так, чтобы страны, окрашенные одним и тем же цветом, нигде не граничили друг с другом? В том случае, если бы алгоритм решения этой задачи был найден, его можно было бы приспособить и для решения всех задач класса NP (например, названной выше задачи о разложении на множители или

задачи о возможности размещения n коробок разных размеров в багажнике данного объема) примерно за то же число шагов. В этом смысле переборные задачи являются самыми трудными в классе NP. Ни один известный алгоритм не обеспечивает эффективного решения таких задач



задачи. А именно, он показал, как может квантовый компьютер разложить на множители n -разрядное число, используя число шагов, возрастающее примерно как n^2 — иными словами, за полиномиальное время. Как уже было отмечено, лучший из известных алгоритмов для классических компьютеров использует число шагов, растущее с увеличением n экспоненциально.

Черные ящики

Итак, квантовые компьютеры способны существенно ускорить решение задачи о разложении числа на множители. Тем не менее в настоящее время существуют различные точки зрения на то, к какому классу принадлежит данная задача, и до сих пор не доказано, что она является NP-полной. Для создания своего алгоритма Шор использовал некоторые математические свойства составных чисел и их сомножителей, особенно удобные для создания таких типов конструктивной и деструктивной интерференций, которые можно было бы успешно использовать в квантовом компьютере. В общем случае переборные задачи, по-видимому, не обладают такими свойствами. На сегодняшний день специалисты нашли лишь малое количество других алгоритмов, перспективных в отношении уменьшения времени решения задачи с экспоненциального до полиномиального уровня.

Вопрос о существовании эффективного квантового алгоритма для переборных задач пока остается без ответа. До сих пор, несмотря на множество попыток, найти такой алгоритм не удалось, как не удалось и доказать, что его не существует. В этом нет ничего удивительного, ведь до сих пор не доказано и то, что алгоритм решения переборных задач за полиномиальное время для классических компьютеров не существует. Единственное, что можно утверждать определенно, так это то, что квантовый алгоритм, способный эффективно решать переборные задачи, должен, как алгоритм Шора, использовать структуру зада-

чи, но способом, далеко выходящим за пределы возможностей сегодняшней техники. Добиться радикального ускорения, рассматривая задачи как не имеющие структуры «черные ящики», требующие параллельной проверки экспоненциально растущего числа решений, невозможно. Пользуясь моделью «черного ящика», можно лишь достичь определенного ускорения, и специалистам удалось установить, насколько значительным (и насколько ограниченным) может быть такое ускорение. Алгоритм, его обеспечивающий, является вторым по важности квантовым алгоритмом.

Использование модели «черного ящика» можно проиллюстрировать на следующем примере. Пусть требуется найти решение трудной задачи и единственный известный подход состоит в переборе предполагаемых решений с последующей их проверкой. Предположим, что у задачи есть S возможных решений, а число S растет экспоненциально с увеличением n . В то время как в лучшем случае первое из проверенных решений окажется верным, в худшем случае придется перебрать все S предложенных вариантов. Очевидно, что

в среднем потребуется перебрать $S/2$ возможных решений.

Допустим теперь, что появилась возможность проверить все допустимые решения в квантовой суперпозиции. В 1996 г. Лов Гроувер (Lov Grover) из компании *Bell Laboratories* создал алгоритм, позволяющий в подобном случае находить правильное решение примерно за \sqrt{S} шагов. Ускорение от $S/2$ до \sqrt{S} шагов — большое достижение для многих задач: при миллионе возможных решений вам понадобится всего около 1000 шагов вместо 500 тыс. Тем не менее данный алгоритм может лишь уменьшить время поиска решения, но не способен превратить экспоненциальное время в полиномиальное. Алгоритм Гроувера хорош лишь для модели «черного ящика», и его невозможно улучшить: в 1994 г. исследователи показали, что квантовый алгоритм «черного ящика» требует не менее \sqrt{S} шагов.

За последние десятилетия исследователи показали, что подобное незначительное увеличение скорости действия является предельным для многих других задач. Исключение составляет задача поиска по спискам, включая подсчет голосов на вы-

борах, поиск кратчайшего маршрута и стратегические игры вроде шахмат или го. Одной из особенно трудных была так называемая «задача о сопоставлении» (*collision problem*) — поиск двух тождественных или связанных определенным образом объектов в длинных списках. Если бы существовал быстрый квантовый алгоритм ее решения, то многие из элементов систем электронной торговли стали бы бесполезными.

Если поиск объекта в длинном списке можно сравнить с попыткой найти иголку в стоге сена, то поиск совпадений подобен розыску двух одинаковых соломинок в нем. Структура такой задачи относится к тем, которые квантовый компьютер потенциально может использовать. Тем не менее, в 2002 г. автором настоящей статьи было доказано, что в рамках модели «черного ящика» любой квантовый алгоритм требует экспоненциального времени для решения задачи о сопоставлении.

Можно предположить, что такой предел для модели «черного ящика» не исключает возможности создания в будущем эффективных алгоритмов решения переборных или даже более сложных задач. Однако,

НА ЧТО СПОСОБНЫ КВАНТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ

Диаграмма справа показывает, какое место занимает класс задач, эффективно решаемых с помощью квантовых компьютеров (*BQP*) среди других основных классов вычислительных задач. (Неправильная форма границы области этого класса говорит о том, что он нечетко соотносится с другими.) В класс *BQP* (*Bounded-error, Quantum, Polynomial*) входят все *P*- и немногие *NP*-задачи, в частности задача о разложении на множители и так называемая задача дискретного логарифмирования. Большинство других *NP*-задач и все переборные считаются не относящимися к классу *BQP*, а это значит, что даже квантовому компьютеру для их решения понадобится число шагов, превышающее полиномиальное.

Кроме того, класс *BQP* может выходить за рамки *NP*, а это означает, что некоторые задачи квантовые компьютеры смогут решать даже быстрее, чем классические компьютеры могут проверить их решения. (Напомним, что классический компьютер может лишь эффективно проверять решения *NP*-задач, но решать за приемлемое время способен только *P*-задачи.) Тем не менее убедительного примера пока не найдено. Специалистами по компьютерным наукам доказано, что класс *BQP* не может выходить за рамки класса *PSPACE*, содержащего в себе все *NP*-задачи. В этот класс входят те из них, которые обычный компьютер может решать, используя только полиномиальный объем памяти, но, возможно, только за экспоненциальное число шагов

ПРИМЕРЫ ЗАДАЧ



ILLUSTRATIONS BY DU AN PETRIC ©

если такие алгоритмы существуют, они должны использовать структуру задач иначе, чем это делалось до сих пор, и классические алгоритмы могут оказаться здесь не менее эффективными, чем квантовые. Исходя из этих соображений, многие специалисты в области компьютерных вычислений делают вывод не только о несовпадении классов P и NP , но и о невозможности решения переборных задач за полиномиальное время на квантовых компьютерах.

Магические теории

Все знания, которыми располагает наука, говорят о том, что квантовые компьютеры — самый общий тип компьютеров, согласующихся с законами физики. Тем не менее окончательная физическая теория еще не создана, и нельзя исключать возможность того, что в будущем теория найдет средства эффективно решения переборных задач. Как и следует ожидать, люди рассуждают о еще более могущественных типах компьютеров, по сравнению с которыми квантовые вычислительные устройства будут казаться более медлительными, например как пешеходы по сравнению с современными автомобилями. Однако возможность создания всех таких компьютеров базируется на гипотетической возможности изменения законов физики.

Одной из главных характеристик квантовой механики является ма-

тематическое свойство, называемое линейностью. В 1998 г. Дэниел Эйбрамз (Daniel S. Abrams) и Сет Ллойд (Seth Lloyd) из Массачусетского технологического института показали, что если добавить к уравнениям квантовой механики небольшой нелинейный член, то квантовые компьютеры смогут эффективно решать переборные задачи. Не стоит радоваться раньше времени: существование такого члена допускало бы возможность нарушения принципа неопределенности Гейзенберга и передачи сигналов со скоростью большей, чем скорость света. Как указали Эйбрамз и Ллойд, возможно, лучшее истолкование их результатов состоит в том, что они помогают понять причину линейности квантовой механики

Существуют также различные теории о гипотетических машинах, способных выполнять неограниченное число операций за конечное время. К сожалению, согласно современным физическим представлениям, на Планковских масштабах, составляющих примерно 10^{-43} секунд, время вырождается в море квантовых флуктуаций и становится похожим на что-то вроде пены вместо однородной гладкой линии, что, вероятно, исключает возможность создания машин такого типа.

Если время нельзя разбить на произвольно короткие интервалы, то, возможно, для решения переборных

задач можно использовать идею путешествия во времени. Ученые, рассматривающие такую возможность, говорят не о машине времени, а о замкнутых времяподобных кривых. По существу, это закольцованные маршруты в пространстве-времени, по которым материя и энергия могут перемещаться, чтобы встретиться с собой в прошлом, образуя закрытую петлю. Современные физические теории не позволяют сделать вывод о возможности существования таких кривых, но это не мешает ученым оценить их вклад в развитие компьютеров нового поколения.

Способ использования времяподобных кривых для ускорения вычислений кажется очевидным: предоставить компьютеру столько времени, сколько ему потребуется для решения поставленной задачи, а затем переслать полученное решение назад во времени к моменту, когда вычисления еще не начинались. К сожалению, эта простая идея неосуществима, поскольку она не учитывает известного временного парадокса, утверждающего, что человек не может вернуться в прошлое и убить своего собственного деда, поскольку в противном случае он сам не смог бы появиться на свет. Применительно к случаю вычислений во времени данный парадокс можно сформулировать следующим образом: что произойдет, если выключить компьютер до получения ответа из будущего? Тем не менее в 1991 г. физик Дэвид Дойч (David Deutsch) из Оксфордского университета сформулировал модель вычислений, основанную на замкнутых времяподобных кривых, позволяющую обойти эту трудность. Его модель гарантирует, что в процессе развития событий по замкнутой линии, образующей времяподобную кривую, парадокс вообще не возникает. Это обстоятельство можно использовать для создания эффективного алгоритма, который для решения трудных задач совершал бы циклы внутри петли времени. Таким образом, можно было бы эффективно решать не только задачи класса NP , но даже те, что относятся

СВЕРХКОМПЬЮТЕРЫ НА ОСНОВЕ ЭКЗОТИЧЕСКОЙ ФИЗИКИ?

Несмотря на то что квантовые компьютеры едва ли смогут быстро решать переборные задачи, некоторые другие необычные, гипотетически осуществимые физические процессы, должны позволить создавать компьютеры, которым по плечу будут и эти, и гораздо более сложные проблемы. Так, перемещение во времени должно открыть возможность эффективного решения всех задач класса $PSPACE$, в том числе более трудных, чем переборные, например задачи игры в шахматы на досках любых размеров, включая стандартные доски 8×8 клеток. Использование путешествий во времени для решений сложных задач основано на предоставлении компьютеру возможности выполнять длительные вычисления, которые закончатся в далеком будущем, с последующим возвратом полученного результата в настоящее время. Для этого планируется использовать так называемые замкнутые времяподобные кривые. Тем не менее основная трудность при использовании такого подхода заключается в противоречиях с известными законами физики



к более широкому классу, называемому *PSPACE*. Они могут решаться на обычных компьютерах, требуя полиномиального объема памяти, но, возможно, за экспоненциальное время. По существу, замкнутые времяподобные кривые могли бы сделать время и объем памяти взаимозаменяемыми вычислительными ресурсами. (До сих пор ограничение полиномиальной емкостью памяти было не существенно, т.к. для задач классов *P* и *NP* не требовалось увеличения ресурсов памяти, превышающих полиномиальный рост.) Недавно Джон Уотрэс (John Watrous) из Университета Уотерлу провинции Онтарио и автор настоящей статьи показали, что для реализации алгоритмов, основанных на времяподобных кривых, использование квантовых компьютеров вместо классических вычислительных средств не дает возможности эффективно решать какие-либо задачи за пределами класса *PSPACE*. Иными словами, даже если такие кривые существуют, квантовые компьютеры будут не мощнее обычных.

Ахиллесова пята квантовых компьютеров

Физики не знают, позволят ли теории будущего создать какие-либо из рассмотренных выше необычных компьютеров. Тем не менее можно взглянуть на проблему с другой стороны. Вместо того чтобы изобретать физические теории, задаваясь после этого вопросом об их значении для вычислительных возможностей, можно исходить из положения о том, что *NP*-задачи являются трудноразрешимыми, а затем рассматривать последствия такого допущения для физики. Если, например, окажется, что времяподобные кривые не позволяют эффективно решать *NP*-задачи, то, исходя из очевидной сложности задач данного класса, можно заключить, что такие кривые просто не могут существовать.

Кому-то такой подход может показаться чрезмерно догматичным, но для некоторых физиков он равнозначен признанию второго начала термодинамики или невозмож-

ОБ АВТОРЕ

Скотт Ааронсон (Scott Aaronson) — доцент электротехники и компьютерных наук в Массачусетском технологическом институте. Окончив среднюю школу, он получил степень бакалавра в Корнельском университете, а затем защитил диссертацию в области компьютерных наук в Калифорнийском университете в Беркли, где работал под руководством Умеша Вазираани (Umesh Vazirani). Помимо научных достижений Ааронсон известен своим блогом (www.scottaaronson.com/blog) и созданием «Зоопарка сложности» (www.complexityzoo.com) — сетевой энциклопедии, состоящей из более чем 400 классов сложности.

ности передачи сигналов со скоростью, превышающей скорость света — двух фундаментальных ограничений, получивших со временем статус физических принципов. Возможно, что в будущем ученым удастся экспериментально обосновать нарушение второго начала термодинамики, но пока этого не произошло, физики считают гораздо более полезным признавать его верным во всех областях науки и техники — от автомобильных двигателей до черных дыр. Можно ожидать, что когда-нибудь сложность *NP*-задач будет рассматриваться таким же образом — как фундаментальный принцип, описывающий часть сущности природы нашей Вселенной. В настоящее время нет возможности указать на теоретические достижения или практические следствия, вытекающие из этого принципа.

На данный момент не стоит чрезмерно полагаться на возможности квантовых компьютеров. Вероятно, кого-то такая ограниченность разочарует, но, тем не менее, на нее можно взглянуть и с более оптимистичной точки зрения: несмотря на то что в мире квантовых компьютеров некоторые криптографические коды могут быть взломаны, другие коды, возможно, устоят. Уверенность в принципиальной возможности квантовых вычислений растет, поскольку, чем в более карикатурном виде представляются предлагаемые технологии, тем с большим скептицизмом нужно к ним относиться. (Кто вызывает больше доверия: тот, кто предлагает устройство, гарантирующее получение неограниченного количества энергии из квантового вакуума, или тот,

кто предлагает более эффективный, чем прошлогодняя модель, холодильник?) Наконец, следствие такой ограниченности — то, что специалистам придется продолжать свою работу, заключающуюся для них в поисках новых квантовых алгоритмов. Как невозможно представить себе Ахиллеса без уязвимой пяты, так и квантовый компьютер не лишен каких-то недостатков. ■

Перевод: И.Е. Сацевич

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Quantum Computation and Quantum Information. Michael A. Nielsen and Isaac L. Chuang. Cambridge University Press, 2000.
- NP-Complete Problems and Physical Reality. Scott Aaronson in ACM SIGACT News, Complexity Theory Column, Vol. 36, No. 1, pages 30–52; March 2005. См. также www.scottaaronson.com/papers/npcomplete.pdf
- Quantum Computer Science: An Introduction. N. David Mermin. Cambridge University Press, 2007.
- Shor, I'll Do It. (Объяснение алгоритма Шора для неспециалистов.) Scott Aaronson. См. также www.scottaaronson.com/blog/?p=208
- Quantum Computing since Democritus. Lecture notes from course PHYS771, University of Waterloo, Fall 2006. См. также www.scottaaronson.com/democritus/ Дополнительные сведения о квантовой механике, гиперкомпьютерах, использующих свойства пространства-времени, а также так называемые антропные вычисления, см. на www.SciAm.com/ontheweb



голубой тунец В ОПАСНОСТИ

Ричард Эллис

Возможно, единственный способ спасти голубого тунца — один из наиболее удивительных видов рыб, находящийся под угрозой исчезновения, — это одомашнить его

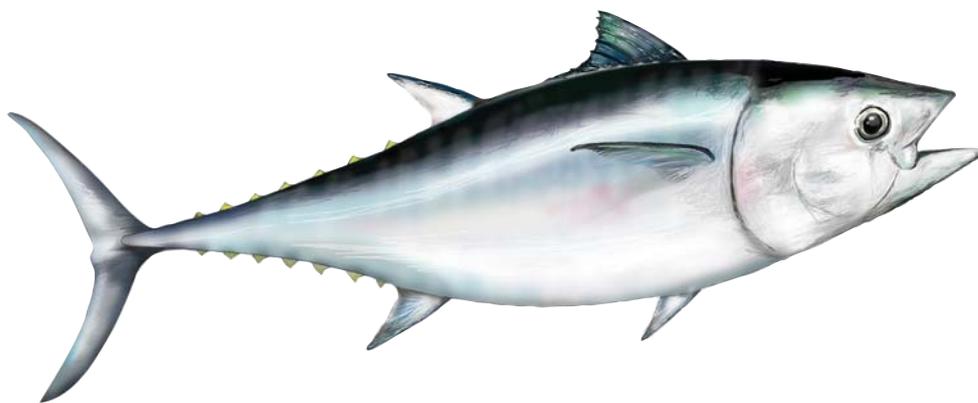
Тунец тунцу рознь. Консервированное мясо этой рыбы, которое используют для приготовления сэндвичей и салатов, производится либо из полосатого тунца метровой длины, либо из другого некрупного вида — длинноперого тунца. Желтоперого и большеглазого тунца обычно жарят на гриле. Гигантский голубой тунец лучше всего подходит для приготовления суши и сашими, что делает его самой привлекательной промысловой рыбой в мире. Однако над ним нависла серьезная угроза — он может скоро совсем исчезнуть, если коммерческие предприятия не найдут способов размножить его в неволе.

Вес тунца может достигать почти 3/4 тонны, а длина — четырех метров. В его массивном теле скрыта масса теплых красных мышц, с по-

мощью которых он рассекает воду, работая хвостом в форме кривой сабли. В то время как большинство из 20 тыс. видов рыб относятся к холоднокровным организмам, и температура их тела не отличается от температуры воды, в которой они плавают, голубой тунец принадлежит к небольшой группе теплокровных рыб. Нырять на глубину до 1 км, где температура воды может составлять 5° С, он поддерживает температуру тела в пределах 27° С, т.е. почти как у млекопитающих. Кроме того, голубой тунец — одна из самых быстрых рыб, он может развивать скорость до 90 км/ч и мигрировать через весь океан. Когда в 1990-х гг. ученые работали над созданием рыбы-робота, они взяли за образец именно голубого тунца и создали механизм с заостренным телом

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Огромная популярность суши и сашими катастрофически сказалась на численности голубого тунца. Чрезмерные уловы в Атлантическом, Тихом и Индийском океанах толкают вид к грани исчезновения. Регулирующие органы оказались неспособны установить достаточно строгие квоты вылова тунца.
- Размножение голубого тунца в неволе сможет спасти вид от вымирания, однако эта задача очень непроста. Исследовательские группы в Японии и Европе смогли вырастить тунца в лабораториях, и сейчас одна австралийская компания пытается реализовать это в промышленных масштабах.



ФАКТЫ О ГОЛУБОМ ТУНЦЕ

Голубой тунец представляет собой в буквальном смысле машину для пожирания пищи, прекрасно приспособленную для охоты в субтропических, реже умеренно теплых и тропических водах всех океанов в диапазоне от 5 до 30° С.

Размер. Согласно имеющимся данным, самый крупный голубой тунец весом в 679 кг был пойман у берегов канадской провинции Новая Шотландия в 1979 г. Обычно взрослая особь весит вдвое меньше и достигает двух метров в длину.

Скорость. На коротких дистанциях голубые тунцы способны развивать скорость до 90 км/ч и могут пересечь Атлантический океан менее чем за 60 дней.

Размножение. Самки производят до 10 млн икринок в год. Вылупившиеся личинки имеют 3 мм в длину и растут со скоростью 1 м в день.

Продолжительность жизни. Вероятность того, что личинка голубого тунца достигнет половой зрелости, составляет один на 40 млн, однако зрелая особь может прожить до 30 лет.

Стоимость. В 2001 г. 200-килограммовый тунец был куплен на японском рыбном рынке за \$173 600, или около \$868 за килограмм.

и жестким хвостовым плавником в форме полумесяца. Исследователи обнаружили, что эффективность хвоста кроется во взаимодействии вихрей, возникающих при его быстром сгибании, но гидродинамика рукотворных моделей даже близко не смогла приблизиться к эффективности хвоста самого тунца. «Чем больше мы усложняли нашего робота, — писали братья Триантафиллоу (Triantafyllou), — тем больше восхищались живой рыбой».

Подобно волкам, голубые тунцы часто охотятся стаями, выстраиваясь на большой скорости в изогнутую линию в форме параболы, что позволяет им сгонять добычу в одно место. Их метаболизм приспособлен для скоростной погони, однако они неразборчивы в еде и очень прожорливы, и потому готовы есть все, что им попадется, будь то стремительная макрель, или же обитатель дна камбала, или даже сидячие губки. Изучение содержимого желудка голубых тунцов, проведенное у берегов Новой Англи Бредфордом Чейзом (Bradford Chase) из Массачусетского отделения Национальной службы морского рыболовства, показало, что основной пищей им служила атлантическая сельдь, следом за ней шли песчанки, луфары и разнообразные головоногие моллюски. (В желудках также можно было обнаружить маслюков, серебристого хека, различные виды камбалы и сельди, морских коньков, сайду, спинорогов, полурылов, подкаменщиков, катранов, скагов, осьминогов, креветок, лобстеров, крабов, сальп и губок.) Тунцы поедают все, что им удастся пой-

мать, а поймать они могут практически все, что плавает (или парит в воде, или ползает, или просто находится на дне).

От «лошадиной макрели» до суши

Голубой тунец не всегда считался деликатесом. В начале 1900-х гг. его называли «лошадиной макрелью», а красное мясо с сильным запахом считали годным лишь для собак и кошек. Тем не менее крупные промышленные компании у берегов Нью-Джерси и Новой Шотландии целенаправленно отлавливали голубого тунца, поскольку считали его своим конкурентом. Зейн Грей (Zane Grey), автор таких популярных приключенческих романов-вестернов, как «Всадники полынных прерий», трагил большую часть своих весьма значительных гонораров (а его книги продавались в количестве более 13 млн экземпляров) на рыболовное снаряжение, катера и путешествия в экзотические уголки земного шара в поисках тунца, меч-рыбы и марлина. Хотя меч-рыба определенно считалась съедобной, тунец и марлин рассматривались исключительно как объект азартной охоты. Мясо голубого тунца стало цениться лишь во второй половине XX века, когда суши стали популярными во всем мире.

Может показаться, что суши и сашими веками служили основой питания японцев, на самом же деле широкое употребление сырой рыбы — относительно современное явление. Японцы получали большую часть пищевого белка из продуктов моря, но в прежние времена рыбу коптили или засаливали. Однако когда в послевоенной Японии появились холодильники, возникла возможность хранить продукт в сыром виде сколь угодно долго. А когда рыболовная отрасль освоила новые технологии, такие как применение ярусов (чрезвычайно длинных рыболовных орудий, снабженных множеством крючков с наживкой), кошелькового лова с сейнеров (с помощью больших сетей, позволяющих окружить весь косяк



Чрезмерный вылов голубого тунца особенно жесток в Средиземном море. В южной Испании группа рыбаков поднимает сеть, полную голубых тунцов (вверху) и затем выгружает горы гигантских рыбин на берег (справа)



целиком) и установку на рыболовецких судах холодильного оборудования, это во многом изменило меню японцев. Если раньше самурай не стал бы есть голубого тунца, поскольку тот считался «нечистым», то теперь он стал «магуро» — деликатесом, соперничающим по цене с трюфелями и черной икрой. «Торо», т.е. «магуро» высшего качества, делают из жирного мяса, взятого с брюшной части взрослого голубого тунца. В 2001 г. одна такая туша была продана на рыбном рынке Цукидзи в Токио за \$173 600.

Нетрудно догадаться, что рыба, один кусочек которой стоит сотни долларов, должна привлекать целые рыболовные флотилии. И не удивительно, что оголтелая гонка ради обеспечения спроса на суши и сашими привела к интенсификации лова тунца во всем мире. Японцы пытались сначала наполнить свои холодильники и рыбные рынки тем тунцом, который они могли поймать около своих берегов (а это был тихоокеанский голубой тунец, *Thunnus orientalis*), но скоро они заметили, что голубые тунцы крупнее, а число их значительно в Северной Атлантике. Скупщики, работающие на японских импортеров рыбы, зачастили в доки таких американских портов, как Глостер и Барнстабл в штате Массачусетс, готовые про-

верить содержание жира в тунце и при удовлетворительном результате тут же на месте купить рыбу и отправить ее в Японию.

Ранее ученые полагали, что в Северной Атлантике живут две популяции атлантического голубого тунца *Thunnus thynnus*, одна из которых нерестится в Мексиканском заливе и обитает в Западной Атлантике, а другая мечет икру в Средиземном море, а кормится в восточной части океана. Международная комиссия по охране атлантического тунца (*International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas, ICCAT*), организованная в 1969 г., выработала квоты его вылова исходя из концепции двух отдельных популяций, установив жесткие ограничения на вылов в Западной

Атлантике (где голубой тунец стал редким еще в 1970-х гг.) и разрешив намного более значительный лов в Восточной Атлантике. Однако мечение рыб, начатое в 1950-х гг. Френком Мэтером (Frank J. Mather) и Френсисом Керри (Francis G. Carey) из Вудсхоллского океанографического института и усовершенствованное в последние годы Барбарой Блок (Barbara Block) с Морской станции Гопкинса при Стэнфордском университете, показало, что голубой тунец ведет себя совсем не так, как ожидалось. Действительно, для размножения эти рыбы собираются в Мексиканском заливе и Средиземном море, однако отдельные особи могут мигрировать через весь океан, и области откорма обеих популяций перекрываются.

ОБ АВТОРЕ

Ричард Эллис (Richard Ellis), один из ведущих специалистов по охране морских организмов, признан также лучшим художником, посвящающим свои произведения естественной истории моря. Его рисунки китов были опубликованы в *Audubon*, *National Wildlife*, *Australian Geographic*, *Encyclopedia Britannica* и других изданиях. В числе написанных им книг — *The Book of Whales* («Книга о китах»), *The Book of Sharks* («Книга об акулах»), *Imagining Atlantis* («Вообразить Атлантиду») и *The Empty Ocean* («Пустой океан»). Эллис является специальным консультантом Американского китового общества, членом Клуба исследователей, а также научным сотрудником Американского музея естественной истории в Нью-Йорке. В настоящее время он работает над книгой о тунце и выступает в качестве одного из кураторов выставки «Мифические создания» в Американском музее естественной истории.



ИСТОРИЯ СУШИ

Неуемный спрос на сашими (блюдо из тонко нарезанной сырой рыбы) и суши (блюдо из риса, покрытого сверху или завернутого в рыбу, водоросли или овощи) стал основным источником угрозы для голубого тунца.

IV в. до н.э. Суши появляются в Юго-Восточной Азии как способ сохранения рыбы. Ферменты риса не дают рыбе испортиться. Блюдо попадает в Японию в VIII в. н.э.

Начало XIX в. Нигири суши, в котором рыбу употребляют сырой, становятся популярным на рынках города Эдо (современный Токио). Однако употребление сырой рыбы входит в привычку у японцев лишь после Второй мировой войны, когда в обиходе появляются холодильники.

70-е гг. XX в. и по настоящее время. Популярность суши резко возрастает в США, однако лишь в дорогих ресторанах подают голубого тунца; большую часть суши в Америке делают из мяса желтоперого или большеглазого тунца (которые также находятся под угрозой исчезновения). Подавляющее количество голубого тунца потребляется в самой Японии.



Поскольку ICCAT не смогла остановить избыточный вылов рыбы в Восточной Атлантике, численность голубого тунца резко снизилась во всем океане.

Хуже всего дела обстоят в Средиземном море. Воспользовавшись идеями и технологиями, разработанными в Южной Австралии (применительно к южному голубому тунцу, *Thunnus thynnus maccoyii*), рыбаки окружают сетью косяк тунцов, достигших половины своего размера, и буксируют их на морские фермы, где их откармливают, а затем забивают и отправляют в Японию. Существуют законы, запрещающие вылавливать из воды особь, не достигшую взрослых размеров, однако ничто не мешает поймать молодь тунца и откармливать ее в плавучих загонах. Практически каждая страна Средиземноморского региона (за исключением Израиля) использует этот пробел в законодательстве и содержит рыбные фермы у своих берегов. Рыбаки из Испании, Франции, Италии, Греции, Турции, Кипра, Хорватии, Египта, Ливии, Туниса, Алжира, Марокко и Мальты отлавливают молодь сотнями тысяч. Если вы захотите гарантированно уничтожить размножающуюся популяцию, то следует поступать именно так: отлавливать рыбу ранее того возраста, когда она сможет размножиться, и держать ее в оголенном пространстве вплоть до

Скупщики рыбы осматривают туши голубого тунца, выставленные на продажу на оптовом рынке Цукидзи в Токио. Именно здесь в 2001 г. была произведена рекордная покупка, когда один тунец был продан за 20,2 млн иен, или \$173 600

забоя. Фермы по откорму тунца, которые должны были решить проблему, теперь лишь усугубляют ее. В 2006 г. Всемирный фонд дикой природы призвал полностью прекратить отлов тунца в Средиземноморском регионе, однако поскольку поддержание *status quo* сулит огромные финансовые выигрыши, то можете себе представить, насколько эффективен был такой призыв. На своем последнем собрании ICCAT игнорировала аргументы защитников природы и установила на 2008 г. примерно такие же квоты, как и в 2007 г. Организация приняла план снизить вылов тунца на 20% к 2010 г. и продолжить снижение далее, однако глава делегации США осудил такое решение, назвав его полумерой и заявив, что ICCAT «не способна выполнять ту миссию, ради которой она была создана».

Однако даже если бы были введены более низкие квоты, голубой тунец все равно оставался бы под угрозой. Существует огромный браконьерский флот, ведущий незаконный, неконтролируемый вылов этой рыбы и игнорирующий все квоты,

ограничения, границы и любые другие правила и законы. Более того, японский рынок, поглощающий около 60 тыс. т голубого тунца ежегодно, или более 3/4 мирового вылова, с готовностью скупает эту рыбу независимо от того, где и как она поймана. Японские торговцы даже ухитрились обойти ограничения в своей собственной стране, ввозя тысячи тонн нелегально пойманного тунца ежегодно и поддельная соответствующую отчетность. Если вылов не проводился бы столь безжалостно, это пошло бы на пользу и самому тунцу, и, в конечном счете, потребителю, однако для этого потребовалось бы ни много, ни мало — переделать человеческую природу. И по мере того, как численность тунца падает, потребность в «торо» лишь увеличивается: если тунца будет меньше, то цена на него возрастет, а высокие цены будут означать еще более интенсивный вылов, что, разумеется, приведет к тому, что рыбы станет еще меньше. Все бы пришло в равновесие, если бы японцы смогли обойтись без своего «магуро», но это кажется столь же невероятным, как если бы американцы вдруг решились отказаться от гамбургеров.

Морской скот

Джон Марра (John Marra), биолог-океанограф из обсерватории Земли Ламонта-Догерти Колумбийского университета, считает, что «нельзя больше мириться с рыболовным промыслом в океане». «В мировом масштабе мы оказались неспособны контролировать рыбные ресурсы, а через несколько десятилетий, возможно, управлять будет уже нечем», — говорит он. Так что же делать? Необходимо крупномасштабное «одомашнивание» океана с созданием ферм, на которых будет обеспечивать размножение, выращивание и сбор готовой продукции коммерчески ценных видов рыбы. Марра признает, что существующие в настоящее время рыбные фермы наносят урон окружающей среде, приводят к загрязнению прибрежных экосистем

и создают дополнительное давление на популяции диких рыб, распространяя болезни и токсичные вещества. Предлагаемое им решение состоит в том, чтобы перенести все операции так называемой марикультуры подальше от берега, в воды наружного континентального шельфа, и использовать намного более крупные плавучие садки (огороженные сеткой пространства объемом до

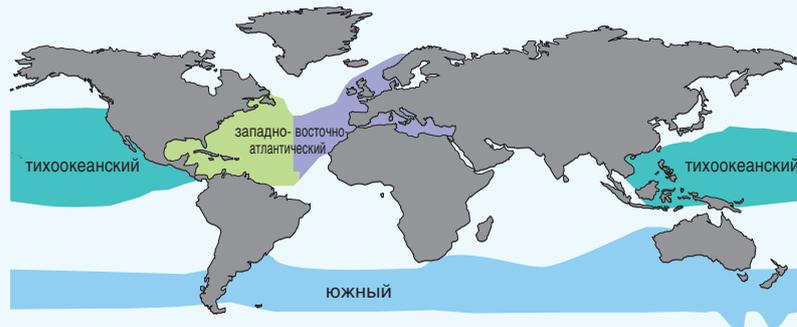
100 тыс. кубометров воды), плавучие под морской поверхностью и приспособленные для буксирования с одного места на другое. Такая стратегия позволит по крайней мере избежать концентрации загрязнений на одной территории и снизить вред, наносимый окружающей среде.

Если не удастся выращивать тунцов как домашних животных, их популяции во всем мире будут

РАСШИЩЕНИЕ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Голубой тунец находится под угрозой исчезновения. Хуже всего дела обстоят в Западной Атлантике. Несмотря на то что Международная комиссия по охране атлантического тунца (ICCAT) с 1981 г. устанавливает жесткие квоты на вылов в Западной Атлантике, исследователи полагают, что количество половозрелых особей в этом регионе ныне составляет менее 20% от того, что было в середине 1970-х гг. Частично проблема заключается в том, что голубые тунцы из Западной Атлантики мигрируют в восточную часть океана, где квоты на вылов примерно в 10 раз больше. Более того, заявленные объемы вылова (на графиках внизу) не включают незаконный лов; специалисты полагают, что на самом деле в Восточной Атлантике и Средиземном море вылавливается в два раза больше. Популяции тихоокеанского и южного голубого тунца также стремительно сокращаются

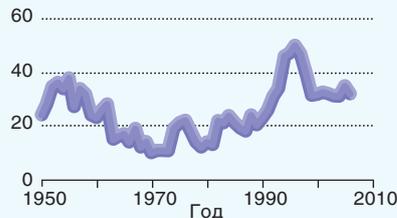
ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ГОЛУБОГО ТУНЦА



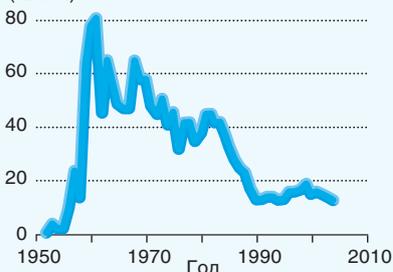
Вылов западно-атлантического голубого тунца (тыс.т.)



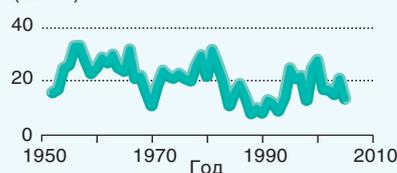
Вылов восточно-атлантического (и средиземноморского) голубого тунца (тыс.т.)



Вылов ЮЖНОГО голубого тунца (тыс.т.)



Вылов тихоокеанского голубого тунца (тыс.т.)





Плавающие садки, лишь ускоряющие исчезновение тунца, буксируют по Средиземному морю к берегам Сицилии (верхнее фото). В каждом садке содержится около 250 особей. У берега близ г. Энсената в Мексике производится откорм тихоокеанского голубого тунца, пока тот не наберет достаточного количества жира (среднее фото). Брикеты свежего мяса отправляют в международный аэропорт Лос-Анджелеса, где их перегружают на беспосадочные рейсы в Японию. Аквалангист внутри садка в Адриатическом море у берегов Хорватии вместе с обреченными голубыми тунцами, которых также отправят в Японию (нижнее фото)

продолжать стремительно сокращаться. Однако разведение этой рыбы в неволе представляет собой очень трудную задачу. Одна компания, пытающаяся этого добиться, *Clean Seas Aquaculture Growout*, принадлежит группе Стэра (*Stehr Group*) и располагается в Порт-Линкольне в Южной Австралии. Правительство Австралии выделило *Clean Seas* грант на сумму 4,1 млн австралийских долларов (что составляет 3,4 млн долларов США) для коммерческого разведения южного голубого тунца. Компании уже удалось освоить разведение в неволе большого желтохвоста (*Seriola lalandi*) и австралийского серебристого горбыля (*Argyrosomus hololepidotum*). В октябре 2006 г. *Clean Seas* перевезла на самолете половозрелых самцов и самок южного голубого тунца из своих плавучих садков в бассейн объемом 3 млн литров, который был специально разработан таким образом, чтобы воспроизводить оптимальные условия для нереста.

Когда в феврале 2007 г. я приехал в Порт-Линкольн, то менеджер группы Стэра Роб Стонтон (Rob Staunton) отвез меня на машине в Арно-Бей, располагающийся в 120 км к северо-востоку от Порт-Линкольна, на западном берегу залива Спенсер. Мне был предоставлен ограниченный пропуск на вход в святая святых — огромный крытый бассейн для тунцов. На территории предприятия не разрешено фотографировать, поскольку инженерное устройство, обработка воды, искусственный климат и любой другой элемент этого потенциального «чуда» следует тщательно оберегать, чтобы предотвратить промышленный шпионаж. Помимо гранта от австралийского правительства, сама группа Стэра вложила миллионы долларов в разработку новаторского предприятия. Предприниматели из других стран, например из Японии, тоже очень заинтересованы в бизнесе искусственного разведения голубого тунца.

Перед началом экскурсии Стонтон и я должны были переобуться в специальные белые резиновые сапо-

ги, которые прошли стерилизацию, чтобы предотвратить занос чужеродных микроорганизмов в бассейн с рыбой.

В сопровождении Томаса Маргуритта (Thomas Marguritte), австралийца французского происхождения, управляющего предприятием, мы сменили белые сапоги на голубые и лишь после этого вошли в бассейн. В огромном, похожем на пещеру помещении, освещенном рядами флуоресцентных ламп, при тихом гудении кондиционеров, единственным постоянно слышимом здесь звуке (а температура снаружи достигала почти 38°C), мы забрались на бетонный край обширного бассейна и заглянули внутрь.

Бассейн имеет 25 м в диаметре и 6 м в глубину, и поскольку освещение было достаточно слабым, мы почти ничего не видели, пока Маргуритт не бросил в воду пару мелких рыбешек. Неожиданно поверхность воды раскололась от вспышки ультрамарина — это один из тунцов ринулся за кормом. Весь бассейн ожил и будто закипел. Мы смогли разглядеть половозрелых особей: 300-килограммовые лоснящиеся, полированные торпеды, суженные с обоих концов, с пунктирной линией желтых плавничков около хвоста и характерными вставками на горизонтальных киях, хромово-желтыми у южного голубого тунца и черными у северных видов.

«Мы можем точно воспроизвести условия в водах около Индонезии, где тунец нерестится в природе, — сказал Маргуритт. — Единственная переменная, которую невозможно повторить, — это глубина, и остается лишь молиться, чтобы данный фактор не оказался критичным для размножения южного голубого тунца». Непосредственно к юго-западу и югу от индонезийских островов Суматра, Ява, Бали, Ломбок, Сумбава, Сумба и др. — располагается так называемый Зондский желоб, в котором находится одна из самых глубоких точек Индийского океана — 7450 м. Если глубина имеет значение, то проект компании *Clean Seas* обречен на неудачу.



Активисты «Гринписа», международной природоохранной организации, выражают свой протест на берегу Средиземного моря на юге Турции во время ежегодной конференции ICCAT. Проиригнорировав призывы немедленно прекратить вылов голубого тунца в Средиземном море, эта организация приняла план, предусматривающий лишь незначительное снижение квот в ближайшие годы

Приручение голубого тунца

Любитель спортивной охоты на рыб видит в голубом тунце отливающего серебром могучего соперника; для гарпунщика это переливчатая тень под водой, ударяющая своим узким изогнутым хвостом и уносящаяся за пределы досягаемости; рыбак на сейнере видит бурлящий водоворот серебристо-синих тел, которые нужно поднять на борт судна; для рыбака на ярусолове это мертвая рыба, вытащенная на палубу вместе с множеством других сверкающих морских созданий; сотрудник рыбных садков расценивает голубого тунца как безымянное создание, которое надо принудительно кормить, пока не придет пора вонзить стальное лезвие в ее мозг; торговец на рыбном рынке Цукидзи (*Tsukiji*) в Токио наслаждается видом бесхвостых ледяных туш; японские потребители видят тунца как «торо», тонкий ломтик насыщенно красного мяса, которое нужно есть с васаби и соевым соусом; для биолога тунец — чудо гидродинамики, чье тело позволяет ему есть, расти, плавать, нырять и мигрировать лучше всех остальных рыб в море; а тот, кто хочет спасти *Thunnus thynnus* от забвения, должен стремиться превратить его в животное, одомашненное подобно козе или корове.

Некоторые не смогут примириться с такой переменной. Голубой тунец, скиталец океана, самая дикая, самая сильная рыба в море, не может и, возможно, не должен быть приручен. Однако если он останется диким, то будущее будет жестоким — и по отношению к отрасли, производящей «магуро», и по отношению к великой рыбе — голубому тунцу. ■

Перевод: Б.В. Чернышев

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Giant Bluefin. Douglas Whynott. North Point Press, 1995.
- Song for the Blue Ocean. Carl Safina. Henry Holt and Company, 1997.
- Rapid Worldwide Depletion of Predatory Fish Communities. Ransom A. Myers and Boris Worm in *Nature*, Vol. 423, pages 280–283; May 15, 2003.
- Dollars without Sense: The Bait for Big-Money Tuna Ranching around the World. John P. Volpe in *BioScience* Vol. 55, No. 4, pages 301–302; April 2005.
- Electronic Tagging and Population Structure of Atlantic Bluefin Tuna. Barbara A. Block et al. in *Nature*, Vol. 434, pages 1121–1127; April 28, 2005.
- The Sushi Economy. Sasha Issenberg. Gotham, 2007.

SPACE WARS



COMING TO THE SKY NEAR YOU?

Концепции космического оружия основываются на создании следующих систем: противоспутникового оружия («убийц спутников»), микроволнового и лазерно-лучевого оружия, а также орбитальных платформ, с которых можно наносить удары по целям на поверхности Земли

Тереза Хитченс

ЗВЕЗДНЫЕ ВОЙНЫ

Изменившаяся в последние годы военная доктрина США и демонстративные действия Китая могут спровоцировать гонку вооружений в космосе. Но будут ли такие действия в чьих-то национальных интересах?

Во время боя не ведите атаку на противника, находящегося на вершине холма. Не пытайтесь противостоять противнику, атакующему с вершины холма. Дайте ему спуститься с вершины и тогда принимайте бой.

Сунь-Цзы, китайский военный теоретик и полководец, трактат «О военном искусстве», VI-V в. до н.э.

Еще в древности противоборствующие армии в первую очередь стремились занять главные высоты на поле боя. Неудивительно, что в эпоху развития космонавтики военные хотят закрепиться на наиболее возвышенной позиции гонимой — на земной орбите. Но до недавнего времени несмотря на отсутствие международных соглашений, запрещающих использовать космическое пространство в военных целях, государства воздержались от размещения неядерного антиспутникового оружия в околоземном космическом пространстве, опасаясь изменения расстановки сил и начала нового этапа гонки вооружений.

Однако шаткое равновесие может быть нарушено. В октябре 2006 г. Администрация президента Буша одобрила новую национальную космическую политику, в соответствии с которой США «не признают любые ограничения фундаментального права Соединенных Штатов осуществлять деятельность и получать информацию в космосе». Три месяца спустя Китай уничтожил свой метеорологический спутник, взбудоражив тем самым мировую общественность. На орбите оказалось большое количество крупных обломков, а в адрес Китая прозвучала обоснованная критика. Испытание противоспутникового оружия стало первым за последние 20 лет,



ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Нельзя допустить размещения оружия в космосе, даже несмотря на то что оно может дать неоспоримые стратегические преимущества любой стране. Милитаризация космического пространства нарушит расстановку сил.
- Принятая в 2006 г. администрацией Буша Национальная космическая политика США создает условия для использования космоса в военных целях. Китай сразу же провел испытания противоспутникового оружия.
- Размещение оружия в космосе может дать старт новому витку гонки вооружений. Гражданские и военные спутники всегда будут легкой мишенью.
- Использование космического оружия неизбежно приведет к образованию большого количества обломков, которые заполнят околоземное космическое пространство. В таких условиях использовать гражданские спутники и орбитальные пилотируемые станции будет весьма затруднительно.

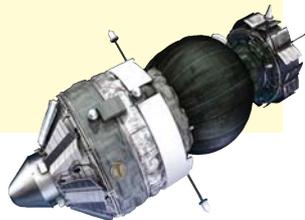
УЧАСТНИКИ ИГРЫ

За последние годы существенно возросло количество стран и частных компаний, способных вывести спутники на околоземную орбиту. В то же время эти страны вполне могут и уничтожать такие спутники. По мнению специалистов, американские разработки приведут к тому, что в космическую гонку вступят Китай и Россия

РАСПОЛАГАЮТ ПРОТИВОСПУТНИКОВЫМИ СИСТЕМАМИ НАЗЕМНОГО БАЗИРОВАНИЯ
Китай, Россия, США

ИМЕЮТ СПУТНИКИ НА ГЕОСТАЦИОНАРНОЙ ОРБИТЕ (36 тыс. км над Землей)
Европейское космическое агентство (Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания), Франция, *International Launch Services* (Россия, США), *Sea Launch* (Норвегия, Россия, США)

ИМЕЮТ СПУТНИКИ НА НИЗКИХ ОРБИТАХ (100–2000 км над Землей)
Индия, Пакистан, Израиль, Украина



ОБ АВТОРЕ

Тереза Хитченс (Theresa Hitchens) — директор Центра оборонной информации США, ведет Проект по обеспечению безопасности в космосе совместно с *Secure World Foundation*. Автор книги «Будущее космической безопасности» и редактор журнала *Defense News* с 1998 по 2000 г. Опубликовала большое количество статей по безопасности, военной промышленности, НАТО. В последнее время возглавляет исследовательский департамент Британско-Американского совета по безопасности (*British American Security Information Council, BASIC*).

а сам Китай, наряду с США и Россией, — третьей страной, обладающей подобными технологиями. По мнению экспертов, теперь баланс сил в космическом пространстве может существенно измениться.

В американском обществе пока нет единого мнения по вопросу о милитаризации космоса. Критики утверждают, что военные спутники и орбитальные станции не смогут укрепить национальную безопасность: они весьма уязвимы, их легко обнаружить и контролировать. Постоянное совершенствование средств борьбы с космическими аппаратами приведет к беспрецедентной гонке вооружений, в которую будут вовлекаться все новые государства. Даже проверка техники и технологий, как это сделал Китай, может привести к тому, что вокруг Земли будет вращаться большое количество обломков «космического мусора», представляющих реальную опасность для спутников и орбитальных станций. Под угрозой окажутся телекоммуникации, навигационные системы, получение данных для прогнозов погоды и многое другое. Такие потери могут отбросить мировую экономику в пятидесятые годы прошлого столетия.

«Звездные войны» повторяются

Концепции создания противоспутникового оружия, базирующегося в космосе, стали рассматриваться на заре развития космонавтики в направлении милитаризации космического пространства. Наибольшую известность из всех программ по

милитаризации космоса получила программа «стратегической оборонной инициативы» США (СОИ), поддержанная президентом Рейганом. Потенциальные противники назвали эту программу «Звездные войны».

Традиционно космическое оружие выполняет деструктивную роль при освоении околоземного и космического пространства. К системам космического оружия относятся противоспутниковое оружие; лазерные системы наземного базирования с заркалами, размещаемые на самолетах или спутниках, которые позволяют уничтожать цели за линией горизонта; оружие на орбитальных платформах, которое может поражать цели из космоса. Нужно отметить, что все государства отказались от использования в качестве антиспутникового оружия высотного ядерного взрыва, т.к. при ядерном взрыве электромагнитный импульс и облако частиц могут вывести из строя практически все спутники и орбитальные аппараты (см.: Дюпон Д. *Ядерные взрывы на орбите // ВМН, № 9, 2004*).

Некоторые эксперты выступили с инициативой расширения описанной выше классификации и предложили включить в нее баллистические ракеты дальнего радиуса действия и наземные электронные системы военного назначения. Согласно такому дополненному определению, становится несомненным одно: космическое оружие уже существует. (Главный вопрос состоит в том, включать ли антиспутниковое оружие и оружие на орбитальных платформах в национальную военную стратегию?)

Новая космическая политика США и испытания противоспутникового оружия Китаем вызвали очередную волну дебатов. Многие высокопоставленные военные чины выразили большую озабоченность тем, что в случае обострения отношений Китая с Тайванем могут пострадать американские спутники, находящиеся на низких орбитах. В апреле 2007 г. главнокомандую-

ший BBC США генерал Майкл Мосли (Michael Moseley) сравнил происходящие события с запуском первого советского спутника в 1957 г., который подстегнул гонку вооружений во время «холодной войны». Он также отметил, что США пересматривают стратегию обеспечения безопасности своей спутниковой группировки.

Не остался в стороне и Конгресс США. Сенатор от штата Аризона Джон Кил (Jon Kyl) из числа «Китайских ястребов» предложил продолжить работы по созданию противоспутникового оружия для противодействия Китаю. Более сдержанные члены верхней палаты призвали президента Буша начать переговоры по запрету милитаризации космоса.

Международный аспект проблемы

Не только Китай, но и Индия ведет исследования по космическому оружию. Журнал *Defense News*, ссылаясь на высокопоставленный военный источник, сообщил, что индийские ученые уже приступили к разработке кинетического и лазерного антиспутникового оружия.

Сосед Индии Пакистан вряд ли останется безучастным к подобным инициативам. Обе страны имеют большой опыт создания баллистических ракет среднего радиуса действия, пригодных для антиспутникового оружия. Японские парламентарии в июне 2007 г. приступили к рассмотрению законопроекта, разрешающего работы по созданию спутников для обеспечения «обороны и национальной безопасности».

Испытания, проведенные в Китае, нашли отклик и в России. Президент Путин высказался за запрет милитаризации космического пространства. В то же время он воздержался от критики Пекина, но обвинил США в попытках начать гонку вооружений. По его мнению, действия Китая были спровоцированы американцами. Однако если другие страны станут размещать оружие в космосе, России будет сложно остаться в стороне.

В Америке многие считают, что остановить процесс невозможно, и США должны занять в нем лидирующую позицию, чтобы обеспечить безопасность военных и гражданских спутников, поддерживающих наземные операции американской армии.

Однако в таком случае не только нарушится баланс сил, но и существенно повысится риск глобально-го конфликта. Даже если ведущие державы достигнут определенных договоренностей, нет гарантии, что они будут их придерживаться. Страна, посчитавшая себя обойденной, постарается нанести удар первой. Наряду с человеческим фактором возрастает опасность технической ошибки, способной привести к катастрофе. В подобных условиях будет сложно прийти к соглашению.

Перехватчики ударного действия*

По мнению военных специалистов и независимых экспертов, Китай уничтожил свой метеоспутник снарядом ударного действия, запущенным на орбиту двухступенчатой ракетой среднего радиуса действия, за счет кинетической энергии. Данная технология сегодня является простейшей (илл. внизу). Более дюжины стран могут вывести спутники на низкую орбиту (100–2000 км от поверхности Земли) при помощи ракет средней дальности и лишь восемь имеют возможность достичь геостационарной (36 тыс. км от поверхности Земли).

* Эти средства определяют как кинетическое оружие (прим. ред.).

ПЕРЕХВАТЧИКИ УДАРНОГО ДЕЙСТВИЯ

ДОСТУПНОСТЬ: **высокая**

СТОИМОСТЬ*

■ Перехватчики ударного действия наземного базирования на базе системы ПРО: \$3 млрд

■ Перехватчики ударного действия воздушного базирования: \$3 млрд

Спутник можно уничтожить, направив на него головную часть баллистической ракеты, на низких орбитах — с помощью ракет средней дальности. Такими возможностями располагают более дюжины государств. Для тех же целей можно использовать перехватчики ударного действия воздушного базирования. Чтобы уничтожить объект на геостационарной орбите, потребуются более совершенные системы, которыми обладают только восемь государств. Самой сложной задачей остается управление и наведение перехватчика на цель

*В стоимость включены разработка и эксплуатация системы на протяжении 20 лет

Источник: *Center for Strategic and Budgetary Assessments*, 2007



АРГУМЕНТЫ ПРОТИВ

- 1 Гражданские и военные спутники очень уязвимы
- 2 Разработка противоспутниковых систем приведет к гонке вооружений
- 3 Очень высокая стоимость
- 4 Использование и испытание спутникового оружия приведет к образованию большого количества обломков «космического мусора», которые могут создать опасность для гражданских спутников и орбитальных станций



Основная задача при применении такого кинетического оружия — точное наведение на цель. Каким образом ее решали китайские военные, до сих пор остается загадкой. Метеоспутник работал до последнего момента, что позволило четко контролировать его местонахождение в космическом пространстве.

Лазеры наземного базирования

В сентябре 2006 г. стало известно, что китайский лазер наземного базирования «подсветил» американский разведывательный спутник. Действительно ли Китай хотел «ослепить» или уничтожить его — в Вашингтоне нет единого мнения. Возможно, китайские военные проводили испытания лазера малой мощности и системы слежения за спутниками.

В любом случае в таких действиях присутствует элемент провокации. В зависимости от назначения и конструктивных особенностей спутники обладают разной степенью устойчивости к внешним воздействиям. Проведенные американскими военными в 1997 г. испытания *MIRACL* показали, что даже лазер небольшой мощности может вывести из строя оптическую систему спутника наблюдения, используемого для разведывательных целей.

Испытания боевых лазеров в США и СССР начались еще в 70-е гг. прошлого века. Оптическая система лазерной установки создана на основе адаптивной оптики, позволяющей учитывать и компенсировать ошибки от воздействия, которое оказывает неоднородность атмосферы вдоль трассы луча. Для их работы требуется колоссальная энергия, которая через оптическую систему направляется на объект, однако часть ее теряется по мере прохождения лучом атмосферы из-за облаков, смога и рассеяния. При попадании на объект поражения лазерный луч должен фиксироваться на нем довольно продолжительное время, чтобы энергии хватило для поражения цели.

В рамках разработок по системе ПРО американские ученые из *Starfire Optical Range* разместили прототип военного лазера на Гавайях и провели несколько экспериментов, в ходе одного из которых луч был отражен зеркалом, размещенным на космическом аппарате. По отчетам Пентагона за 2004–2007 гг. эта организация отвечала за разработку противоспутникового оружия, но ее финансирование было прекращено в 2008 г., когда Конгресс провел расследование, и оказалось, что основные работы были направлены на создание адаптивной оптической системы для военных лазеров, а не систем слежения.

Однако до создания полноценного боевого образца еще очень далеко. По планам ВВС США, подготовленным в 2003 г., наземные лазеры, способные уничтожать космические аппараты на низкой орбите, должны были появиться в 2015–2030 гг. По прошествии пяти лет можно сказать, что такой прогноз слишком оптимистичен.

Спутники-«соседи»*

Развитие микроэлектроники и систем управления полетом способствовало рождению еще одного вида противоспутникового оружия — военных мини-спутников (*верхняя илл. на развороте*). В рамках проекта XSS было создано несколько мини-спутников XSS-10 и XSS-11, выведенных на орбиты в 2003 и 2005 гг. Предназначенные для контроля состояния крупногабаритных спутников, они способны также нести на борту взрывные устройства, постановщики радиопомех и микроволновые генераторы.

Во время «холодной войны» в Советском Союзе прошли испытания малого маневрирующего спутника с взрывным устройством на борту, доставленного на низкую орбиту баллистической ракетой. По сути дела, он представлял собой косми-

* Так называют спутники, предназначенные для уничтожения определенного спутника потенциального противника (*прим. ред.*).

ческую мину, которая была взорвана в 1982 г. В настоящее время благодаря развитию систем пилотирования подобные аппараты могут перемещаться на разные орбиты и выбирать цели для поражения.

В 2005 г. ВВС США предложили программу под названием ANGELS (автономный контроль с использованием наноспутников над ситуацией в ближайшем космосе) по контролю над спутниками на геостационарной орбите. Такие наноспутники могут быть использованы и как наступательное оружие.

Спутники-«паразиты» способны ставить помехи и даже атаковать объекты противника. В приложении к докладу Дональда Рамсфельда на заседании Комиссии по космосу в 2001 г. упоминается об орбитальной станции, начиненной микроспутниками, предназначенными для уничтожения вражеских объектов.

В 2003 г. военные предлагали к 2015 г. запустить спутник с мощным радиопередатчиком, блокирующим прохождение радиосигналов и тем самым нарушающим систему коммуникаций. Независимые эксперты считают, что данная программа может быть реализована уже сегодня.

Космические бомбардировщики

К категории космического оружия может быть отнесен проект CAV (унифицированный летательный аппарат). Как и баллистические ракеты, высокоманевренный гиперзвуковой планер с обычным бомбовым оружием выводится на низкую орбиту со сверхзвукового летательного аппарата и, возвращаясь в атмосферу, поражает наземные цели (илл. на следующей стр.). Конгресс выделил средства на его создание при условии, что планер не будет оснащаться вооружениями. Несмотря на то что ученые добились впечатляющих результатов, разработку можно отнести лишь к числу перспективных.

Интерес к CAV со стороны конгрессменов появился благодаря другому не менее концептуальному



СПУТНИКИ-«СОСЕДИ»

ДОСТУПНОСТЬ: средняя-высокая

СТОИМОСТЬ

- Перехватчики ударного действия космического базирования: \$ 5–19 млрд
- «Радиоглушители» космического базирования: нет данных
- Космические мины: \$ 100 млн — 2 млрд

Военные микроспутники могут быть выведены на те же орбиты, на которых находятся их цели. Получив команду с Земли, они могут взорваться, поставить радиопомехи, поразить объект микроволновым излучением или просто столкнуться. В одном из ранних проектов «космический мусор» предполагалось собирать при помощи огромной сети (рис. справа).



ЛАЗЕРНОЕ ОРУЖИЕ

ДОСТУПНОСТЬ
средняя

СТОИМОСТЬ

- Лазеры наземного базирования: \$4–6 млрд
- Лазеры космического базирования: \$ 3–6 млрд
- Микроволновые генераторы космического базирования: \$200 млн — 5 млрд

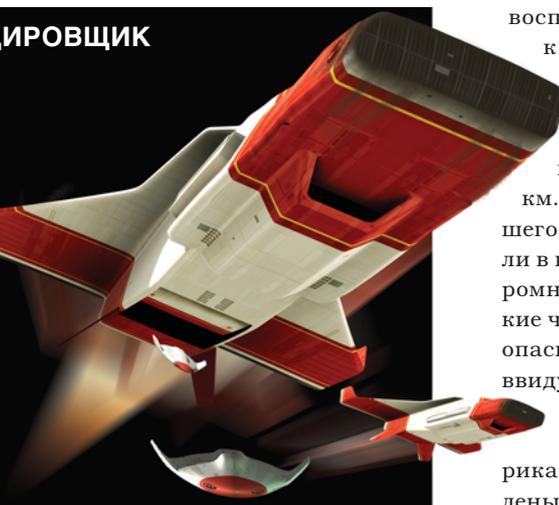
Наземные лазеры с адаптивной зеркальной системой, позволяющей компенсировать негативное влияние атмосферы, способны вывести из строя оборудование спутников, находящихся на низких орбитах. Лазеры средней мощности могут воздействовать на оптическую систему наблюдения, более мощные выводят из строя электронику или прожигают обшивку. Не всегда цели находятся в зоне прямой видимости лазерного луча, для их поражения возможно использование зеркал отражателей, размещенных на самолетах и спутниках

КОСМИЧЕСКИЙ БОМБАРДИРОВЩИК

ДОСТУПНОСТЬ: **низкая**

СТОИМОСТЬ: \$4 млрд

По определению специалистов Пентагона, космический гиперзвуковой бомбардировщик не попадает под категорию космического оружия, но для выполнения боевых задач он выходит на низкие орбиты. Выведенный в космическое пространство с помощью сверхзвукового носителя планер может поражать любые наземные цели, для выполнения поставленной задачи ему потребуется не более двух часов



проекту, получившему название «Розги господни». Он может использоваться для уничтожения укрытий, в которых размещается оружие массового уничтожения. В качестве ударного элемента предполагается использовать летящие с большой скоростью вольфрамовые болванки шестиметровой длины и диаметром в 30 см, запускаемые с космической платформы.

Однако высокая стоимость и технические проблемы не позволяют осуществить этот проект в реальности: у разработчиков нет уверенности в том, что болванки не сгорят и не деформируются, проходя плотные слои атмосферы. Расчеты показали, что такое оружие не имеет каких-либо преимуществ перед обычным, даже если не принимать во внимание стоимость транспортировки оборудования и боезапаса на орбиту. Подобные проекты пока

можно отнести к области фантастики.

Проблемы космических вооружений

Что же удерживает США и другие страны от начала гонки вооружений в космосе? Основных причин три: политические, технологические и финансовые. С учетом наличия ядерного оружия процесс может оказаться слишком рискованным. Разведывательные спутники уже стали привычными, и они вносят определенную стабильность в отношения государств, уменьшая вероятность неожиданного ядерного удара. Если разрушить систему контроля, то взаимные опасения и подозрения усилятся, что может привести к катастрофе.

Весьма опасным для космонавтики является «космический мусор». Китайские испытания проти-

воспутникового оружия привели к образованию 2 тыс. обломков крупнее бейсбольного мяча, движущихся по орбите, приближаясь к Земле на 200 км и удаляясь на 4 тыс. км. Еще 150 тыс. обломков меньшего размера, вероятно, уже сгорели в плотных слоях атмосферы. Огромная скорость делает даже мелкие частицы «космического мусора» опасными. При этом надо иметь в виду, что на низких орбитах сложно следить за объектами размером менее 5 см. Два американских спутника были вынуждены изменить свои орбиты, чтобы не столкнуться с обломками.

Размещение оружия в космосе создает много технических проблем. Оно будет подвержено тем же воздействиям, что и гражданские спутники: столкновению с обломками космического мусора, метеорными потоками, системами противодействия. Создание необходимой системы защиты приведет к существенному утяжелению этих аппаратов и росту стоимости их использования. Высокая степень их автономности существенно увеличивает риск технической ошибки. Орбитальные спутники легко контролируются наземными средствами слежения. Вращаясь вокруг Земли, военные спутники будут находиться в зоне их возможного применения непродолжительное время, и для «сопровождения» объекта-цели потребуется запустить сразу несколько боевых единиц спутников-«соседей»

ПРОЧИЕ ПРОТИВОСПУТНИКОВЫЕ СИСТЕМЫ

Практически все крупные военные державы проводили эксперименты с генераторами радиоволн наземного базирования, способными блокировать прохождение сигналов в космическом пространстве. Более того, любая страна, обладающая ядерным оружием, может использовать его в космосе и внести хаос в работу всех космических объектов

СТОИМОСТЬ

- Генераторы радиоволн наземного базирования: несколько десятков миллионов долларов
- Ядерное оружие для стран, уже его имеющих: минимальная



ПОСЛЕДСТВИЯ

Военный конфликт в космосе приведет к образованию большого количества обломков «космического мусора», опасного для спутников и пилотируемых станций. На огромных скоростях даже мелкие частицы способны нанести ущерб космическому объекту (фото справа). Последствия ядерного взрыва в космическом пространстве могут быть катастрофическими. Электромагнитное излучение выведет из строя бортовую электронику. Космические войны отбросят цивилизацию в пятидесятые годы прошлого века, лишив ее важнейших систем коммуникаций, навигации и метеорологии. Потребуется десятилетия для того, чтобы восстановить утерянное.



Такие пробоины получают спутники при столкновении с мелкими фрагментами «космического мусора»

И самое главное. Вывод на низкую орбиту одного килограмма полезной нагрузки обойдется в \$4–20 тыс., а на геостационарную — в \$30–40 тыс. при ресурсе аппарата в 15 лет.

Альтернативы

Космическая гонка вооружений может привести к росту международной напряженности и огромным финансовым затратам. Осознавая ее последствия, проще договориться об ограничительных мерах. Большинство государств настаивают на подписании соглашений по запрету размещения военных объектов в космосе.

Администрация Буша всячески избегает переговоров, делая акцент на том, что другие страны все равно будут продолжать работу по созданию подобных вооружений. Военные считают, что нельзя сидеть и ждать, в то время как конкуренты завоевывают соответствующие позиции в космосе.

Сторонники заключения международных договоров утверждают, что за затягивание процесса придется заплатить очень высокую цену. Спор идет главным образом вокруг проблемы использования космических технологий двойного назначения. Не секрет, что граж-

данское оборудование может быть использовано в военных целях. Однако стоит вспомнить о «Конвенции по запрещению биологического оружия». Исполнение запрета на испытания и размещение на низких орбитах антиспутникового оружия можно осуществлять при помощи существующих наземных средств слежения за обломками космического мусора. Все участники соглашения будут располагать информацией о запусках партнеров и всегда смогут контролировать «подозрительные» спутники.

Переговоры и консультации по режиму использования космического пространства идут с середины 1990-х гг., но существенного результата они не принесли. Соединенные Штаты заблокировали попытки ООН провести конференцию по запрету размещения оружия в космосе, таким же путем идет и Китай.

Гонку вооружений в космосе можно остановить. Обострение политических отношений между США и Китаем показало, что мы стоим на перепутье. Человечество должно дать ответ на вопрос: хотим ли мы использовать космос только в мирных целях? Альтернативы у нас нет. ■

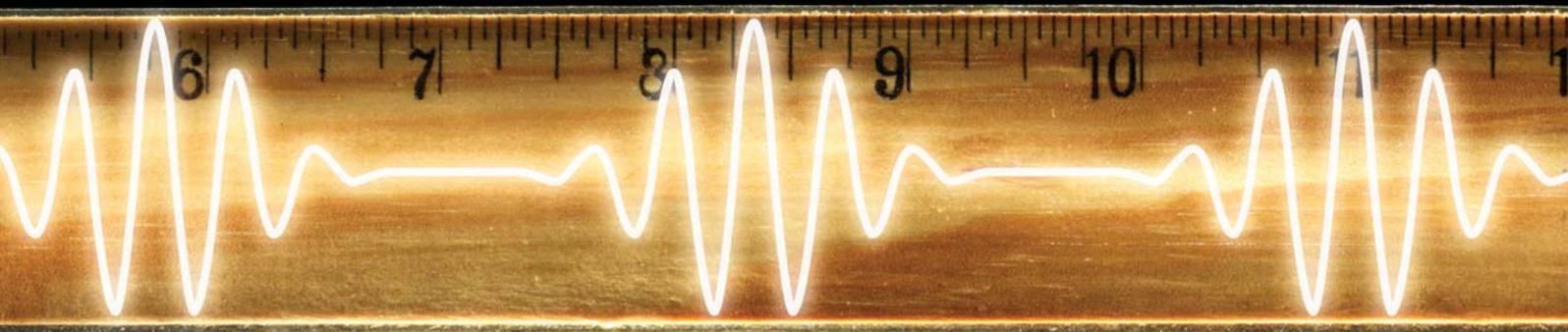
Перевод: А.П. Худoley

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Report of the Commission to Assess United States National Security Space Management and Organization. Rumsfeld Space Commission report, 2001. Available at www.fas.org/spp/military/commission/report.htm
- The U.S. Air Force Transformation Flight Plan. Future Concepts and Transformation Division, November 2003. Available at www.af.mil/library/posture/AF_TRANS_FLIGHT_PLAN-2003.pdf
- The Physics of Space Security: A Reference Manual. David Wright, Laura Grego and Lisbeth Gronlund. American Academy of Arts and Sciences, 2005. Available at www.ucsusa.org/global_security/space_weapons/the-physics-of-space-security.html
- China's ASAT Test: Motivations and Implications. Phillip C. Saunders and Charles D. Lutes. INSS Special Report, Institute for National Strategic Studies. National Defense University, 2007. Available at www.ndu.edu/inss/Research/SRjun07.pdf
- The World Security Institute's Center for Defense Information: www.cdi.org

Стивен Кандифф, Джон Холл и Е Цзюнь

ЛИНЕЙКИ ДЛЯ СВЕТА



Новый тип лазера, излучающего дискретный ряд («гребенку») оптических частот, позволит создать более точные атомные часы

За короткий миг световая волна совершает квадрильон (10^{15}) колебаний. Данный факт открывает перед учеными и инженерами новые возможности. Они касаются самой сути нашей способности измерять время и частоты с исключительно высокой точностью, на которую исследователи опираются при проверке фундаментальных законов природы, и от которой зависит работа глобальных систем определения места, таких как GPS. Но существуют и трудно-

сти, обусловленные тем, что методы, пригодные для электромагнитного излучения меньших частот, например микроволн, не позволяют манипулировать светом.

За последние десятилетия ученые достигли больших успехов в области физики лазеров и разработали технологии, позволяющие выявить скрытый потенциал частот видимого света. В частности, были созданы методы, позволяющие использовать особый вид лазерного излучения, получивший название гребенки

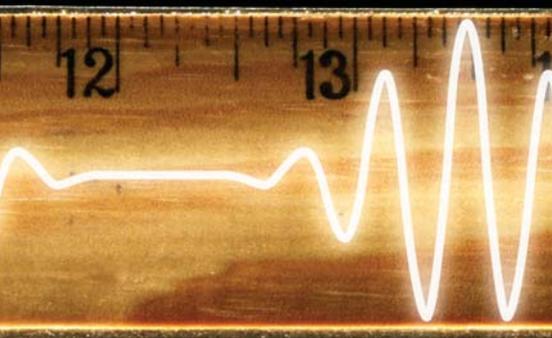
оптических частот (ГОЧ). Подобно универсальной световой линейке с сотнями тысяч «делений», гребенка позволяет выполнять исключительно точные измерения частот света.

Гребенки оптических частот помогут создать новое поколение более точных атомных часов, сверхчувствительные химические детекторы и средства управления химическими реакциями с помощью лазеров. Их использование намного повысит чувствительность и дальность действия оптических локаторов (лидаров) а также позволит увеличить количество сигналов передаваемых по оптическим волокнам (*врезка на стр. 76*).

В XX в. для измерения оптических частот с очень высокой точностью требовались бригада ученых и большое помещение, где размещалось множество одночастотных лазеров. Сегодня один аспирант может справиться с той же задачей при помощи простой установки на основе ГОЧ. Усовершенствование процес-

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Новый тип лазерного излучения, названный гребенкой оптических частот, позволяет измерять частоты света и интервалы времени точнее и легче, чем прежде.
- Гребенка оптических частот представляет собой последовательность сверхкоротких лазерных импульсов, разделенных равными интервалами времени, спектр которой состоит из десятков тысяч «зубцов» — дискретных частот.
- Область применения гребенок оптических частот очень широка: от создания более точных атомных часов и сверхчувствительных химических детекторов до лазерного управления химическими реакциями; от увеличения пропускной способности оптоволоконных систем связи до усовершенствования оптических локаторов.



ЛАЗЕРНЫЕ ИМПУЛЬСЫ могут образовать нечто вроде световой линейки, которую ученые используют для очень точного измерения частот излучения других лазера

са измерений позволит создать новые оптические атомные часы. Как маятник в старинных часах требовал зубчатой передачи для преобразования своих колебаний в медленное вращение стрелок, так и ГОЧ в атомных часах служит для подсчета периодов световых колебаний и преобразования их числа в полезный электронный сигнал. Только в прошлом году использование ГОЧ позволило ученым превзойти точность цезиевых атомных часов, которые были эталоном в течение нескольких десятилетий.

Возможно, создание ГОЧ, так же как и появление осциллографа около 100 лет назад, приведет к поистине революционным преобразованиям. Прибор, возвестивший современный век развития электроники, открыл возможность непосредственного отображения форм сигналов, что способствовало разработке самых разных приборов — от телевизора до мобильного телефона.

Однако частота световых волн в десятки тысяч раз превышает предел возможности самых быстродействующих осциллографов. Гребенки же оптических частот предоставляют возможность отображения формы сигналов световых частот.

Применение ГОЧ требует исключительно точного управления светом в широком диапазоне частот. Для радиоволн такая точность достигнута уже давно, но только сегодня она становится доступной для световых волн. Чтобы осознать требуемый уровень точности, можно провести аналогию с музыкой. До создания ГОЧ лазеры могли давать излучение только одного цвета — одного оптического «тона». Их можно уподобить скрипке с единственной струной и без грифа, способной издавать единственную ноту (отвлечемся пока от того факта, что музыкальная нота гораздо богаче, чем чистый тон). Для исполнения даже самого простого произведения понадобилось бы множество таких скрипок, каждая из которых требовала бы очень трудоемкой настройки. Для каждого инструмента потребовался бы и свой музыкант — так же как для каждого одночастотного лазера нужен свой оператор.

Однако с помощью ГОЧ один оператор может охватить весь спектр оптических частот, даже не как музицирующий за фортепиано пианист, а скорее как клавишник, играющий на синтезаторе, который можно запрограммировать так, чтобы он имитировал любой музыкальный инструмент или даже целый оркестр. Технология гребенок оптических частот позволяет исполнять симфонии из сотен тысяч чистых оптических тонов.

Анатомия гребенки оптических частот

ГОЧ создается устройством, которое называется лазером с синхронизацией мод и формирует ультракороткие световые импульсы. Чтобы понять принципиальные свойства таких импульсов, рассмотрим световую волну другого важного типа лазера, а именно лазера непрерыв-

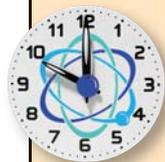
ного излучения. В идеале такая волна представляет собой бесконечную последовательность совершенно правильных колебаний (представляющих электрическое поле световой волны), в которой все гребни и впадины имеют строго одинаковые амплитуды и следуют с неизменной частотой. Импульсы же лазера с синхронизацией мод представляют собой короткие пакеты гребней и впадин, амплитуда которых нарастает от нуля до максимума и затем вновь спадает до нуля (*врезка напротив*). Самые короткие импульсы длительностью меньше 10 фемтосекунд (1 фс = 10^{-15} с) содержат всего несколько полных периодов световой волны. Внешний контур такого импульса, характеризующий его нарастание и спад, называется огибающей. Такой импульс можно представить как описанную ниже непрерывную волну («несущую»), амплитуда которой умножается на переменную высоту огибающей.

Несущая волна представляет собой свет одной чистой частоты. Ее спектр имеет вид единичного пика на данной частоте, указывающего, что существует только одна эта частота. Может показаться, что воображаемый вами световой импульс тоже содержит только одну частоту — частоту несущей, — только с меняющейся амплитудой. Но это не так. На самом деле подобный импульс содержит свет множества разных частот, распространяющихся одновременно. Частоты образуют узкую сплошную полосу с центром на несущей. Чем короче импульс, тем шире полоса частот.

Ключевыми для формирования ГОЧ являются еще две особенности импульсов лазеров с синхронизацией мод. Во-первых, небольшой сдвиг огибающей относительно частоты несущей немного изменяет импульс. Максимум огибающей может совпадать с гребнем несущей, так и быть смещенным от него. Величина такого смещения называется фазой импульса.

Во-вторых, лазеры с синхронизацией мод испускают импульсы, следующие со строго постоянной

ТЕХНОЛОГИИ ГРЕБЕНОК ОПТИЧЕСКИХ ЧАСТОТ



◀ ОПТИЧЕСКИЕ АТОМНЫЕ ЧАСЫ

Оптические атомные часы, самые точные из когда-либо созданных, уже превзошли по точности микроволновые системы, используемые в качестве эталонов времени с 1967 г. Они будут играть ключевую роль в космической навигации, межспутниковой связи, исключительно чувствительных проверках фундаментальных физических законов и других измерениях

ХИМИЧЕСКИЕ ДАТЧИКИ

Ученые продемонстрировали исключительно чувствительные химические датчики на основе гребенок оптических частот и сегодня разрабатывают их опытные образцы для серийных приборов. Такие датчики помогают работникам служб безопасности быстро выявлять опасные вещества (взрывчатку и патогенные микроорганизмы). А врачи смогут уточнять диагноз, анализируя вещества, содержащиеся в выдохе пациента

◀ СУПЕРЛАЗЕРЫ

Гребенки оптических частот позволяют объединить выходные пучки нескольких лазеров, получив общий поток импульсов, свет в которых будет столь же организованным («когерентным»), как излучение одного лазера. Со временем можно будет когерентно управлять всем электромагнитным спектром от радиоволн до рентгеновских лучей



ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ ▶

Гребенки оптических частот смогут на порядок увеличить число сигналов, передаваемых по одному оптоволокну, причем вместо ряда отдельных лазеров для этого потребуются всего одна гребенка. При этом будет уменьшены взаимные помехи между каналами. Использование гребенок оптических частот позволит также повысить безопасность каналов связи



◀ УПРАВЛЯЕМАЯ ХИМИЯ

Ученые уже исследуют возможность применения когерентного излучения лазеров для управления химическими реакциями. Гребенки оптических частот сделают эти методы более надежными, а результаты — более предсказуемыми, что приведет к разработке нового класса так называемых ультрахолодных реакций. Со временем благодаря гребенкам оптических частот ученые смогут управлять биологическими реакциями, которые гораздо сложнее всех прочих химических реакций



ЛАЗЕРНЫЙ ЛОКАТОР (ЛИДАР)

Лазерный локатор, или лидар, основан на использовании лазерного излучения для определения местоположения, скорости и характеристик удаленных объектов. Ожидается, что благодаря формированию сигналов заданной формы гребенки оптических частот позволят на порядки повысить чувствительность лидаров и дальность их действия

частотой — частотой повторения. Частотный спектр такой последовательности импульсов не является непрерывным, распространяющимся в обе стороны от частоты несущей, а распадается на множество дискретных частот. В графическом представлении он выглядит как гребень для расчесывания волос, расстояния между зубцами (линиями спектра) которого строго одинаковы и равны частоте повторения импульсов лазера.

Типичная частота повторения таких импульсов составляет около 1 ГГц (миллиарда периодов в секун-

ду), т.е. несколько меньше тактовой частоты современных процессоров. При шаге зубцов в 1 ГГц гребенка оптических частот, охватывающая весь видимый спектр, будет содержать около 400 тыс. линий. Частоты повторения порядка гигагерца (микроволновые) ученые умеют измерять с высокой точностью, используя быстродействующие фотодиоды, которые поочередно регистрируют отдельные импульсы, и ГОЧ представляется средством, которое позволит распространить эту точность на область длин волн видимого света. Так почему бы не использовать гребенку

как ряд реперных точек, относительно которых и проводить измерения?

Здесь, однако, скрыта ловушка. Все складывалось бы наилучшим образом, будь фазы всех импульсов последовательности строго одинаковыми, так как в этом случае расстояния между зубцами гребенки были бы точно кратными частоте повторения импульсов, т.е. измерение частоты повторения позволило бы точно знать положения зубцов.

К сожалению, на практике фаза изменяется от импульса к импульсу на некоторую непредсказуемую, но постоянную величину (*врезка на стр. 73*). В результате линии гребенки смещаются относительно точных кратных частоты повторения на величину, называемую сдвигом частоты. Чтобы определить частоты линий гребенки, нужно измерить сдвиг частоты и частоту повторения импульсов. Трудность измерения сдвига частоты была препятствием для развития техники гребенок оптических частот. В 2000 г. в результате совместных усилий ученых из двух разных областей исследования лазеров, а также открытия нового материала, препятствие было преодолено.

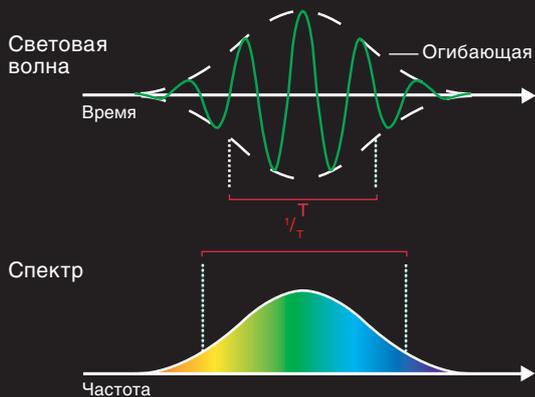
Сходящиеся направления

В последние 40 лет ученые, занимавшиеся исследованиями в области генерации и использования сверхкоротких лазерных импульсов, почти не уделяли внимания фазе импульсов и теоретическому спектру их идеальной последовательности. Их интересовала в основном интенсивность получаемых импульсов, для которой фаза не имеет значения. Исследователи редко изучали спектры лазеров с синхронизацией мод с разрешением, достаточным для выявления гребенчатого спектра, лежащего в основе. Поэтому линии спектра сливались, образуя сплошную полосу частот.

Измерениями с высоким разрешением занимались специалисты по прецизионной спектроскопии и метрологии оптических частот, у которых главным инструментом был лазер непрерывного излучения. Как

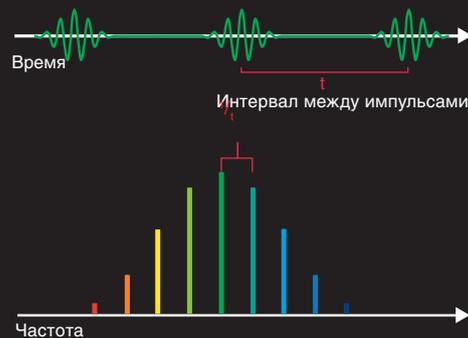
ГРЕБЕНКА ОПТИЧЕСКИХ ЧАСТОТ

Гребенка оптических частот представляет собой последовательность практически одинаковых лазерных импульсов, разделенных строго одинаковыми интервалами времени, что дает возможность использовать ее для точных



ОДИНОЧНЫЙ ИМПУЛЬС. Несмотря на то что электрическое поле (зеленая линия на верхнем рисунке) колеблется с постоянным периодом, импульс содержит свет не одной чистой частоты. Нарастание и спад огибающей импульса (штриховые линии на верхнем рисунке) возможны только при условии, что свет на деле содержит целую полосу частот (нижний рисунок). Чем меньше длительность импульса (T на верхнем рисунке), тем больше ширина $1/T$ этой полосы (нижний рисунок). Спектр частот одного фемтосекундного импульса (не считая слабых краев) перекрывает примерно половину всей видимой области

измерений. Свое название излучение такого рода получило потому, что его спектр, в отличие от спектра одиночного импульса, представляет собой совокупность равноотстоящих узких пиков



ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ИМПУЛЬСОВ. Вы ошибаетесь, если думаете, что спектр регулярной последовательности импульсов (верхний рисунок) таков же, как и одиночного импульса. На самом деле он разбивается на ряд узких пиков (нижний рисунок), образующих своего рода гребенку. Это означает, что свет содержит ряд дискретных частот, а не сплошную полосу. Если импульсы повторяются через каждые t наносекунд, то шаг линий («зубцов») гребенки равен $1/t$ ГГц. Следовательно, можно очень точно определить шаг частоты в гребенке путем измерения частоты повторения импульсов лазера

уже отмечено выше, такой лазер испускает непрерывный поток света одной точно известной частоты, и его спектр имеет вид одиночного пика. Лишь немногие члены метрологического сообщества были осведомлены о работах специалистов по лазерам с синхронизацией мод, а те, кто знал о них, сомневались, что такие лазеры способны на практике формировать точно определенный гребенчатый спектр частот. Они полагали, что даже небольшие флуктуации фаз отдельных импульсов будут размывать гребенку.

Однако были те — в первую очередь это Теодор Хенш (Theodor W. Hansch) из Института квантовой оптики имени Макса Планка в Гархинге (Германия), — кто верил, что лазеры с синхронизацией мод могут некогда стать инструментами спектроскопии и метрологии высокой точности. В 1970-е гг. Хенш, преподававший тогда в Стэнфордском университете, использовал лазеры с синхронизацией мод и раствором красителя в качестве

активной среды для проведения ряда экспериментов, позволивших установить базовые свойства гребенчатых спектров и сдвига фаз в импульсах, имеющих эти спектры. Эти зерна дремали почти 20 лет, дожидаясь времени, когда лазерная техника достигнет уровня, достаточного для дальнейшего продви-

жения в области гребенок оптических частот.

В конце 1980-х гг. годов Питер Мултон (Peter Moulton), работавший тогда в компании *Schwartz Electro-Optics*, создал сапфир с примесью титана, который мог служить активной средой для широкополосных лазеров. В начале 1990-х гг. Уилсон

ОБ АВТОРАХ

Стивен Кандифф (Steven Cundiff), **Джон Холл** (John Hall) и **Е Цзюнь** (Jun Ye) пришли к сотрудничеству в области разработки и применения фемтосекундных гребенок оптических частот, каждый имея за плечами немалый опыт. Холл больше 40 лет был ведущим специалистом в области прецизионных измерений с использованием сверхстабильных лазеров непрерывного излучения. В 2005 г. он стал одним из лауреатов Нобелевской премии по физике за разработку технологии гребенок оптических частот. Е Цзюнь 15 лет занимался исследованиями сверхстабильных лазеров непрерывного излучения. После того как были открыты гребенки оптических частот, он внес большой вклад в исследования сверхбыстрых процессов. Кандифф присоединился к Холлу и Е Цзюню около 10 лет назад. До этого он занимался изучением главным образом спектроскопических сверхбыстрых процессов, но также с использованием лазеров с синхронизацией мод. Все трое являются членами Ученого совета *JILA* — института, созданного совместно Национальным институтом стандартов и технологии США (*NIST*) и Университетом штата Колорадо в Боулдере



Совокупный звук двух камертонов, частоты которых немного различаются, характеризует явление, называемое биениями: его громкость колеблется с частотой, равной разности частот двух камертонов и называемой частотой биений. Аналогичные биения световых волн используются во многих измерениях, в том числе с применением гребенок оптических частот

Сиббетт (Wilson Sibbett) из университета Св. Андрея в Шотландии впервые применил данный материал в лазерах с синхронизацией мод. Всего через несколько лет титаново-сапфировые лазеры уже позволяли рутинно получать импульсы длительностью меньше 10 фс, что соответствует всего трем периодам световой частоты.

Располагая такими лазерами, Хенш вернулся к ожидавшей 20 лет идее гребенок оптических частот. В конце 1990 гг он провел ряд экспериментов, продемонстрировавших скрытые возможности лазеров с синхронизацией мод. В одном из экспериментов он показал, что расстояние между линиями на противоположных концах гребенки хорошо определено. «Зубцы» гребенки оказались подобными штрихам, выгравированным на стальной линейке, а не на резиновой ленте. В другом эксперименте он измерил частоту оптического перехода (изменения состояния атома, соответствующего испусканию или поглощению фотона данной частоты) атомов цезия, применив лазер с синхронизацией мод для перекры-

тия разности между частотами двух лазеров непрерывного излучения. Именно полученные им результаты побудили нашу группу заняться серьезными исследованиями в этой области. Работая в институте *JILA*, созданном совместно Национальным институтом стандартов и технологий (*NIST*) и Университетом штата Колорадо в Боулдере, мы оказались в уникальной ситуации, когда у нас появилась возможность использовать достижения обеих областей физики лазеров и двигаться дальше. Институт *JILA* традиционно считался сильным в метрологии оптических частот и прецизионной спектроскопии, основанных в большой степени на результатах сорокалетних исследований одного из нас (Холла) в области сверхстабильных лазеров непрерывного излучения. В 1997 г. в *JILA* пришел еще один из нас (Кандифф), специалист по технике лазеров с синхронизацией мод и сверхкоротких импульсов. Окончательно наша группа сформировалась, когда были преодолены концептуальные разногласия, и к нам присоединились еще два молодых ученых — Скотт Диддамз (Scott

Diddams), работающий ныне в *NIST*, и Дэвид Джонс (David Jones), сейчас подвигающийся в Университете Британской Колумбии. Третий из авторов настоящей статьи (Е Цзюнь) появился в нашей компании летом 1999 г., когда события только начали разворачиваться всерьез. Вскоре он возглавил поиск приложений для гребенок оптических частот.

Волшебное волокно

Не менее, чем результаты работ Хенша, нас впечатлило его стремление избавиться от большей части сложной аппаратуры. Однако для исполнения этого желания требовался лазер с синхронизацией мод, имеющий огромную спектральную полосу — желательно не меньше октавы (интервала частот, верхняя и нижняя граничные частоты которого различаются в два раза, будь то музыка, электроника или оптика). Хотя титано-сапфировые лазеры имели внушительную для того времени ширину спектра, октаву световых частот они перекрыть не могли.

Последний фрагмент головоломки занял свое место, когда на Конференции по лазерам и электрооптике в 1999 г. Джинendra Ранка (Jinendra Ranka) из компании *Bell Laboratories* представил статью о новом типе оптического волокна, названном волокном с микроструктурой, так как свет по нему проводят воздушные каналы микронного размера. Такие свойства волокна позволяют импульсам титаново-сапфировых лазеров распространяться без уширения (неизбежного в обычном волокне и большинстве других оптических сред), что обеспечивает сохранение их интенсивности и позволяет получить гораздо большую ширину спектра.

Видимые результаты ошеломляют: титано-сапфировый лазер излучает в ближней инфракрасной (ИК) области, чуть за пределами области чувствительности глаза человека — его излучение представляется очень слабым красным. Уширение спектра в волокне с микроструктурой превращает такой слабый красный свет в видимый, заставляя

волокно светиться всеми цветами радуги.

Осенью 1999 г. мы сумели получить некоторое количество волшебного волокна от *Bell Laboratories*. Момент оказался наиболее для этого подходящим — только что была закончена серия экспериментов, показавших, что использование титано-сапфирового лазера позволяет перекрыть диапазон частот, примерно втрое более широкий, чем в первых экспериментах Хенша. У нас уже была действующая установка, в которую легко было ввести новое волокно. Всего через две недели мы провели проверочный эксперимент, показавший, что спектральное уширение в волокне с микроструктурой не разрушает ГОЧ исходного лазерного импульса.

Возможность получения спектра шириной больше октавы очень важно, т.к. он позволяет непосредственно измерять сдвиг частоты как радиочастоту и тем устраняет

упомянутое выше препятствие, не позволявшее использовать гребенки оптических частот для измерения других частот. Существует несколько методов определения сдвига частоты с использованием октавного спектра, многие из которых восходят к методам, применявшимся в радиотехнике до появления быстродействующих счетчиков. (Счетчики просто фиксируют число периодов колебаний в радиоволне за единицу времени, но с гораздо более высокими световыми частотами они не могут справиться.) Здесь мы опишем самый простой и универсальный метод измерения сдвига частоты — самосравнение.

Основная идея состоит в том, что спектр шириной больше октавы позволяет сравнивать между собой частоты двух линий ГОЧ, находящихся у противоположных концов спектра. Если сдвиг частоты равен нулю, каждой линии у низкочастотного конца спектра соответ-

ствует линия точно вдвое большей частоты у высокочастотного конца. Любое отклонение от отношения 2 : 1 оказывается точной мерой сдвига частоты (*врезка внизу*). Эта схема называется самосравнением, поскольку гребенка оптических частот сравнивается с самой собой.

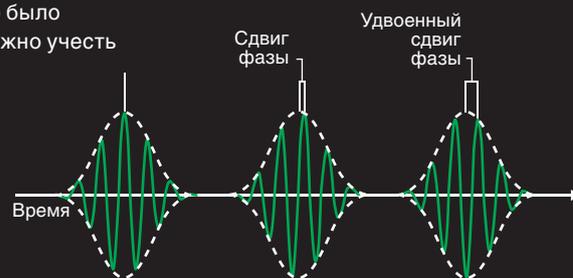
На практике для осуществления самосравнения часть потока излучения лазера пропускается через кристалл — генератор второй гармоники, который удваивает его частоту. Для этого низкочастотную часть лазерного пучка ответвляют с помощью зеркала, отражающего более длинные волны и пропускающего более короткие, и направляют ее на кристалл — удвоитель частоты. После чего пропущенный зеркалом «высокочастотный» пучок и пучок удвоенных «низких» частот направляют на один и тот же фотодетектор. Интенсивность объединенного пучка колеблется с частотой биений, подобно интенсивности совокупно-

«КАЛИБРОВКА» ГРЕБЕНКИ ОПТИЧЕСКИХ ЧАСТОТ

Под действием слабого эффекта, влияющего на частоту линий гребенки, они оказываются немного сдвинутыми по частоте. Чтобы их можно было использовать для измерения частоты другого лазера, сдвиг нужно учесть

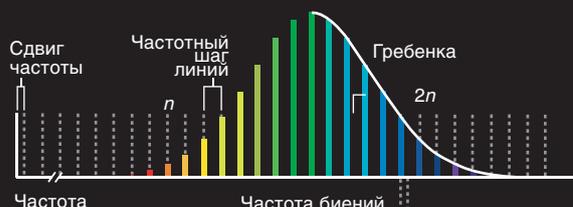
ПРОБЛЕМА

В каждом последующем импульсе положение максимума амплитуды световой волны относительно максимума огибающей несколько изменяется. Такой эффект называют сдвигом фазы



КАК ИЗМЕНЯЕТСЯ ГРЕБЕНКА

Сдвиг фазы смещает частоту зубцов гребенки на величину, называемую сдвигом частоты. Частоты линий гребенки равны сдвигу частоты плюс целые кратные их частотного шага. Сдвиг частоты можно определить с помощью метода самосравнения, для которого требуется, чтобы гребенка перекрывала не меньше полной октавы: от некоторой частоты в красной области (линия n) до вдвое большей частоты в фиолетовой области (линия $2n$)



РЕШЕНИЕ: СРАВНЕНИЕ ГРЕБЕНОК

Часть гребенки пропускается через кристалл — удвоитель частоты, в результате чего получаются линии с частотами, ровно вдвое превышающими частоты исходных линий (и некоторые другие линии, здесь не показанные). Поскольку удвоенные по частоте низкочастотные линии отличаются от исходных высокочастотных линий на величину, равную сдвигу частоты, при объединении световых пучков возникают биения с частотой, точно равной сдвигу частоты, который и требовалось измерить. Это позволяет ученым четко определять частоты линий своих гребенок



LISA APPELBACHER

го звука двух близких частот. В случае световых пучков частота биений равна сдвигу частоты, поскольку каждая линия гребенки в пучке удвоенной частоты отличается от частоты соответствующей линии в высокочастотной части исходного пучка точно на величину этого сдвига. В электронике и оптике эта процедура объединения сигналов для получения частоты биений называется гетеродинным детектированием.

Переопределение времени

Простоту методов метрологии оптических частот, основанных на использовании гребенок оптических частот, можно оценить только сравнивая их с методами, применявшимися ранее. Такие методы основывались на использовании цепочки генераторов, в которой частота генератора в каждом следующем звене была точно кратной частоте генератора в предшествующем звене. Первым звеном цепочки были цезиевые атомные часы, используемые в качестве международного эталона секунды. Их работа основана на поглощении 9-ГГц микроволн атомами цезия. Для перехода от частоты 9 ГГц к частоте видимого света (которая больше примерно в 40 тыс. раз) требуется около дюжины ступеней умножения частоты. На каждой из них используется своя технология, включая лазерные в области частот видимого света. Работа цепочки связана с большими затратами материальных и трудовых ресурсов. В мире было создано всего несколько таких установок, а измерения на них проводились лишь время от времени. Кроме того, на практике большое число звеньев в цепочке снижает точность итогового измерения оптических частот.

Появление стабилизированных ГОЧ намного упростило точное измерение частот лазеров непрерывного излучения. Как и в случае цепочки умножителей частоты, данная процедура требует привязки к частоте цезиевых часов. Как будет показано далее, для измерения частоты линии излучения лазера требуется только способность цезиевых часов измерять частоты примерно до 9 ГГц. Необходимо знать несколько характеристик ГОЧ. Во-первых, как отмечено выше, нужно измерить сдвиг частоты и частотный шаг линий гребенки. По этим двум величинам можно рассчитать частоты всех ее линий. Затем излучение лазера, частота которого подлежит измерению, нужно объединить с излучением гребенки для

получения биений частоты излучения лазера с частотой ближайшей линии гребенки и измерить частоту этих биений, т.е. разность двух названных частот.

Все три названные величины (сдвиг частоты, частотный шаг линий гребенки и частота биений с линией исследуемого лазера) лежат в микроволновом диапазоне, где они могут быть измерены с очень высокой точностью с помощью цезиевых часов. Напомним, что частотный шаг линий ГОЧ равен частоте повторения импульсов, формирующих эту гребенку. Большинство лазеров с синхронизацией мод работает с частотами повторения импульсов не более 10 ГГц. Сдвиг частоты и частота биений также лежат в пределах диапазона, где возможны измерения с помощью цезиевых часов, т.к. они меньше частотного шага линий гребенки.

Необходимо также определить, к которой из линий гребенки ближе всего находится измеряемая линия, и по какую сторону от этой линии она лежит. Серийные волномеры позволяют измерять частоты оптических линий с погрешностью менее гигагерца, что достаточно для получения ответа на оба вопроса. Если такого волномера нет, можно систематически изменять частоту повторения импульсов и сдвиг частоты и смотреть, как это влияет на частоту биений. Сняв достаточное число точек данных, можно будет определить местоположение исследуемой линии.

Простота метода гребенок оптических частот не только помогает ученым всего мира проводить исключительно точные измерения чаще, но и намного уменьшает погрешности измерений. С учетом таких преимуществ, возможно, со временем нынешний микроволновый цезиевый эталон времени будет заменен оптическим. Именно поэтому группа Джеймса Бергквиста (James C. Bergquist) в NIST и группа Е Цзюня в JILA проводят измерения частот с привязкой к часам, в которых для получения выходного сигнала используются свет и гребенки оптических частот. Уже сегодня погреш-

ИЗМЕРЕНИЕ ЧАСТОТЫ СВЕТА

Для измерения частоты излучения другого лазера (фиолетового) физики комбинируют его излучение с гребенкой оптических частот и измеряют частоту биений с ближайшей линией этой гребенки (n). Определить, какая из линий является ближайшей, можно, измерив предварительно частоту лазера менее точным стандартным методом. В итоге измерение трех величин — сдвига частоты, частотного шага линий гребенки и частоты биений (все лежат в гигагерцовом диапазоне) — позволяет точно определять частоты света в диапазоне 10^{14} Гц



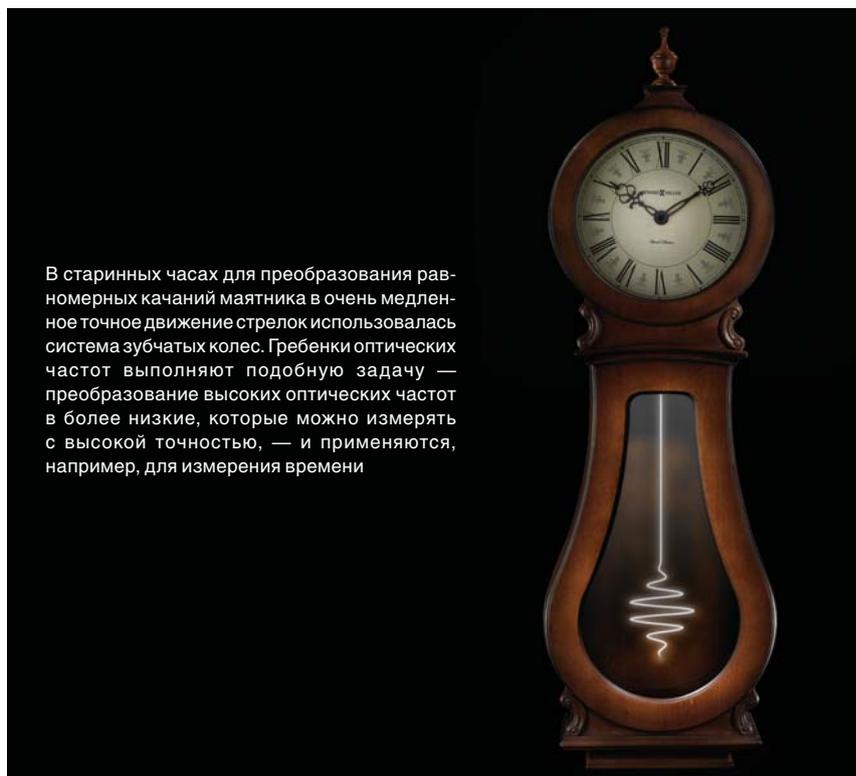
ности измерений с использованием лучших из этих часов меньше погрешностей измерений с помощью лучших цезиевых эталонов. Это волнующая пора, когда многие лаборатории мира нацелены на создание оптических эталонов частоты, которые смогут превзойти по точности те, что были первичными эталонами частоты в течение многих десятилетий. Результаты измерений группы Лео Холлберга (Leo Hollberg) в NIST и групп в других организациях позволяют предположить, что принципиальный предел погрешностей измерений с помощью гребенок оптических частот еще на два порядка меньше погрешностей сегодняшних оптических измерений.

Все дальше вперед

Однако до принятия оптического эталона времени пройдут еще годы. Метрологам нужно будет тщательно исследовать множество оптических переходов в атомах и ионах, чтобы выбрать наиболее подходящий в качестве эталона.

Кроме изучения возможности практического применения гребенок оптических частот, продолжаются исследования их фундаментальных свойств по многим направлениям. Так, группа Е Цзюня сумела использовать одну такую гребенку для одновременного обнаружения большого числа различных переходов в атомах и молекулах, добившись очень высокой чувствительности. Это позволяет проанализировать в одном эксперименте весь спектр энергетических уровней атома. Тот же метод может быть применен для обнаружения следовых количеств многих веществ в пробе.

Техника гребенок оптических частот уже оказала существенное влияние на изучение реакции атомов и молекул на сильные электрические поля, создаваемые в интенсивных ультракоротких лазерных импульсах. Значительную часть этих работ возглавлял сотрудник Хенша Ференц Краус (Ferenc Krausz), работающий сегодня в Институте квантовой оптики им. Макса Планка. В частности, его группа использо-



В старинных часах для преобразования равномерных качаний маятника в очень медленное точное движение стрелок использовалась система зубчатых колес. Гребенки оптических частот выполняют подобную задачу — преобразование высоких оптических частот в более низкие, которые можно измерять с высокой точностью, — и применяются, например, для измерения времени

вала реакцию электронов для измерения электрического поля сверхкоротких лазерных импульсов и отображения их формы подобно тому, как отображаются радиочастотные сигналы на экране осциллографа. Краус использовал гребенки оптических частот для стабилизации фазы импульсов, чтобы добиться неизменности формы последовательных импульсов.

Другая весьма актуальная область исследований — поиск путей продвижения методов гребенок оптических частот в более высокочастотную область спектра электромагнитных излучений (получение таких гребенок в области более низких частот, в том числе перекрывающих весь диапазон от микроволн до видимой области спектра, не представляет трудностей). В 2005 г. группа Е Цзюня в JILA и группа Хенша в Гархинге создали прецизионную гребенку оптических частот в крайнем ультрафиолете (близкой к области частот рентгеновского диапазона). Ученые используют такую расширенную гребенку для изучения тонкой структуры атомов

и молекул с использованием излучения лазеров крайнего УФ-диапазона.

Всего за несколько лет гребенки оптических частот прошли путь от объекта исследований, представляющего интерес лишь для небольшой группы ученых, до инструмента, широко применяемого на практике и в фундаментальных исследованиях. Но мы лишь в начале пути, и весь потенциал возможностей световых линеек еще не исчерпан. ■

Перевод: И.Е. Сацевич

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Time Measurement at the Millennium. James C. Bergquist, Steven R. Jefferts and David J. Wineland in *Physics Today*, Vol. 54, No. 3, pages 37–42; 2001.
- Optical Frequency Combs. National Institute of Standards and Technology. Доступно на www.nist.gov/public_affairs/newsfromnist_frequency_combs.htm
- Frequency Combs. Max Planck Institute for Quantum Optics. Доступно на www.mpg.de/~haensch/comb/research/combs.html



планета ВОДЫ. ЧИСТОЙ ЛИ?

Основные источники получения питьевой воды – это подземные водоносные горизонты или открытые водоемы. Качество питьевой воды зависит от того, насколько они чистые. Возможно ли воду из водоемов сделать питьевой? На станциях водоподготовки внедряются новые технологии очистки



Очистка воды

В Москве используют воду почти исключительно из открытых водоемов, (в основном Москва-река и Волга). Построено пять станций водоподготовки: Северная, Восточная, Рублевская, Западная, Юго-Западная. Все они принадлежат огромной организации МГУП «Мосводоканал», в которой трудятся почти 13 тыс. самых различных специалистов. Все методы очистки и обеззараживания природной воды проходят длительный период апробации, прежде чем их начинают внедрять на станциях водоподготовки. И это оправдано, т.к. воду из крана люди по-прежнему пьют. Под руководством начальника управления новой техники

и системного развития МГУП «Мосводоканал» М.Н. Козлова на предприятии внедряются новые технологии, изучается эффективность тех или иных коагулянтов, флокулянтов и других активных материалов и реагентов, с помощью которых очищается вода.

Из Москвы-реки вода с помощью насосов подается по трубопроводам в приемную камеру. Причем на трубопроводах проводится непрерывный приборный мониторинг качества воды, автоматически отбираются пробы для анализа в лаборатории. Затем вода попадает в контактный бассейн озонирования, представляющий собой бетонный резервуар особой конструкции, в который подается озono-воздушная смесь с концентрацией озона 15–80 мг на л. Это вещество образуется из воздуха в специальных электрических устройствах, в которых генерируется барьерный, или «коронный» разряд, известный как «огни святого Эльма». Разряд ионизирует воздух, и часть кислорода в нем переходит в аллотропную

модификацию — озон, имеющий крайне высокую окислительную способность. Он активно разрушает двойные и тройные связи в органических соединениях, способен перерабатывать пестициды и другие вещества, которые крайне сложно разрушаются в природе. Озон разлагает в том числе гуминовые кислоты, придающие воде коричневый цвет. Эти соединения естественного происхождения содержатся в природном почвенном слое — гумусе. Они не опасны для здоровья, люди испокон веков купались в такой воде и даже пили ее. (Высокоцветные реки встречаются на севере, например, в Карелии.) Если говорить о московских водосточниках, то гуминовые кислоты присутствуют в волжской воде. Однако современные требования таковы, что вода потребителю должна поставляться абсолютно прозрачной. Этому добиваются, в частности, с помощью озона. Разрушает этот окислитель и геосмин — продукт жизнедеятельности сине-зеленых водорослей; это соединение содержится также в навозных стоках и придает воде неприятный запах. Разлагаются и другие одоранты («пахнущие» вещества), например сероводород, образующийся при процессах гниения на дне водоема и обладающий запахом тухлых яиц. Озоно-воздушная смесь с помощью керамических диспергаторов проходит через весь объем контактного бассейна в виде мелких пузырьков. Чем-то эта система напоминает аквариумный аэратор. Время контакта воды с озоном составляет примерно 3–5 минут.

После первичного озонирования вода попадает в систему коагуляции и осаждения. В качестве коагулянта на станции используется оксихлорид алюминия. Растворившись в воде, это вещество начинает формировать легко оседающие хлопья, имеющие «ветвистую» форму, которая позволяет «захватывать» из воды частицы природной взвеси, удерживать на поверхности хлопьев растворенные и коллоидные вещества. Для повышения эффективности коагуляции последовательно

проводятся две стадии: смешение и хлопьеобразование. На первой стадии коагулянт интенсивно перемешивается с водой, на второй хлопья укрупняются, окончательно «созревают». Они достигают размеров более 2 мм, видимы глазу и имеют серо-коричневый, серо-желтый или другой цвет, в зависимости от состава исходной воды. Для лучшей коагуляции в воду добавляют флокулянты — вещества, изготавливаемые на основе полиакриламида. Они способствуют сцеплению мелких хлопьев в крупные, тогда их легче выделить из воды. Иногда для усиления эффекта осадок из отстойников перекачивается обратно в смесители. Благодаря этому приему в воде создаются дополнительные активные центры — «зародыши» для хлопьеобразования. В смесителе вода пребывает около 5 минут, в камерах хлопьеобразования — 10–15 минут, а в отстойниках, где идет процесс осаждения, или седиментации, около двух часов. Потяжелевшие хлопья опускаются на дно, а чистая вода перетекает в бассейн для вторичного озонирования. Если в процессе первичного озонирования загрязнители воды разрушаются до «полупродуктов», то во время вторичного — до конечных продуктов, безвредных для человека воды и углекислого газа. Этап длится 3–5 минут.

Абсолютно чистых водоемов сегодня в мире нет

Затем вода смешивается с порошковым активированным углем, который адсорбирует все виды органических соединений, и поступает в двухслойный фильтр, состоящий из антрацита и песка, где находится 2–5 минут. Затем вода снова смешивается с порошковым углем и освобождается от него в процессе микрофльтрации.

То, что происходит дальше, относится к разряду самых передовых современных технологий. Вода проходит через ультрафильтрационные

мембраны, изготовленные с применением нанотехнологий. Мембраны представляют собой длинные пористые капилляры диаметром около 0,8 мм. Они закреплены в модулях, через которые проходит вода. Вредные примеси, бактерии, вирусы остаются на поверхности этих капилляров, а очищенная вода после смешения с гипохлоритом натрия и аммиачной водой поступает в резервуар чистой воды. Так выглядит новейшая схема водоподготовки. В будущем, до 2020 г., в планах «Мосводоканала» — провести современную реконструкцию всех остальных станций водоподготовки.

К сожалению, ситуация в последнее время такова, что пить даже родниковую воду небезопасно для здоровья, особенно если окрестности родника регулярно загрязняются. Качество наземных и подземных вод вызывает в наше время



сомнения даже у неспециалистов. И эта проблема требует решения, причем на всех уровнях. ■

Фирюза Янчилина

ЖИВОЕ ПОКРЫВАЛО

Марк Фишетти

Во всем мире пропагандируется создание в городах экологически благоприятных «зеленых» крыш, способных смягчить некоторые свойственные городам проблемы. Травяной покров, кустарники и другие растения, высаженные на кровле здания, могут замедлить сток ливневых вод и нагрузку на местные канализационные системы и водоочистные сооружения. А растительность может уменьшить нагрев поверхности крыши летом, тем самым снижая затраты на кондиционирование воздуха и пиковую нагрузку на электростанции.

В европейских городах озеленение крыш активно распространяется уже больше 10 лет, а в Токио сегодня требуется, чтобы такие покрытия имели не менее 20% новых кровель средних и крупных зданий. В США лидером в этом смысле является Чикаго. Большинство зеленых крыш устраивается на вновь строящихся сооружениях, но ширится их создание и на уже существующих.

В любом случае структура компонуется из нескольких слоев, покрывающих всю поверхность или ее часть (основная илл.). «Экстенсивные» зеленые крыши довольно тонки — толщина почвенного слоя может составлять около 75 мм, — а их вес при насыщении влагой и низкорослой растительностью составляет примерно от 70 до 120 кг/м². «Интенсивные» крыши толще, тяжелее и дороже в строительстве и эксплуатации, но способны нести клумбы, кусты и даже деревья. «По мере увеличения потребностей растений слой зеленой крыши должны делаться прочнее и обеспечивать лучший сток и аэрацию», — считает Джефф Стиллман (Jeff Stillman), исполнительный вице-президент *ZinCo USA*, американского

подразделения *ZinCo, Inc.*, крупнейшего в мире поставщика компонентов зеленых крыш.

«Живое покрывало» можно собирать, как головоломки из фрагментов картинок, из готовых модулей площадью порядка 1 м², содержащих одинаковые слои. Подобный подход упрощает создание композиции, хотя он может быть дороже и неизбежно оставляет швы.

Главный недостаток всех способов — дороговизна. Некоторые крыши, обычно старые, могут быть недостаточно прочными, чтобы выдержать вес зеленого покрытия. Стандартные практики страхования способны рассматривать зеленые кровли как структуры, чреватые повреждениями из-за «стоячей воды», которые, возможно, не будут считаться страховыми случаями, если не дополнить существующие практики. «Экстенсивные» крыши почти не требуют ухода, их нужно только изредка подкармливать небольшими дозами медленно действующих удобрений. «Интенсивным» же нужен повседневный уход. Однако и те, и другие способны превратить любую крышу в место, где приятно выпить кофе, пообедать, позагорать, да и просто подышать свежим воздухом. ■

ПЛОЩАДЬ ЗЕЛЕННЫХ КРЫШ, созданных в США в 2006 г. (м²)



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ...

НЕТ ГРЯЗИ. В качестве питательной среды для зеленых крыш природную почву применяют редко, т.к. она тяжела и уплотняется дождями, из-за чего уменьшается ее способность удерживать влагу и снабжать корни растений воздухом. Вместо нее используют искусственные материалы, в частности глину или глинистый сланец, обожженные до образования воздушных карманов и затем охлажденные, к которым добавляют органический компост и удобрения.

ЛУЧШЕЕ ОХЛАЖДЕНИЕ. В жаркий солнечный день с температурой воздуха 27° С крыша, залитая битумом или покрашенная черной краской, может нагреться до 82° С, белая — до 49° С, а покрытая растительностью — всего до 29° С.

ЭФФЕКТ ЖАРКОГО ОСТРОВА. При широком внедрении зеленые крыши способны понизить нагрузку на системы охлаждения в городе, особенно ночью, когда «голые» поверхности отдают накопленное за день тепло. По данным Токийского университета, с 1900 г. средняя температура в Токио повышается в пять раз быстрее, чем в целом в мире. Это одна из важных причин, по которым в городе поощряется создание «зеленых покрывал».

ПРЕДПОЧТИТЕЛЕН ОЧИТОК. Для зеленых крыш лучше всего подходят растения рода очиток (*sedum*). Они растут медленно, запасают в листьях много влаги и хорошо противостоят экстремумам температуры и влажности.

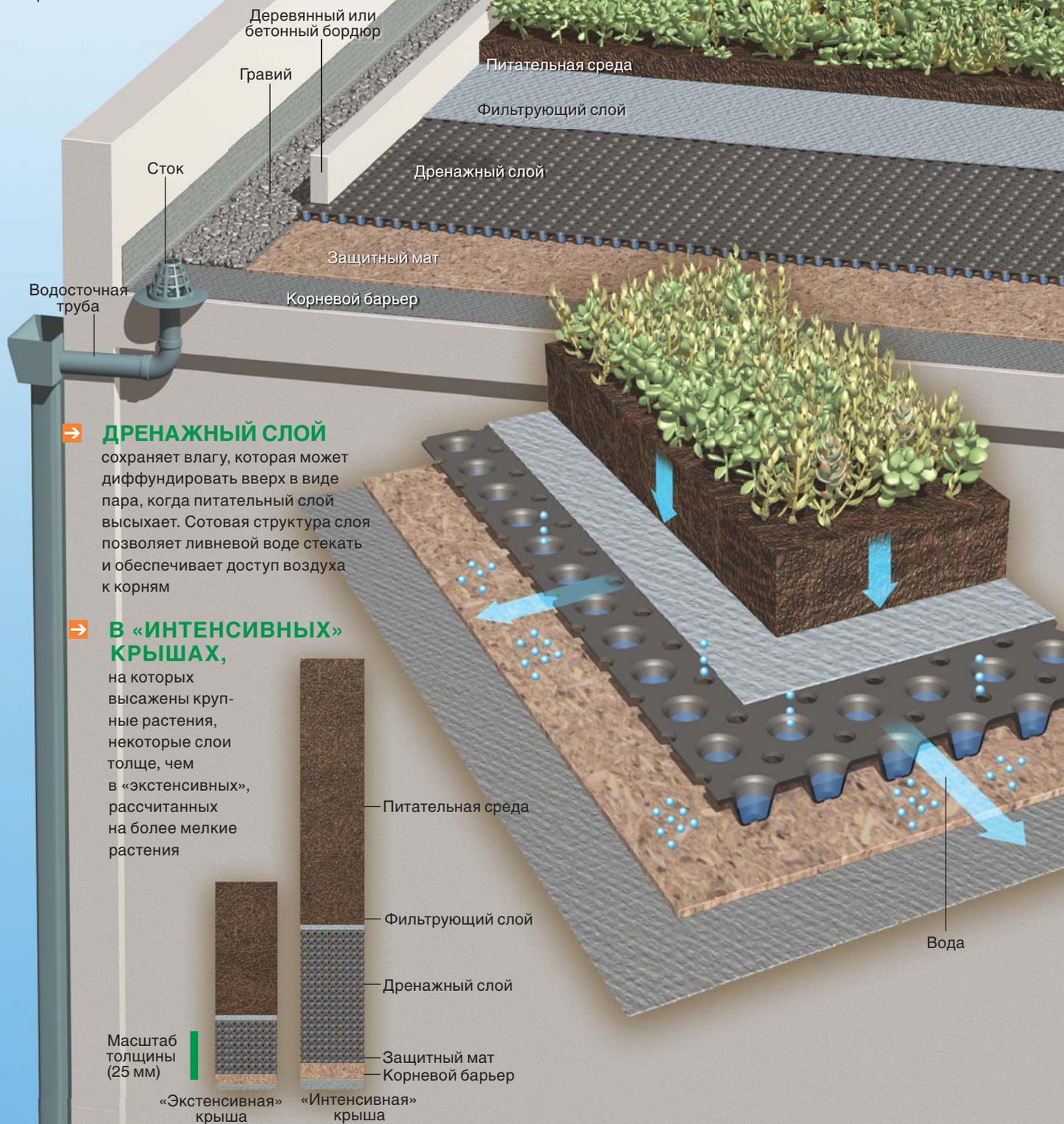


Сад на крыше над жилым районом Токио

GEORGE RETSECK (opposite page); ANNE MARRAS (this page); IRENE BELLERS-CORRIS (photograph); SOURCE FOR ROOF DATA: GREEN ROOFS FOR HEALTHY CITIES

→ ЗЕЛЕННЫЕ КРЫШИ

обычно имеют пять слоев. Корневой барьер не позволяет корням прорасти в конструкцию здания. Защитный мат помогает свести к минимуму проколы. Дренажный слой при сильных дождях дает возможность воде стекать к периферийной системе водостоков, но в сухое время сохраняет влагу. Фильтрующий барьер не дает мелким частицам забивать дренажный слой, а питательная среда (обычно искусственный материал, а не почва) обеспечивает питание растений





Олег Сеньков

МОЗГО-КОМПЬЮТЕРНЫЙ телекинез

Дело не в ложках, а в BCI

Вы можете верить или не верить Майклу Крайтону, одному из самых снимаемых Голливудом писателей, автору двух десятков мировых бестселлеров-технотриллеров (от «Парка Юрского периода», «Сферы», «Стрелы времени» до популярного телесериала «Скорая помощь»), когда он утверждает, что ему довелось наблюдать паранормальное явление телекинеза, т.е. проявление способности человека воздействовать на окружающие

его предметы только силой мысли: «...Я посмотрел вниз — моя ложка начала гнуться. Я даже не понял этого. Металл был податливым, как пластмасса. Он не был горячим, только немного теплым. Я легко согнул ковшик ложки пополам, используя только кончики пальцев...»

Но вам придется поверить мне, если я скажу, что телекинез — научно доказанный факт, реальность, которая логично наследует наше футуристическое прошлое

и настоящее, давнее желание управлять внешним миром ментально, минуя слишком медленную для XXI в. рефлекторную дугу «мозг-мышца». Технологический гибрид цифрового и живого, компьютера и мозга — BCI (*Brain-Computer Interface*) — родился, вырос и окреп в полусекретных маргинальных лабораториях за последние 10–15 лет и уже готов произвести масштабную революцию в индустрии компьютерных и видеоигр, добавив гордое *BCI-friendly* ко всем новым релизам популярных игровых приставок от PlayStation и Nintendo до GAMECUBE и XBOX. Разговор пойдет о мозговых интерфейсах, основанных на ЭЭГ-сигналах мозга. Процедура не требует никаких хирургических или иных вмешательств в организм человека (об инвазивных, импланти-

руемых в тело BCI уже неоднократно писалось в нашем журнале, см.: *Николелис М., Чэпин Д. Мысль управляет роботом // ВМН, № 2, 2003; Боахен К. Нейроморфные микрочипы // ВМН, № 8, 2005; Хоган Д. Забытая эпоха электростимуляции мозга // ВМН, № 1, 2006).*

В конце февраля этого года в Сан-Франциско прошла крупнейшая в мире конференция разработчиков игр — *Game Developers Conference*, где технология BCI впервые была публично анонсирована как перспективное направление развития компьютерных игр не будущего, а уже настоящего, не экспериментальных, единичных, узкоспециализированных программ, а массовых, доступных везде и в любое время — в Интернете, смартфонах и даже в наручных часах. Определены и фавориты среди разработчиков — две молодые инновационные компании (стартапы) *Emotiv Systems* и *NeuroSky* с совершенно непохожими взглядами на то, как необходимо развивать нейротехнологии в игровой индустрии, и различными стратегиями ведения бизнеса. Мне удалось связаться с представителями обеих компаний и подробно поговорить об их разработках.

Собери Стонхендж

Молодой человек, надев на голову напоминающий осьминога белый шлем, проделывает забавные манипуляции перед большим плоским телеэкраном и ноутбуком. На экране из-под земли поочередно появляются массивные мегалиты Стонхенджа. Пассы точно соответствуют передвижениям камней, чем тяжелее глыба, тем энергичней жестикуляция, подъем и опускание происходят практически без задержек: пасс рукой вверх — и камень медленно поплыл вверх, круговые движения кистью — и висащая в воздухе глыба начинает синхронно вращаться. Чтобы собрать небольшой анимированный Стонхендж, потребовалось около двух с половиной минут, несколько сот килокалорий и прототип игрового BCI-интерфейса EPOC от компании *Emotiv*.

Устройство *Emotiv EPOC* представляет собой подобие легкой гарнитуры с 16 ЭЭГ-электродами, надеваемой на голову и по беспроводной связи соединяющейся с компьютером. Такая система позволяет машине или компьютеру детектировать как сознательные (мысли) так и бессознательные (эмоции) состояния человека, декодируя их из сигналов мозга в виде ЭЭГ. Компьютерная программа или игра при помощи данной системы может быть настроена таким образом, что будет подстраиваться под пользователя на основе обратной биологической

связи; виртуальные герои или особенности программ будут реагировать на эмоциональное состояние человека, который в свою очередь сможет манипулировать предметами в виртуальном мире посредством исключительно собственных мыслей: подумал — сделал. *Emotiv EPOC* может «узнавать» до 30 различных состояний: например концентрацию на чем-либо, эмоциональное возбуждение от игры, расслабление, медитативное состояние, напряжение, чувство разочарования и неудовлетворенности; мимику — когда человек улыбается или смеется,





подмигивает, удивлен или чем-то напуган, разозлен или ухмыляется, даже когда гримасничает; плюс физические действия над виртуальными предметами, такие как толкание, поднятие, опускание, кидание, перетаскивание, вращение во всех шести направлениях. Как обещает компания, *EPOC* появится в продаже в декабре этого года и будет стоить порядка \$299. Дополнительно компания разрабатывает сейчас виртуальную среду в Интернете, куда любой пользователь *Emotiv EPOC* сможет заглядывать время от времени, чтобы загрузить игры, музыку, фотографии и другое развлекательное содержание, специально разработанное под систему, интерактивно пообщаться с другими пользователями.

Как рассказала мне главный исполнительный директор компании миссис Тан Ле (Tan Le), *Emotiv* была основана в 2003 г. двумя учеными — профессором нейронаук Аланом Снайдером (Allan Snyder) и одним из первых разработчиков чипов Нейлом Уэстом (Neil Weste), а также двумя предпринимателями в области наукоемких технологий Тан Ле (Tan Le) и Нам До (Nam Do). В настоящее время компания насчитывает более 40 сотрудников, главный офис находится в Сан-Францис-

ко, а отдел разработки и исследования — в Сиднее, Австралия. Благодаря тому, что интерфейс *Emotiv EPOC* имеет 16 электродов, он достаточно точно считывает ЭЭГ с определенных соматосенсорных и ассоциативных отделов головного мозга и намного более четко контролирует то, о чем «думает» мозг, по сравнению с другими аналогами с меньшим количеством электродов. Специальные алгоритмы отсеивают шумы и артефакты из сигналов мозга и вычленивают значимую информацию о мыслях или переживаниях человека в реальном времени. За счет этого и достигается такое большое число (около 30) различных функциональных и эмоциональных состояний, которое система может легко определять и транслировать в цифровые команды, понятные компьютеру или другому «умному» устройству.

Простота — залог успеха

Другой инновационной компанией из Силиконовой долины, основанной в 2004 г. в Сан-Хосе, Калифорния, — *NeuroSky*, — разработан один из первых доступных простому потребителю, носимых на себе (*wearable*) «сухих биосенсоров». Один-единственный ЭЭГ-электрод способен распознавать до четырех различных функциональных и эмо-

циональных состояний человека: внимание, медитацию, беспокойство и сонливость. Продукт будет доступен в этом году для лицензирования другими компаниями по цене около \$50. Простота, дешевизна и возможность интеграции с любыми программами, играми или «умными» устройствами делают его очень привлекательным для многих компаний игровой индустрии. *NeuroSky* не будет продавать завершенный, конечный продукт, как, например, *Emotiv Systems* — наоборот, она намеревается вести бизнес более широко, на уровне «компонентов», как, например, это делает процессорная компания *Intel*, производя составляющие больших конечных систем. Предложение *NeuroSky* — программный пакет одноэлектродных *BCI*-алгоритмов для интеграции с любой другой системой, будь это игра, компьютер или смартфон.

Мне удалось связаться по телефону с главным исполнительным директором компании мистером Стэнли Янгом (Stanly Yang) и задать ему несколько вопросов о технологии. Мистер Янг объяснил мне, почему компания пошла по пути упрощения — использования для детекции ЭЭГ только одного электрода, ведь это значительно снижает разрешающую способность всей системы, ее точность, а соответственно, и количество приложений. Как оказалось, один электрод проще в использовании для конечного потребителя и компаний, которые лицензируют данную технологию, а простота — синоним надежности, а значит пластичности в применении. Например, компания *Musinaut*, французский компаньон *NeuroSky*, в скором будущем начнет использовать одноэлектродную технологию в плеере для навигации и выбора музыки на основании функционального и эмоционального состояния человека, что не потребует больших инвестиций на внедрение — все максимально просто. Но чтобы добиться этой простоты и унификации, *NeuroSky* пришлось хорошо потрудиться: хотя компания существует всего три года, разработка системы

ведется с 1999 г.; за это время компания смогла запатентовать около шести уникальных ноу-хау. Как объяснил мне Стэнли Янг, сейчас доступно два унифицированных алгоритма распознавания внимания и расслабления. Их работа была проверена в тестах на нескольких тысячах человек в разных условиях, что показало: технология работает безотказно. Уже скоро будут доступны еще несколько новых алгоритмов; например, в данный момент в сотрудничестве с восемью университетами Америки, Японии и Германии разрабатываются алгоритмы, позволяющие контролировать состояние водителя. Представьте, что ваш мобильник сможет вовремя оповещать вас при помощи звукового сигнала или вибрации за несколько секунд до того, как вы готовы уснуть за рулем! Это может быть реализовано на основании тонкой детекции изменений медленных волн ЭЭГ. На недавней апрельской *CTIA Wireless Conference* в Лас-Вегасе были продемонстрированы первые прототипы с применением технологии *NeuroSky* в играх и музыке в телефонах *Nokia*. Компания даже намеревается создать алгоритм обнаружения столь неуловимых и иллюзорных вещей, как состояния счастья и грусти, что опять же может быть использовано в игровых и музыкальных устройствах с обратной биологической связью. Более того, данная технология настолько проста, что может составить конкуренцию громоздким и дорогостоящим ЭЭГ-системам в клиниках и университетах — конечно же, только для решения каких-то простых задач. Совсем недавно *NeuroSky* запустила новый проект под названием *Milenia* в сотрудничестве с несколькими другими инновационными компаниями, чтобы создать интерфейс, который сможет интегрировать гораздо больше биологических параметров нашего тела, например, движение глаз, указывающее на направление взгляда человека, — для более полного погружения в игровую или другую виртуальную среду. В отличие от большинства аналогичных

систем, технология не нуждается в долговременной настройке: всего 3–4 секунды, и алгоритм сам подстраивается к определенной ЭЭГ человека — все происходит автоматически. Технология может быть использована не только в компьютерных играх, но и для тренировки способности к релаксации, снятию стресса или концентрации внимания. Мобильные телефоны могут оказаться здесь очень полезными — ведь они всегда с нами. Более того, в данный момент компания сотрудничает с несколькими клиниками, чтобы разработать систему, позволяющую тренировать умение фокусироваться; это поможет людям, страдающим СДВГ (синдромом дефицита внимания и гиперактивности) или эпилепсией, а также другими нарушениями психики и работы мозга.

Безопасно ли?

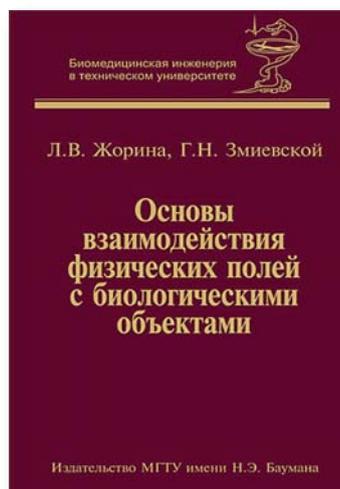
Многие независимые исследователи, ученые и философы бьют тревогу по поводу массового «домашнего» использования *BCI* в игровой индустрии. Эксперт в медицинских *BCI* Нильс Бирбаумер (Niels Birbaumer) так рассуждает на эту тему в журнале *Wired*: «Представьте себе, если кто-то поиграл в *BCI*-игру, основанную на использовании медленных мозговых волн человека, а после этого сел за руль машины — запросто может произойти ДТП». Настороженно отзывается о применении *BCI* в играх и президент Ассоциации прикладной психофизиологии и биологической обратной связи Алан Гарос (Alan Garos). Мишель Хинн (Michelle Hinn), один из представителей Международной ассоциации разработчиков игр, также высказал сомнение в необходимости использования *BCI* для создания домашних игр: «*BCI*-игры очень хороши для людей с ограниченными возможностями, но они могут быть не столь полезными для обычной аудитории. Я не могу со стопроцентной уверенностью сказать, что *BCI*-игры не вызовут проблем со вниманием и концентрацией».

Я поинтересовался у моих собеседников, что они думают по этому

поводу. Миссис Тан Ле из компании *Emotiv Systems* была совершенно уверена, что нам нечего опасаться применения *BCI* в играх и программах: «*BCI*-технологии делают общение в виртуальной реальности более естественным, интуитивным, как в обычной жизни. Преимущество эмоционально-ментальной обратной связи в программах и играх заключается в том, что разработчик может создать такие приложения, которые будут динамично подстраиваться под конкретное эмоциональное состояние пользователя. Например, если системой детектируются усталость и потеря внимания, *BCI*-программа или игра сможет так направить взаимодействие пользователя с данной средой, что снизится его активность, чрезмерная нагрузка и т.д. Все происходит естественно, как при обычном общении, без лишних умственных или эмоциональных усилий: алгоритмы *BCI* сами подстраиваются под вас, а не вы под них».

Представитель компании *NeuroSky* Грег Хивер (Greg Hyver), специалист по маркетингу, разделил мнение о безопасности *BCI*-игр: «Наоборот, технологии с обратной связью на основе *BCI* предполагают более здоровый и сбалансированный способ общения пользователя с игрой, что до сих пор не удавалось ни одному разработчику компьютерных или видеоигр. Определенные негативные изменения в эмоциональном и физическом состоянии игрока, такие как усталость, перенапряжение, могут быть обнаружены *BCI*-системой и нивелированы программой или игрой на основании этой информации. Это беспорядный прорыв в технологии».

Будем надеяться, что именно так и произойдет. Что *BCI*-игры и программы станут понимать нас с полуслова в прямом и переносном смысле. Что из-за возрастания близости отношений человека и компьютера мы не станем более зависимы от последнего. Что, увлекшись ментальными манипуляциями в виртуальных мирах, мы не забудем о реальности. ■



Жорина Л.В., Змиевской Г.Н. Основы взаимодействия физических полей с биологическими объектами: Воздействие ионизирующего и оптического излучения. М.: Изд-во МГТУ им. Баумана, 2006.

Вопросы биомедицины

Прошедший век породил ситуацию, радикально отличную от той, что существовала в течение многих миллионов лет эволюции живых организмов. Появились мощные антропогенные излучения, в свою очередь активно влияющие на живые объекты. Как в оптическом, так и в диапазоне ионизирующих излучений возникло множество искусственных источников, интенсивность которых существенно превышает интенсивность естественных.

Книга представляет собой учебник для студентов, обучающихся по направлениям «Биомедицинская техника» и «Биомедицинская инженерия», построенный таким образом, чтобы студент, изучивший его, стал грамотным специалистом по разработке и эксплуатации медицинской

аппаратуры. Изложенный в книге курс, с одной стороны, углубляет фундаментальные физические представления о воздействиях излучений на живые организмы, с другой стороны, затрагивает целый ряд прикладных вопросов: теорию биотехнических систем, лазерные медицинские системы, медицинскую радиологию, дозиметрию. Рассмотрены механизмы взаимодействия излучений ионизирующего и оптического диапазонов с биологическими структурами на различных уровнях организации применительно к задачам медицинской диагностики, терапии и хирургии. Описаны принципы конструирования источников излучения и средств измерения доз. Обсуждаются риски, связанные с использованием ионизирующих излучений.

По дорогам Европы

Новый диск, подготовленный издательством ИДДК, впервые представляет читателю систему дорожных карт Европы. Она охватывает железнодорожные магистрали и автодороги, которые включены в единую управляющую программу, позволяющую просматривать карты в любых масштабах вплоть до 1:1000000, а также вести поиск населенных пунктов по названиям или их частям. Важно, что все карты отображаются в требуемом масштабе с необходимой пользователю степенью подробности. Информацию с нескольких карт можно объединить в одном окне (наприм.

дороги), а также вывести указание расстояний до автозаправок, гостиниц и кемпингов. Важным и несомненно полезным дополнением стали карты крупных городов, где указаны оптимальные маршруты проезда, достопримечательности, места отдыха и автостоянки. Программа «Циркуль» предоставляет возможность не только измерить расстояние по произвольному маршруту, но и проложить оптимальный маршрут поездки, привязывая его ко времени, необходимому для проезда из одного пункта в другой. Тематические справочники позволяют получить информацию о любом пункте или регионе.

Материал при необходимости может автоматически обновляться через Интернет.

Имеется редактор карт, который помогает выбрать схему требуемого района в необходимом масштабе, а затем задать ее настройки. Перед распечаткой на нее можно нанести собственные пометки, подписи или комментарии. Такая карта окажется полезной для специалистов различного профиля.



Дороги Европы: DVD-ROM. М.: ИДДК, 2008

Анализ морской воды

В монографии приводятся данные анализа морской воды с применением не только классических, но и новых физических методов: атомной абсорбционной спектроскопии, нейтронно-активационного анали-

за, масс-спектрометрии с индукционной плазмой и др. Новые методы позволяют определять рассеянные элементы в ПДК (предельно допустимые концентрации), что очень важно в условиях опасности загрязнения окружающей среды.

Монография будет полезна не только гидрохимикам, но и экологи-

гам, занимающимся охраной окружающей среды.

Crompton T.R. Analysis of seawater: a guide for the analytical and environmental chemist / Crompton T.R. Berlin [etc.]: Springer, cop. 2006. XXI, 510 с.: ил., табл. Библиогр. в конце гл. Указ.: с. 505–510.

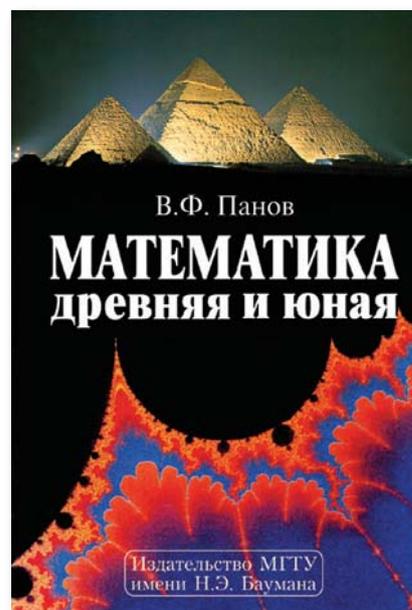
История развития математики

В основе книги лежит курс лекций по истории математики, читаемый автором в МГТУ им. Баумана. В первой части издания основное внимание уделено биографиям творцов математики и тех мыслителей, чьи идеи оказали решающее влияние на развитие этой науки, во второй части изложена история некоторых основных математических понятий и идей.

Люди, изучающие математику, были необычайно одаренными и широко образованными, автор попытался показать их вклад в мировую культуру, а также проследить связь развития математики с общим развитием нашей цивилизации. Чтобы продемонстрировать эту связь более отчетливо, в начале

некоторых глав дана краткая характеристика соответствующего исторического периода. Признавая, что содержание книги во многом заимствовано из опубликованных ранее работ других исследователей, автор тем не менее отмечает, что к настоящему времени практически отсутствовал анализ развития математики в XX в. В книге сделана попытка восполнить этот пробел, в ней удалось найти золотую середину между доходчивостью и точностью изложения математических проблем.

Монография адресована всем, кому небезразлична история науки.



Панов В.Ф. Математика древняя и юная. М.: Изд-во МГТУ им. Баумана, 2006.

Перспективы использования кремния

Монография посвящена проблемам и перспективам использования кремния для создания приборов и устройств нанoeлектроники и нанofотоники.

В книге изложены физические принципы нанoeлектроники, рассматриваются особенности структур с квантовыми точками, их оптические и фотоэлектрические свойства. Обсуждаются различные методы и технологические возможности формирования наноструктур: метод ионной имплантации, метод

термического испарения, синтез проводящих и полупроводниковых соединений в кремниевой матрице, различные способы получения монокристаллов кремния. В заключительной главе рассмотрены перспективные направления кремниевой нанoeлектроники, связанные с исследованием самоорганизации структур: использование в экспериментах синхротронного излучения, модификация поверхности при помощи сканирующей зондовой микроскопии.



Герасименко Н.Н., Пархоменко Ю.Н. Кремний — материал нанoeлектроники. М.: Техносфера, 2006.

Разностные уравнения в нормированных пространствах

Монография посвящена линейным и нелинейным разностным уравнениям в нормированном пространстве, в частности, систематическому исследованию уравнений и существованию периодических и положительных решений. Издание может стимулировать интерес математиков к развитию теории

устойчивости абстрактных разностных уравнений и их приложениям к численному анализу, теории управления, конечной математике и информатике.

Книга может быть полезна как для специалистов в области теории устойчивости, так и для студентов старших курсов.

Gil M.I. Difference equations in normed spaces: stability and oscillations / Gil M.I. Amsterdam [etc.]: Elsevier, 2007. XVI, 362 с. (North-Holland mathematics studies, ISSN 0304-0208; 206). Библиогр.: с. 347–358. Указ.: с. 361–362.



Член РАЕН, член-корреспондент РАН
С.Ю. Глазьев

общее собрание РАЕН

Проблемы формирования стратегии долгосрочного социально-экономического развития России были в центре внимания научно-практической конференции, проходившей в МГУ им. М.В. Ломоносова 23 апреля в рамках Общего собрания Российской академии естественных наук.

Помимо подведения итогов минувшего года были намечены основные направления проведения научных исследований.

Доклад президента РАЕН О.Л. Кузнецова «Россия и глобальный мир», в котором рассматривались различные аспекты интеграции в мировое сообщество, способствовал превращению конференции в диалог, когда каждый ученый мог высказать свою точку зрения по животрепещущим проблемам современности. Поэтому необычно остро и актуально прозвучало выступление действительного члена РАЕН А.И. Смирнова об арктических геостратегических интересах России, в котором была затронута получившая широкое

освещение в зарубежной прессе тема «холодной войны» в Арктике и контригры в Антарктиде. В предложенной профессором Высшей школы экономики действительным членом РАЕН А.Д. Смирновым модели динамики глобального долга были подвергнуты анализу и конструктивной критике современные методики списания долгов, в частности, богатым странам.

Проблема перехода экономики России на инновационный путь и оценка возможных сценариев развития ситуации была ключевой темой доклада действительного члена РАЕН, член-корреспондента РАН С.Ю. Глазьева. Были обозначены основные стратегические риски и причины неравномерного экономического развития регионов, проблемы глобальных энергетической и экологической безопасности.

Конференция стала не только ежегодным смотром научных сил, но и собранием ученых, по-разному мыслящих и глубоко обеспокоенных судьбой страны и ее ролью в глобализующемся мире. ■

наука на МКС

Фундаментальные научные разработки и прикладные исследования околоземного пространства, методики организации отдыха астронавтов и космический туризм — все эти темы были вовлечены в орбиту интересов участников и гостей конференции и выставки «Наука на российском сегменте МКС», проходившей в апреле в ИКИ РАН.

Выступая на пресс-конференции, организованной по случаю открытия выставки, космонавты Ю.М. Батурин и С.К. Крикалев подчеркивали значимость проводимых российских исследований для бесперебойного функционирования МКС. Мир науки интернационален,

и эксперименты, проведенные по программам РФ, оказываются востребованными для других проектов международного масштаба.

Перспектив проведения научных исследований и строительства МКС коснулся в докладе на конференции генеральный конструктор РКК «Энергия» В.А. Лопота. В ближайших планах российской ракетно-космической отрасли — организация нового космодрома «Восточный», обустройство инфраструктуры которого может значительно облегчить пуск и сопровождение полетов для России и других стран.

Председатель Координационного научно-технического совета Роскосмоса академик Н.А. Анфимов подробно остановился на различных этапах реализации Программы

научно-прикладных исследований на российском сегменте МКС. Развитием научных разработок в новых условиях видится расширение направлений международного сотрудничества, задействование инновационного потенциала оборонных предприятий и наращивание энергоэффективности станции.

Медицинские и биологические исследования, проводимые на российском сегменте МКС, были представлены в докладе академика А.И. Григорьева. Комплексное рассмотрение научных проблем на МКС директором Института медико-биологических проблем позволило слушателям объективно оценить важность проводимых экспериментов и их практическую значимость, в частности, для изучения плазмопылевых воздействий в космосе и на Земле. ■

энергосберегающие технологии

16 апреля в Москве, в здании Президиума РАН прошло подведение итогов Второго Всероссийского конкурса научно-инновационных проектов «Энергосберегающие технологии для повышения качества жизни людей», организованного компанией Siemens для старшеклассников. Из первоначально представленных в адрес оргкомитета 409 проектов было отобрано 7 — по одному от каждого федерального округа.

За комплексную проработку проекта по обоснованию необходимости и особенностей использования ветроэнергостанций в российской части Баренцева моря и в ЗАТО Видяево первое место было присуждено Алексею Рябову (Северо-западный федеральный округ). Рассчитав на основании технических характеристик станций годовой экономический эффект и инвестиционные затраты, номинант убедительно до-

казал окупаемость строительства в регионе двух установок в год.

Сразу четыре решения по экономии энергоресурсов в бытовых условиях — в домах, жилых и производственных помещениях — предложили Настасия Галина, Мария Лактионова и Анастасия Лапина. За разработки по изучению масштабов расхода электроэнергии аппаратурой с технологией Standby, предложенную схему подъездного освещения с помощью свето-диодов, анализ пространственной компоновки систем водоснабжения и конструкций кранов-смесителей, а также за испытания на безопасность электронной схемы разрядника для системы зажигания газового пламени запального фитиля водонагревательной колонки три ученицы школы Центрального Федерального округа заслуженно получили второе место.

Преобразование энергии воды Светлинской ГЭС на реке Вилкой



в энергию водорода способствовало разработке уникального проекта учеником из Дальневосточного федерального округа Дмитрием Кочубеем. Обоснование развития экологически чистого водородного производства в Якутии стало основанием для присуждения ему третьего места.

При награждении лауреатов членами жюри неоднократно подчеркивалось, что все финалисты конкурса — победители. ■

Разворот подготовил Леонид Раткин

www.atomcon.ru

1^я Международная Выставка и Конгресс
ATOMCON 2008

25-27 июня 2008 года, Россия,
Москва, ЦВК «Экспоцентр»

PLANET DREAMING

Организатор:
 Компания «SBCD Экспо»
Тел./факс (многоканальный):
+7 (495) 662 8839
E-mail: info@atomcon.ru
web-site: www.atomcon.ru

При поддержке:
 Федеральное агентство
по атомной энергии

Федеральной службы
по экологическому,
технологическому
и атомному надзору РФ

Генеральный партнер:
 АСБ,
Ассоциация Сибирских Бирж

Информационный спонсор:
 НЕОТЕТА

Анатолий Гендин, агентство «Локатор»



Спаржа — к лету!

КАК ПРАВИЛЬНО СЪЕСТЬ СЕЗОННЫЙ ОВОЩ

Если эти разноцветные упругие стебли, напоминающие по вкусу цветную капусту, все еще не кажутся вам интересной пищей, значит, вы просто не знаете, как по-разному их можно приготовить



На многих европейских языках это многолетнее растение известно под своим латинским именем *Asparagus* или называется как-то похоже: по-немецки *Spargel*, по-французски *asperge*, по-русски «спаржа». Его съедобная часть длиной 15–20 см бывает белой, зеленой, фиолетовой и даже бордовой. Белая спаржа обычно толще зеленой, зато у зеленой вкус более выражен, она и поплотнее будет.

Конец весны и начало лета по всей Европе проходит под знаком этого сезонного деликатеса с легким, неназойливым вкусом и совсем тонким ароматом. Считается, что именно в этот период она особенно нежна. В немецкоязычных странах этот сезон так и называют — «шпартельцайт» (*Spargelzeit*), «время спаржи», когда в ресторанных меню появляется специальное сезонное приложение — *Spargelkarte*. Подавать спаржу в другое время года считается моветоном, хотя в супермаркетах ее можно найти круглый год.

Огромные спаржевые плантации можно увидеть и в Германии с Австрией, и в Испании с Италией. Даже в наше индустриальное время эта хрупкая культура требует большого ручного труда, особенно на финальной стадии, при уборке и сортировке урожая. Чтобы сохранить хрупкую свежесть спаржевых побегов перед

фасовкой, их замачивают в очень холодной воде. Затем на конвейере их сортируют по длине и толщине — в каждой пачке, подготовленной к продаже, вся спаржа должны быть абсолютно одинаковой. На сортировке обычно стоят женщины, у них лучше получается эта кропотливая работа, требующая глазомера, терпения и аккуратности.

Готовить спаржу нужно прямо в день покупки, в крайнем случае ее можно поддержать в холодильнике пару дней, завернутой во влажную ткань. Вымытую белую спаржу очищают почти целиком, снимая тонкий внешний слой, а у зеленой чистят только нижнюю часть побега, примерно треть его длины. Совсем молодые и тонкие стебли зеленой спаржи иногда достаточно просто тщательно помыть щеткой. Кстати, не выбрасывайте спаржевые очистки: в их отваре можно сварить

молодую картошку и подать как гарнир к той же спарже.

Отваривают спаржу в подсоленной воде в пучках-связках по 10–12 штук, иногда в эту воду добавляют немного сливочного масла и сахара. Специально для этого хрупкого овоща существует цилиндрическая кастрюля с особой решетчатой вставкой; в ней очень удобно отваривать спаржу еще и потому, что ее нежные головки остаются над поверхностью воды и доходят до готовности на пару. Белая спаржа поспевает минут за 20, на зеленую (она потоньше) уходит 10–15 минут. При подаче спаржи как самостоятельного блюда обстоятельные немцы обычно берут примерно 400 г на едока; в том случае, если спаржа выступает гарниром, ее порция вдвое меньше.

Длиннейший список разнообразной спаржевой еды по праву открывает классическое и совершенно





гениальное в своей простоте блюдо — это горячая спаржа под белым соусом «оландез» (*Hollandaise*, «голландский») и молодая отварная картошка. Ничего сложного в этом соусе нет и при домашнем исполнении, все его ингредиенты вполне доступны: сливочное масло, яичные желтки, белый винный уксус, соль, молотый черный перец. С этим же универсальным соусом подают и многие другие блюда сезонного меню — скажем, тот же омлет со спаржей, или спаржу с запеченной форелью. Можно поступить и совсем просто, поставив на стол отварную спаржу с молодой картошкой, политой растопленным сливочным маслом. Не забудьте, кстати, предварительно подогреть блюдо, на которое вы будете выкладывать этот великолепный продукт, он ни в коем случае не должен остыть на пути из кухни к столу. Хороша спаржа и с рыбой, приготовленной на гриле, и с морепродуктами в разных видах, и с лесными грибами. Для вашей любимой пасты можно приготовить легкий соус на белом вине, предварительно обжарив совсем короткие кусочки спаржи и тонкие пластинки трюфелей, если найдутся, но подойдет и шампиньоны.

Отличная закуска едва ли не к любому напитку получается из отваренной спаржи, нарезанной на порционные кусочки длиной с мизинец и обжаренной в кляре. Запекают ее под слоем шпината, оставляя непокрытыми спаржевые головки; бывают и просто тосты со спаржей, запеченной с сыром.

Соусы и гарниры вообще очень важны в блюдах со спаржей. Например, если к ней подается лосось, то оптимальным может оказаться ванильный соус, а если ветчина, то и клубнично-перечный, или еще что-нибудь столь же выразительное. Кстати, о ветчине: в некоторых европейских странах к спарже ее нередко подают сразу в двух видах — копченой, нарезанной тончайшими лепестками, и вареной, пластинками потолще; впечатления можно сравнить немедленно. В сезон даже пиццу готовят со спаржей. Очень аппетитно смотрятся наши родные блины с зеленой спаржей, красной икрой и белой сметаной. Из эстетических соображений спаржевый гарнир иногда тоже делают комбинированным: зеленые стебли потоньше и белые потолще здорово оживляют все блюдо.

Однако сама по себе спаржа — продукт откровенно диетический, в каждом ее килограмме всего 200 калорий. Поэтому из белой спаржи довольно часто готовят необременен-



тельный суп-пюре, а уж бульон из нее получается вообще воздушной невесомости. Любители более плотной пищи иногда крошат в спаржевый суп, непрерывно его помешивая, какой-нибудь мягкий сыр, а после того как он полностью расплавится, добавляют еще и взбитые на сметане яичные желтки.

С другой стороны, спаржа очень удачно оттеняет солидность практически любого мяса, включая самую разную дичь. Хороша она и с жареным беконом, и с нежной телятиной, и с основательной фуа-гра, с испанским хамоном и пармской ветчиной, со многими сырами. К баранине на косточке спаржу можно слегка обжарить.

Вы не поверите, но со спаржей можно приготовить и оригинальные десертные блюда. Попробуйте измельчить ее с грейпфрутом и авокадо, добавьте немного меда и лимонного сока. Или предложите своим гостям короткие кусочки белой спаржи со свежей клубникой и нарезанными шляпками шампиньонов, а душистым молотым перцем пусть они посыпают этот деликатес



сами. Свежеотжатый спаржевый сок выглядит бледновато, но ведь его можно смешать с морковным или, допустим, свекольным...

Свежая легкость спаржи предопределяет и ее оптимальное винное сопровождение: обычно это белые сухие вина из сортов *Chardonnay*, *Riesling* или *Sauvignon Blanc*, что-нибудь легкое из французского Эльзаса, с немецких берегов Рейна и Мозеля или из австрийской Штирии. Как правило, все эти вина не проходят бочковую выдержку, иначе ванильные тона будут подавлять тонкий аромат свежей спаржи. Можно обойтись также обыч-



ным шампанским — разумеется, настоящим, из Франции.

Приятно сознавать, что этот красивый и вкусный овощ еще и полезен, в нем обнаружены витамины В и С, а также калий, кальций и фосфор. Уже древние греки, а за ними и римляне, были уверены, что спаржа укрепляет мужскую потенцию; вполне возможно, свою роль здесь сыграл ее не очень скромный внешний вид. В средневековой Европе спаржу очень уважали и в народной, и в официальной медицине (на что указывает, кстати говоря, ее полное латинское название — *Asparagus officinalis*, то есть «аспарагус лечебный»); чудодейственному аспарагусу приписывали профилактические и лечебные свойства для очень многих и совершенно разных болезней — от ревматизма и простуды до геморроя и зубной боли. В общем, как совершенно справедливо утверждает немецкая поговорка, *Spargel ist Gesund*, спаржа — это здоровье. ■



Чарлз Чой

МОЖНО ЛИ ОБОЙТИСЬ ПОЛОВИНОЙ СВОЕГО МОЗГА?

Операция под названием гемисферэктомия — т.е. удаление половины мозга — может показаться слишком радикальной, чтобы даже подумать о ней. Однако в прошедшем веке хирурги делали ее сотни раз при заболеваниях, не поддававшихся лечению другими способами. Как ни удивительно, такое вмешательство не оказывало существенного влияния на личность и память человека. Означает ли это, что нам достаточно всего лишь половины мозга? И да, и нет. Человек может жить и заниматься какой-либо деятельностью после такой процедуры, однако во многих отношениях он становится инвалидом.

Первая гемисферэктомия была выполнена на собаке в 1888 г. немецким физиологом Фридрихом Гольтцем (Friedrich Goltz). Нейрохирург Уолтер Денди (Walter Dandy) впервые провел эту процедуру на человеке в 1923 г. в Университете Джона Хопкинса, прооперировав пациента с опухолью мозга. (После этого тот прожил еще три года и умер от рака.)

В 1938 г., выполнив гемисферэктомию 16-летней девочке, канадский нейрохирург Кеннет МакКензи (Kenneth McKenzie) сообщил, что такое лечение помогло остановить чрезвычайно сильные эпилептические припадки. И даже в наши дни хирурги проводят эту операцию тем пациентам, которые испытывают за день десятки припадков, не поддающихся лечению никакими медицинскими препаратами — при условии, что причина приступов локализуется в одном полушарии. «Такое состояние обычно прогрессирует и при отсутствии лечения разрушает весь мозг», — объясняет нейрохирург Гари Матерн (Gary W. Mathern) из Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе.

Операция проводится в двух вариантах. Анатомическая гемисферэктомия подразумевает удаление всего полушария, в то время как при функциональной гемисферэктомии полушарие удаляют лишь частично, и при этом перерезают мозолистое тело (пучок волокон, соединяющий две половины мозга). Образовавшуюся полость оставляют пустой, и со временем она заполняется спинномозговой жидкостью.

Часто доктора отдают предпочтение анатомической гемисферэктомии, поскольку «если оставить даже маленький кусочек мозга, приступы могут начаться вновь», —



говорит невролог Джон Фриман (John Freeman) из Университета Джона Хопкинса. С другой стороны, функциональная гемисферэктомия, к которой обычно прибегают хирурги из Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе, ведет к меньшей потере крови. «Нашим пациентам обычно не более двух лет, и у них не так много крови, чтобы ее терять», — говорит Матерн. Нейрохирурги выполняли эту операцию даже на трехмесячных младенцах, у которых в дальнейшем память и личность развивались нормально.

Большинству пациентов, которым выполнили гемисферэктомию в Университете Джона Хопкинса, более пяти лет. Недавно проведенное исследование показало, что у 86% из 111 детей, перенесших операцию в этом университете за период с 1975 по 2001 г., приступов больше не наблюдалось. В другом исследовании было показано, что у детей, перенесших гемисферэктомию, часто после исчезновения приступов улучшалась академическая успеваемость.

А сможете ли вы танцевать?

Разумеется, удаление половины мозга имеет и негативную сторону — в первую очередь это значительная потеря функций на одной стороне тела. «Вы можете ходить, бегать (иногда даже танцевать и прыгать), но вы не способны пользоваться рукой, противоположной к стороне удаленного полушария», — говорит Фриман. При этом также ухудшается зрение.

Кроме того, при удалении левой стороны мозга у большинства людей нарушается речь. Однако, отмечает Фриман, чем младше пациент на момент операции, тем незначительнее будут такие нарушения.

Недавно Матерн впервые исследовал пациентов после гемисферэктомии с помощью функциональной магнитно-резонансной томографии, стремясь понять, как их мозг меняется в ходе реабилитации. Изучение того, как оставшееся полушарие осваивает язык, сенсорные, моторные и прочие функции, «может пролить свет на пластичность мозга, т.е. на его способность изменяться», — рассуждает Фриман. Все же, говорит он, гемисферэктомия остается одним из наиболее радикальных видов мозговой хирургии, и «ее надо делать лишь в том случае, если нет никакой другой альтернативы». ■

ОЧЕВИДНОЕ

 НЕВЕРОЯТНОЕ

...О сколько нам открытий чудных
 Готовит просвещенья дух,
 И опыт, сын ошибок трудных,
 И гений, парадоксов друг,
 И случай, бог изобретатель...

А. Пушкин

ОЧЕВИДНОЕ-НЕВЕРОЯТНОЕ

НА КАНАЛЕ «РОССИЯ» ПО СУББОТАМ В 11:50 ПРОГРАММА С.П. КАПИЦЫ



Читайте в следующем выпуске журнала

ЦВЕТ РАСТЕНИЙ НА ДРУГИХ ПЛАНЕТАХ

Если растениям трудно быть зелеными даже на Земле, где им отлично помогает в этом процесс фотосинтеза, представьте себе, как непросто приходится флоре планет, вращающихся вокруг более горячих или холодных звезд, чем Солнце, и в какие экзотические цвета она может быть окрашена

ВОССТАНОВЛЕНИЕ АРАЛЬСКОГО МОРЯ

Четвертое в мире по величине озеро-море превращается в бесплодную пустыню. Можно ли как-то замедлить происходящие процессы и хотя бы частично восстановить Аральское море?

УГЛЕРОДНЫЙ МИР ЧУДЕС

В каждом штрихе, нанесенном простым карандашом, содержатся частички интереснейшего нового материала, очень важного для физики и нанотехнологий, — графена

БУДЕМ КАК ЯЩЕРИЦЫ

Возможность восстановления утраченных частей тела человека, подобно тому, как ящерицы отрастают заново сброшенный хвост, стала бы настоящей революцией в хирургии и трансплантологии

КАК ОБНАРУЖИТЬ ЯДЕРНУЮ КОНТРАБАНДУ?

Радиационные мониторы и детекторы портов США не способны с достаточной степенью надежности отслеживать высокообогащенный уран, который террористы могут прятать в контейнерах с грузом

КАК ОФОРМИТЬ ПОДПИСКУ/ЗАКАЗ НА ЖУРНАЛ «В МИРЕ НАУКИ»

1. Указать в бланке заказа/подписки те номера журналов, которые Вы хотите получить, а также Ваш полный почтовый адрес.
2. Оплатить заказ/подписку в отделении Сбербанка (для удобства оплаты используйте квитанцию, опубликованную ниже). Оплату можно произвести также при помощи любой другой платежной системы по указанным в этой квитанции реквизитам.
3. Выслать заполненный бланк заказа/подписки вместе с копией квитанции об оплате:
 - по адресу 105005, г. Москва, ул. Радио, д. 22, редакция журнала «В мире науки»;
 - по электронной почте m_biruykova@sci.am.ru;
 - по факсу 925-03-72.

Подписку можно оформить со следующего номера.

Уважаемые подписчики! Доставка журнала осуществляется по почте заказным письмом.

БЛАНК ЗАКАЗА ПРЕДЫДУЩИХ НОМЕРОВ ЖУРНАЛА													
Я заказываю следующие номера журнала «В мире науки» (отметить галочкой):												Ф.И.О. _____	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Индекс _____
2006 г.													Область _____
2005 г.													Город _____
2004 г.													Улица _____
2003 г.													Дом _____ Корп. _____ Кв. _____
												Телефон _____	
												E-mail: _____	
<p>Цена за один номер журнала 80 руб. 00 коп.</p>													

БЛАНК ПОДПИСКИ	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Я хочу подписаться на 6 номеров журнала «В мире науки» и плачу 840 руб. 00 коп. ■ Я хочу подписаться на 12 номеров журнала «В мире науки» и плачу 1680 руб. 00 коп. <p>Цена за один номер журнала по подписке в 2008 г. 100 руб. 00 коп. (без учета стоимости доставки)</p>	Ф.И.О. _____ Индекс _____ Область _____ Город _____ Улица _____ Дом _____ Корп. _____ Кв. _____ Телефон _____ Дата рождения ____/____/19____

ЗАО «В мире науки» Расчетный счет 40702810100120000141 в ОАО «ВТБ» г. Москва БИК 044525187 Корреспондентский счет 30101810700000000187 ИНН 7709536556; КПП 770901001		

Фамилия, И.О., адрес плательщика		
Вид платежа	Дата	Сумма
Подписка на журнал «В мире науки» на _____ номеров		
Плательщик		

ЗАО «В мире науки» Расчетный счет 40702810100120000141 в ОАО «ВТБ» г. Москва БИК 044525187 Корреспондентский счет 30101810700000000187 ИНН 7709536556; КПП 770901001		

Фамилия, И.О., адрес плательщика		
Вид платежа	Дата	Сумма
Подписка на журнал «В мире науки» на _____ номеров		
Плательщик		

ОФОРМИТЬ ПОДПИСКУ МОЖНО:

- по каталогам «Пресса России», подписной индекс 45724; «Роспечать», подписной индекс 81736; изданий органов НТИ, подписной индекс 69970; «Почта России», подписной индекс 16575
- на Украине по каталогу подписных изданий агентства KSS, подписной индекс 69970
- Все номера журналов можно купить в редакции журнала по адресу: ул. Радио, дом 22, комн. 409, тел./факс (495) 105-03-72
- В ООО «Редакция УРСС» по адресу: проспект 60-летия Октября, д. 9, оф. 203, тел./факс (495) 135-42-16.
- В книжных магазинах научного центра «ФИЗМАТКНИГА» (тел. 409-93-28): г. Долгопрудный, новый корпус МФТИ; г. Зеленоград, МИЭТ, 4-й корпус
- В интернет-магазинах: www.ozon.ru, www.setbook.ru, www.urss.ru.

